



**PROJEKT 006**  
**„FLANEUR – WSPÓŁCZESNY WŁOCZĘGA MIEJSKI – ULICA ŚWIĘTGO MARCINA  
I CENTRUM MIASTA POZNANIA”**

**Project 006**  
**„THE FLANEUR – CONTEMPORARY URBAN VAGABOND – S.MARCIN STREET  
AND THE CITY CENTER CITY OF POZNAN” .**

ISBN : 978-83-65578-44- 0

Andrzej Wielgosz

Architektura i Wzornictwo / Architecture and Design  
Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu / University of Arts in Poznań  
Poznań 2018 / Poznan 2018

UAP | POZNAN





Przedmowa

**Ewa Wójtowicz\* - Ścieżki dostępu. Rozważania wokół koncepcji projektowych Andrzeja Wielgosza . MIEJSKI PALIMPSEST .**

PROJEKT 006

„ FLÂNEUR – WSPÓŁCZESNY WŁÓCZĘGA MIEJSKI – ULICA ŚWIĘTEGO MARCINA I CENTRUM MIASTA POZNANIA”

Projekt 006 jest nieco odmienny na tle pozostałych składowych „continuum projektowego” Andrzeja Wielgosza, polega bowiem na studium przypadku, którym jest jedna z ważniejszych ulic Poznania, znana w świadomości jego mieszkańców jako Święty Marcin. Obfitująca w konteksty historyczne i przechodząca na różnych etapach zmienne kolejne losu, jest obecna w prywatnej sferze skojarzeń niemal każdego, kto zetknął się z Poznaniem. W ostatnich latach przestrzeń kulturowa tej ulicy ulegała stopniowej implozji, ujawniając długofalowy efekt kryzysu, jaki dotknął centrum miasta. Stąd potrzeba „odczytania” na nowo znaczeń i odnalezienia możliwości zawartych w pomysłach na rewitalizację ulicy.

**Metody analizy miast oparte na danych wahają się od naukowych diagnoz urbanistów do psychogeograficznego dryfu. Ten ostatni czerpie swoją postawę z modelu flâneura, o którym pisał Walter Benjamin. Paryski, a później berliński flâneur wywodził się z epoki modernizmu, w której miasto stało się „naturalnym” habitatem człowieka. Antycypacją współczesnego flâneura był, stworzony przez Dzigę Wiertową „Człowiek z kamerą”, jako modelowa figura miejskiej nowoczesności. Dzisiaj jednak nie jest nim już wyłącznie „ użytkownik z wyszukiwarką”, lecz każdy posiadacz smartfona. W czasach narzędzi mobilnych, nieodłącznych w podróży jako procesie „prosumpcji” obrazów, flâneur jest tyleż uczestnikiem kultury sieciowej, co eksploratorem materialnej przestrzeni pozasieciowej (dawniej: realnej). Czy zatem zanikło, oczywiste od momentu wykształcenia się figury flâneura i aktualne przez cały wiek XX doświadczenie poznawcze, które polega na „czytaniu ulicy”? Praca Andrzeja Wielgosza pokazuje, że owo czytanie jest wciąż możliwe, ale musi być procesem ciągłej intelektualnej aktywności, przy zachowaniu świadomości, że mamy do czynienia z hybrydą wielu przestrzeni i nakładaniem się znaczeń.**

Walter Benjamin nie tylko opisał flâneura jako świadomego spacerowicza, ale też – na przykładzie własnych doświadczeń z Marsylii – jako czytelnika tej szczególnej książki, którą staje się miasto. Jednak jego „lektura” Marsylii była pobieżnym, wrażeniowym, „wertowaniem” miasta. Andrzej Wielgosz zaś „czyta” Poznań od lat, tworząc w rezultacie złożoną wypowiedź o charakterze palimpsestu.

Jak bowiem zauważała Anna Zeidler-Janiszewska: „miasto – twór z natury niedokończony, zobowiązuje do stałych zabiegów de-rekonstrukcyjnych w różnych swoich planach i na różnych poziomach”. W rezultacie Poznań staje się w tych rysunkach, szkicach, obrazach „miastem wyobrażonym” i tekstem wciąż możliwym do przepisania na nowo.

Zwłaszcza, że, jak pisze Małgorzata Nieszczerzewska: „miasto wyobrażone to takie, w którym aktualnie żyjemy, doświadczane w codziennym życiu, a jednocześnie stan umysłu, zawsze wyrażany przy pomocy symboli i metafor”.

Takie wyobrażone miasto może być także wyobrażeniem zwielokrotnionym poprzez wielość możliwych przetworzeń jego kartograficznej podstawy. W pracy Andrzeja Wielgosza widać, jak owe zwielokrotnione wyobrażenia nakładają się na siebie, przypominając literacką formę palimpsestu.

**Ewa Wójtowicz \*** – doktor habilitowana w zakresie nauk o sztuce (Uniwersytet Jagielloński), doktor nauk humanistycznych (UAM w Poznaniu), absolwentka Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu. Autorka książek *Net art* (2008) i *Sztuka w kulturze postmedialnej* (2016). Wykłada na Uniwersytecie Artystycznym w Poznaniu.

L. Manovich, *Awangarda jako software*, przeł. I. Kurz, „Kwartalnik Filmowy” nr 35-36/2001, s. 335. T.j. produkcji i konsumpcji jednocześnie.

F. Hessel, *Spazieren in Berlin*, Berlin 1992, s. 79, za: K. Łoska, *Flâneur jako metafora współczesnej kultury*, [w:] *Intermedialność w kulturze końca XX wieku*, Tranzhumania, Białystok 1998, s. 44.

W. Benjamin, *Ulica jednokierunkowa*, przeł. A. Kopacki, Sic!, Warszawa 1997, s. 58.

A. Zeidler-Janiszewska, *Słowo wstępne*, [w:] *Pisanie miasta – czytanie miasta*, red. A. Zeidler-Janiszewska, Wyd. Fundacji Humaniora, Poznań 1997, s. 8, za: R. Koschany, *Interpretacje* [w:] *Kulturowe studia miejskie. Wprowadzenie*, red. E. Rewers, Narodowe Centrum Kultury, Warszawa 2014, s. 292-293.

M. Nieszczerzewska, *Wyobrażenie* [w:] *Kulturowe studia miejskie...*, dz. cyt., s. 193.

P. Gilbert, *Imagining Londons*, [w:] *Imagined London*, red. P. Gilbert, State University of New York Press, Albany 2001, s. 1, za: M. Nieszczerzewska, *Wyobrażenie...*, dz. cyt., s. 193

Preface / Ewa Wójtowicz\*

Access paths. Considerations around the design concepts of Andrzej Wielgosz. **URBAN PALIMPSEST.**

## PROJECT 006 / FLÂNEUR A CONTEMPORARY URBAN TRAMP - ST. MARTIN'S STREET AND THE CITY CENTER OF POZNAN

Project 006 is slightly different compared to the other components of the *design continuum* of Andrzej Wielgosz, because it is a case study of one of the most important streets in Poznań, known in the minds of its residents as Saint Martin street. Rich in historical contexts and changing at various stages, the street is present in the private sphere of associations of almost everyone who has come into contact with Poznań. In recent years, the cultural space of this street underwent a gradual implosion, revealing the long-term effect of the crisis affecting the city center. Hence, the need to *read* the meanings again and find the possibilities included in the ideas for street revitalization.

**City-based analysis methods based on data range from scientific diagnoses of urban planners to psychogeographic drift.** The latter draws its attitude from the flâneur model, which Walter Benjamin wrote about. The Parisian and later Berlin flâneur came from the era of modernism, in which the city became a *natural* human habitat. The anticipation of the modern flâneur was *Man with a camera* created by Dziga Vertov as a model figure of urban modernity. Today, however, it is no longer exclusively a *user with a search engine*, but every smartphone owner. In times of mobile tools, inherent in travel as a process of *prosumption* of images, a flâneur is as much a participant of network culture as an explorer of material non-network space (formerly: real). So, has the cognitive experience, consisting in *reading the street*, and obvious form the moment of shaping of the flâneur and valid throughout the entire 20<sup>th</sup> century faded? The work of Andrzej Wielgosz shows that such a decoding is still possible, but it must be a process of continuous intellectual activity, while maintaining the awareness that we are dealing with a hybrid of many spaces and the overlapping of meanings.

Walter Benjamin not only described a flâneur as a conscious stroller, but also - on the example of his own experience in Marseille - as a reader of this particular book, which the city becomes. However, his *reading* Marseille was just cursory sensual *browsing* of the city. Andrzej Wielgosz has been *reading* Poznań for years, creating a complex palimpsest statement as a result. As Anna Zeidler-Janiszewska pointed out: *the city - a creation unfinished in nature, obliges us to permanent de-re-construction works in various plans and on different levels*. As a result, Poznań becomes an *imagined city* in these drawings, sketches, paintings and a text that can still be rewritten. Especially that, as Małgorzata Nieszczerzewska writes: *an imaginary city is one in which we are currently living, the city experienced in everyday life, and at the same time a state of mind, always expressed by means of symbols and metaphors*. Such an imaginary city can also be an image multiplied by the bulk of possible transformations of its cartographic basis. In Andrzej Wielgosz's work it can be seen how these multiplied images overlap, reminding the literary form of palimpsest.

\*Ewa Wójtowicz - hab. doctor in the field of art sciences (Jagiellonian University), doctor of humanities (AMU in Poznań), graduate of the Academy of Fine Arts in Poznań. Author of books "Netart" (2008) and "Art in post-media culture" (2016). She lectures at the University of Arts in Poznań.

L. Manovich, *Awangarda jako software*, przel. I. Kurz, „Kwartalnik Filmowy” nr 35-36/2001, s. 335. T.j. produkcji i konsumpcji jednocześnie.

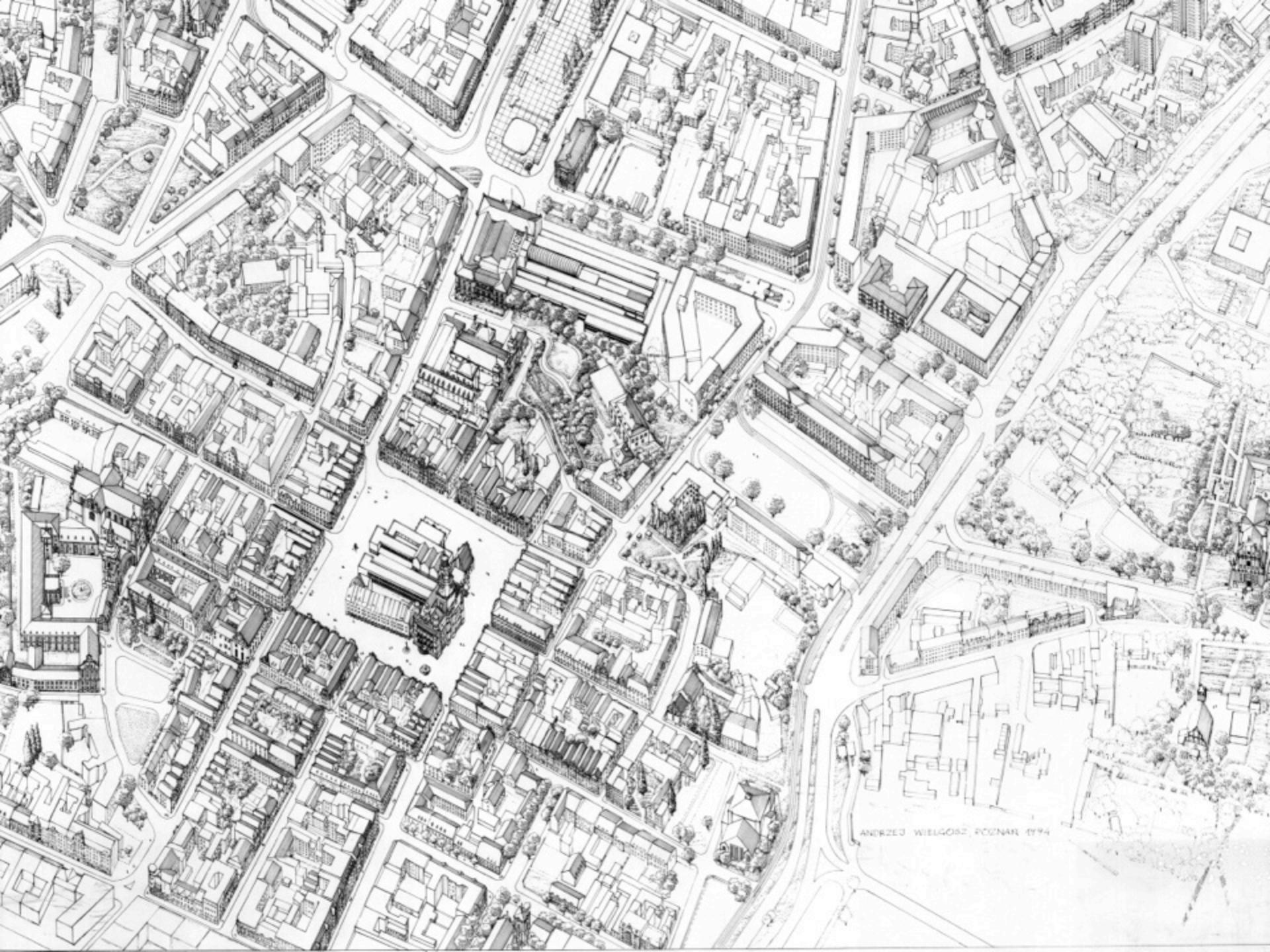
F. Hessel, *Spazieren in Berlin*, Berlin 1992, s. 79, za: K. Loska, *Flâneur jako metafora współczesnej kultury*, [w:] *Intermedialność w kulturze końca XX wieku*, Transhumania, Białystok 1998, s. 44.

W. Benjamin, *Ulica jednokierunkowa*, przel. A. Kopacki, Sic!, Warszawa 1997, s. 58.

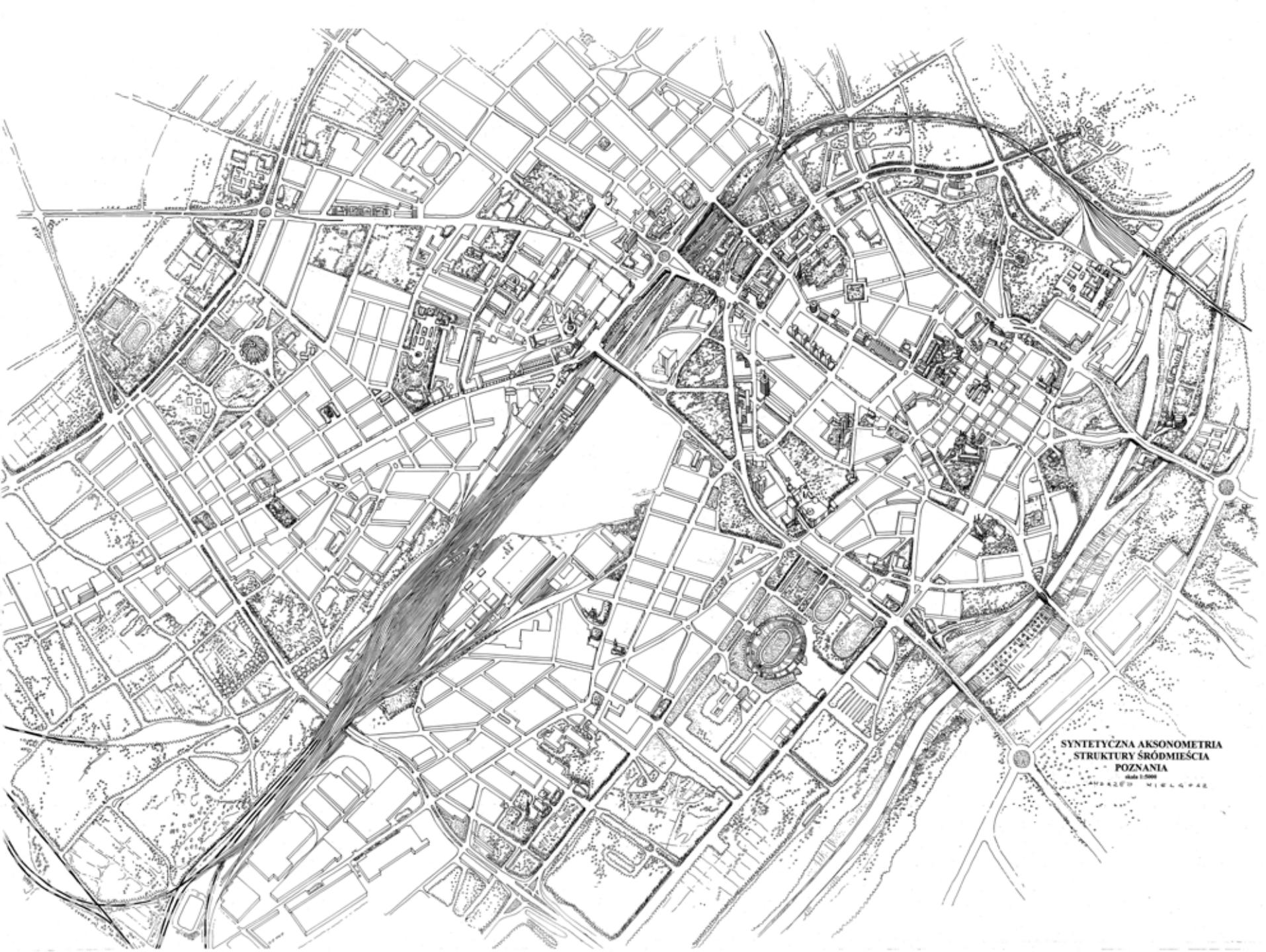
A. Zeidler-Janiszewska, *Słowo wstępne*, [w:] *Pisanie miasta – czytanie miasta*, red. A. Zeidler-Janiszewska, Wyd. Fundacji Humaniora, Poznań 1997, s. 8, za: R. Koschany, *Interpretacje* [w:] *Kulturowe studia miejskie. Wprowadzenie*, red. E. Rewers, Narodowe Centrum Kultury, Warszawa 2014, s. 292-293.

M. Nieszczerzewska, *Wyobrażenie* [w:] *Kulturowe studia miejskie...*, dz. cyt., s. 193.

P. Gilbert, *Imagining Londons*, [w:] *Imagined London*, red. P. Gilbert, State University of New York Press, Albany 2001, s. 1, za: M. Nieszczerzewska, *Wyobrażenie...*, dz. cyt., s. 193



ANDRZEJ WIELGÓSZ POZNAN 1994



SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

skala 1:5000

4200 MILEX

**PROJEKT 006 / od 2014 ISBN : 978-83-65578-44-07** - pełny tekst dostępny na końcu pliku  
**„FLANEUR – WSPÓŁCZESNY WŁÓCZĘGA MIEJSKI - ULICA ŚWIĘTGO MARCINA i CENTRUM MIASTA POZNANIA”**  
Andrzej Wielgosz , Architektura i Wzornictwo , Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu, Poznań 2019

**„FLANEUR – WSPÓŁCZESNY WŁÓCZĘGA MIEJSKI .....**” - to niekończąca się narracja projektowa - realizowane w dziedzinie sztuki / designu za pomocą narzędzi projektowych.. Projekt to zbiór plików graficznych.

Projekt „Flaneur – współczesny włóczęga miejski .... „ to paradygmat projektowy konstytuowany na bazie personalnego „doświadczenia / experience ” - miejsc , miast , czasu i przestrzeni .

Sens projektu polega na permanentnym odnajdowaniu nowych form , nowych znaczeń - nowych porządków w nowych, nieznanych jeszcze kategoriach wizualnego uniwersum obrazów.

Transformacje obrazów miejsc , miast , przestrzeni i czasu to narracje projektowe. Narracje realizowane są w podstawowych kategoriach formalnych obrazu , w kategoriach światła / cienia, płaszczyzny / plamy , linii / kreski - „ między bielą a czernią” - tworzą wypowiedź projektową.

„Flaneur – współczesny włóczęga miejski ... ” - to continuum projektowe , to metafora poetycka czasu, światła i przestrzeni .

W przeciwieństwie do racjonalnej metody budowy grupy klasycznych obrazów / aksonometrii / fotografii ich interpretacje projektowe są intuicyjna próbą odnajdywania formalnie możliwych , nowych znaczeń / nowych wartości istniejących miejsc , miast w określonym czasie i przestrzeni i w takim znaczeniu projekt jest rodzajem algorytmu projektowego.

Tekst jest komentarzem do merytorycznej - obrazowej - części projektu i sam stanowi element wypowiedzi formalnej.

## **PROJECT 006**

### **“FLANEUR – THE CONTEMPORARY CITY WANDERER: ŚWIĘTY MARCIN STREET AND POZNAŃ CITY CENTRE”**

Andrzej Wielgosz , Architecture and Design, University of Fine Arts in Poznan , Poznan 2019

**“FLANEUR – THE CONTEMPORARY CITY WANDERER.....”** - is an unending design narrative implemented in the field of art and design by means of design tools. Project this is a collection of graphic files.

Project “FLANEUR – THE CONTEMPORARY CITY WANDERER...” is a design paradigm constitute on the basis of personal “experience / knowledge” of places, cities, time and space.  
this is a collection of graphic files.

Sense of Project rely on permanent researching for new forms , new meanings – new orders in new unknown yet category of visual universe of images.

Transformation of images of places, cities, time and spaces are design narratives. It is realized in the basic formal categories of light / shadow, plane / shape, line / stroke , point / spot – in the context of art and design - are creating  
a design statement.

“Flaneur – the contemporary city wanderer...” - this is a design continuum - this is a poetic metaphor of time, light and space.

In opposition to a rational method of construction of classical pictures / isometrics / photography their design interpretation are intuitional attempt to determine formally possible – new meanings / new value of existing places, cities , space at determine time and in this sense the project is a kind of design algorithm.

The text provides a commentary on the substantive, pictorial part of the project and is in itself an element of formal expression.



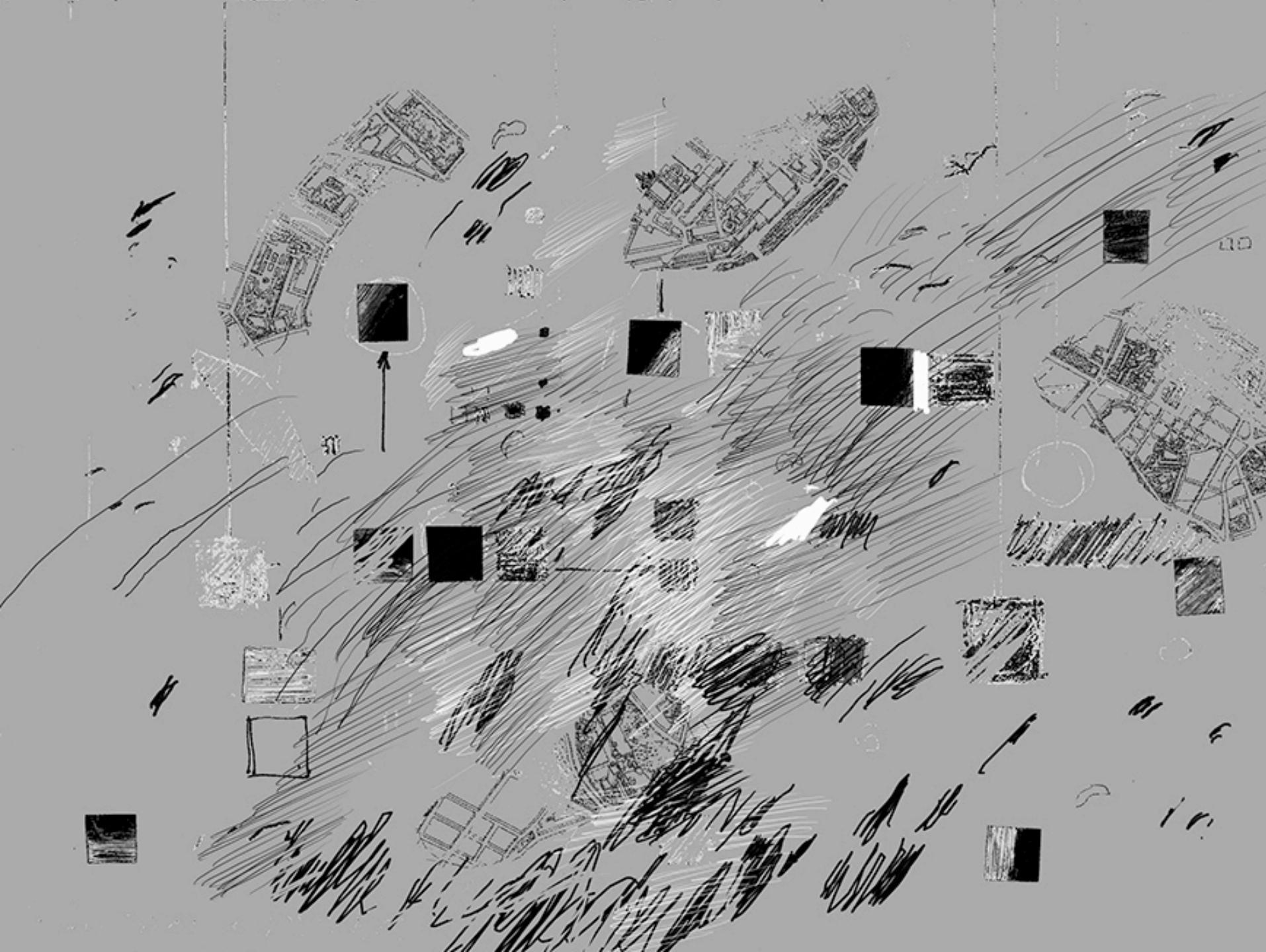
SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA  
Aut. 1989  
AKADEMIA WILKSBIA

5.2.00.



SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

5.2.00.

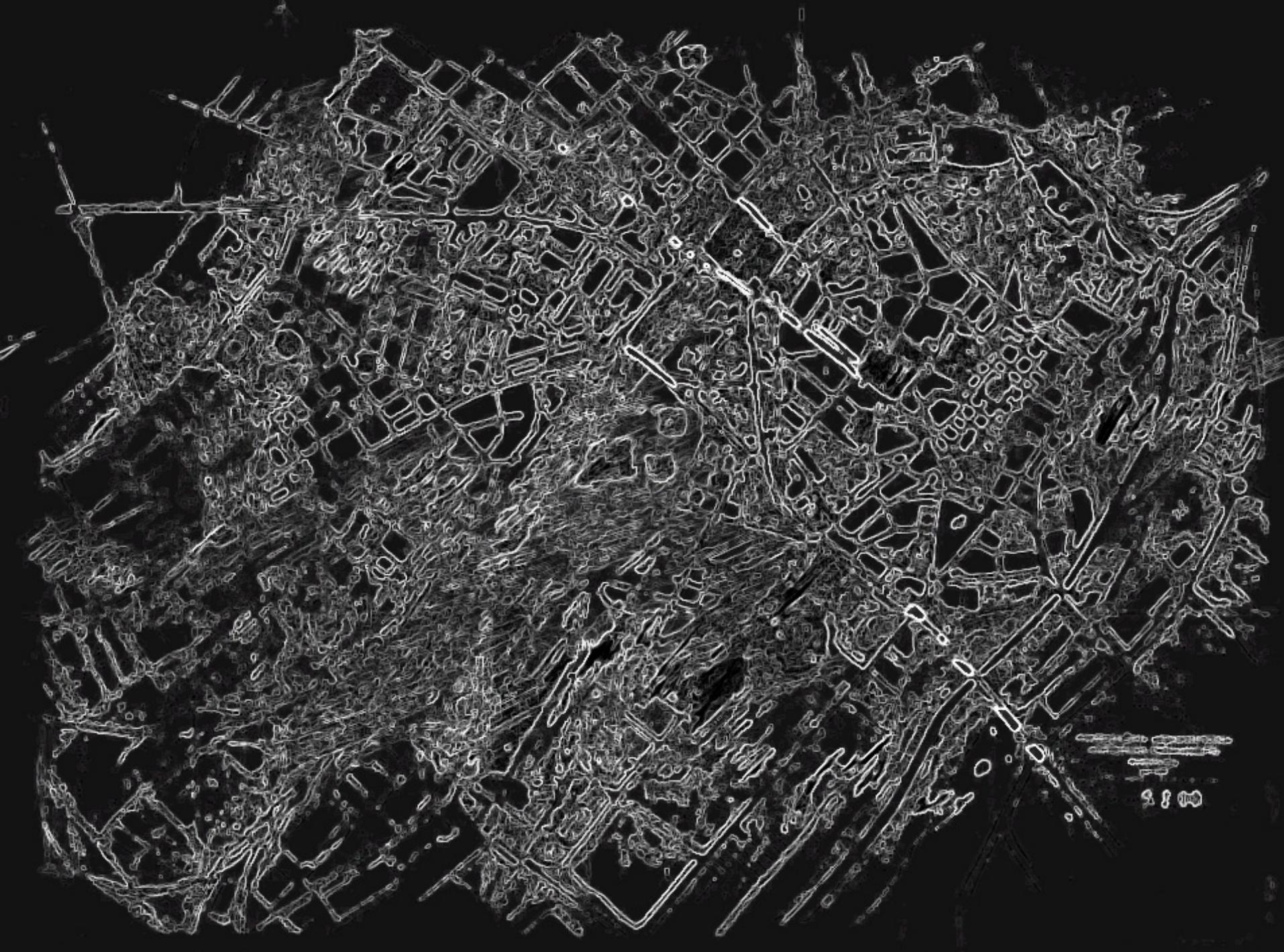




SYNTETYCZNA AKSOMOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA  
skala 1:2000  
AKTOR: M. KLEKOWSKI

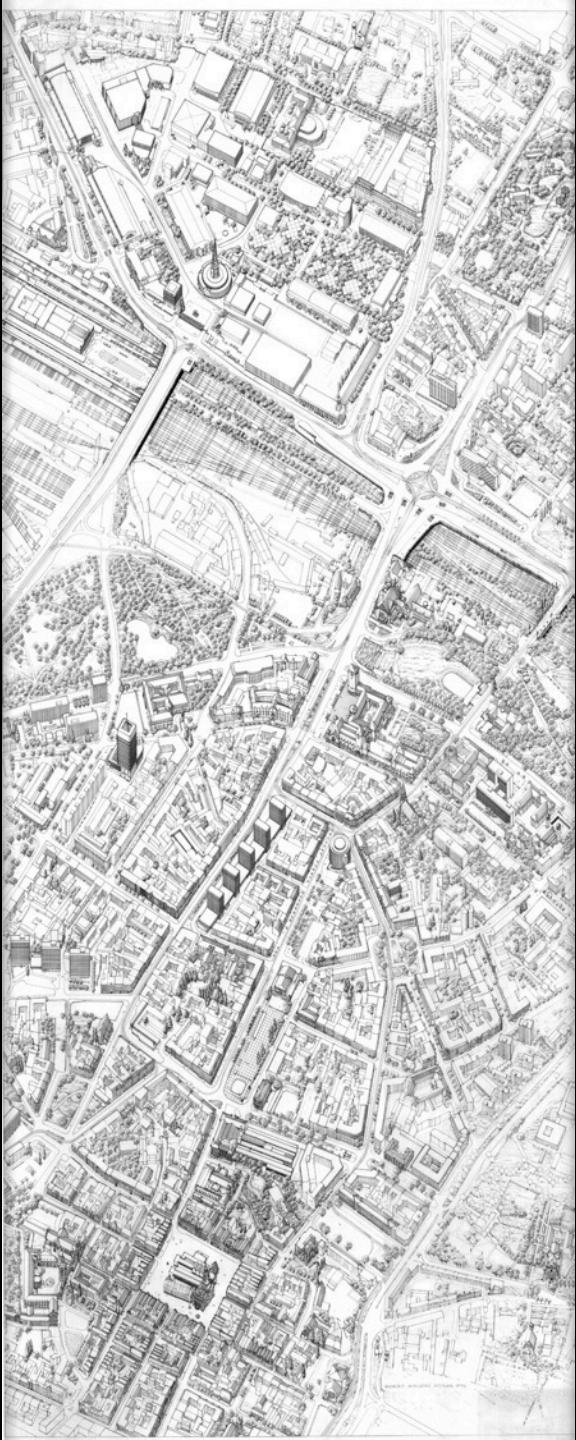
5.2.00.

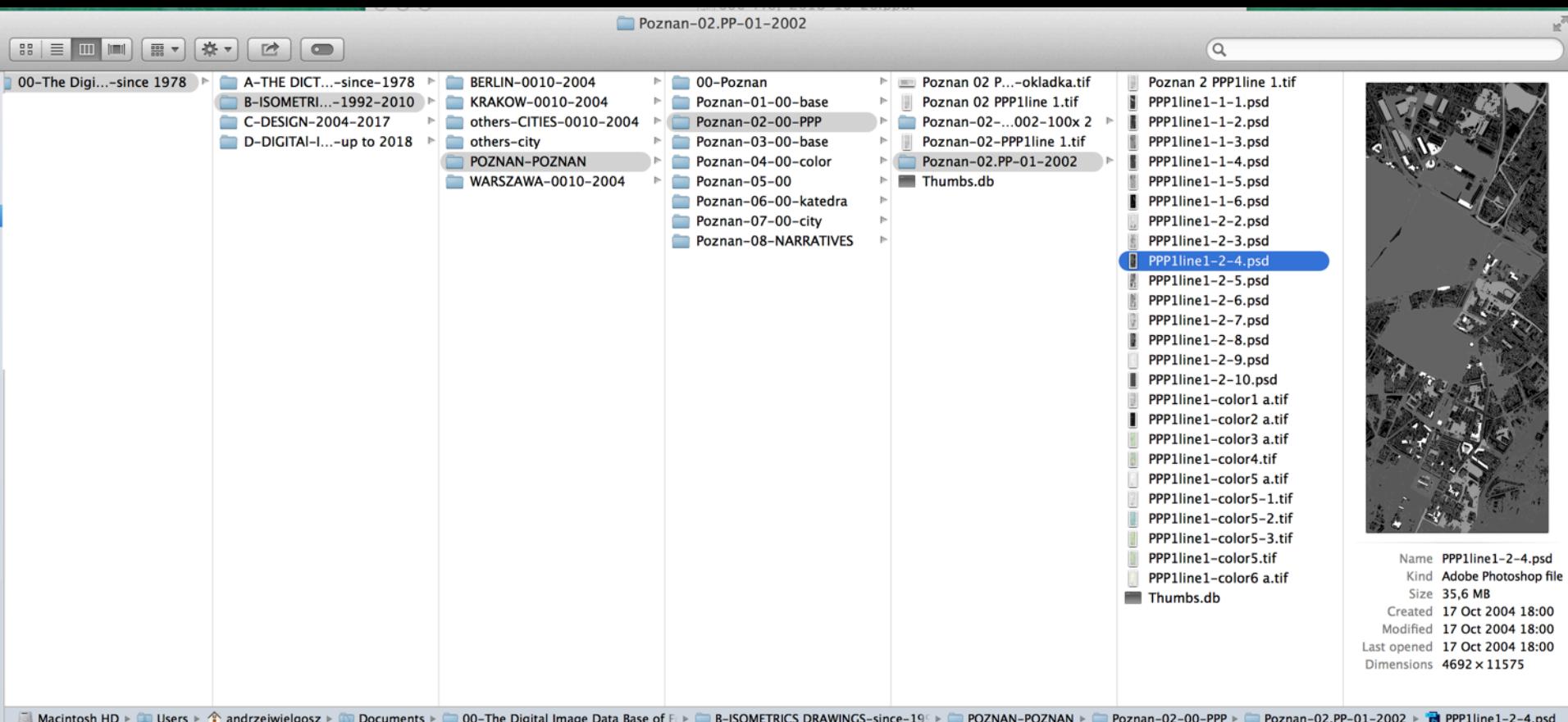


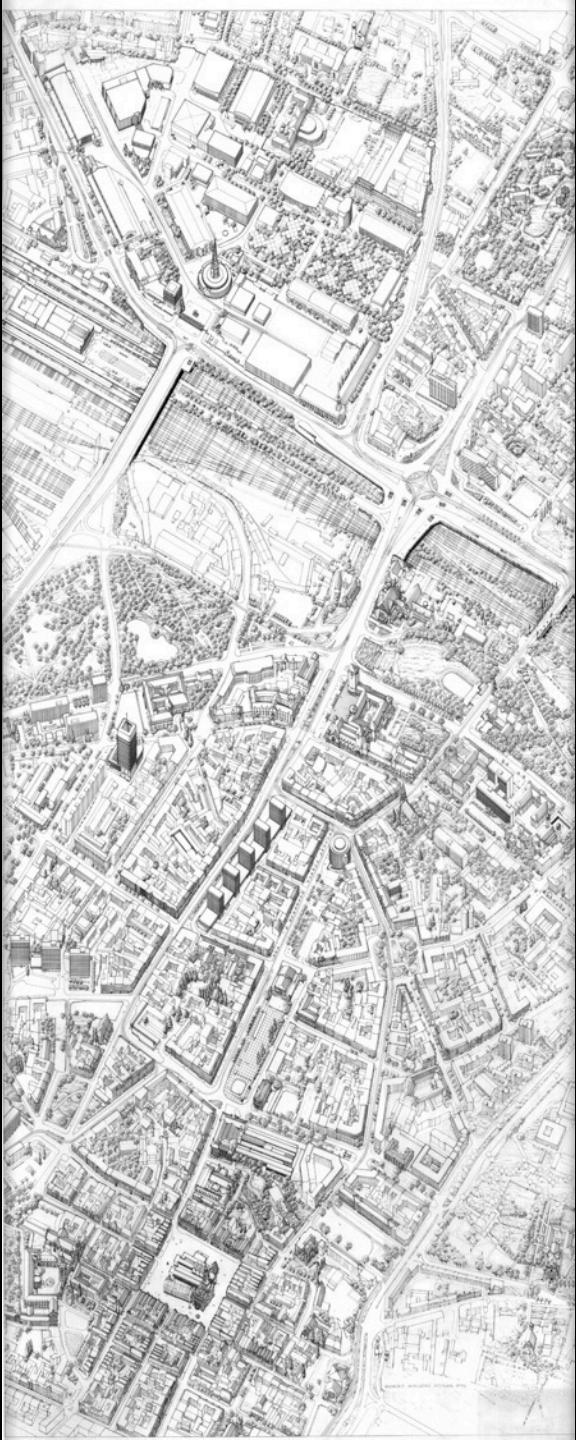












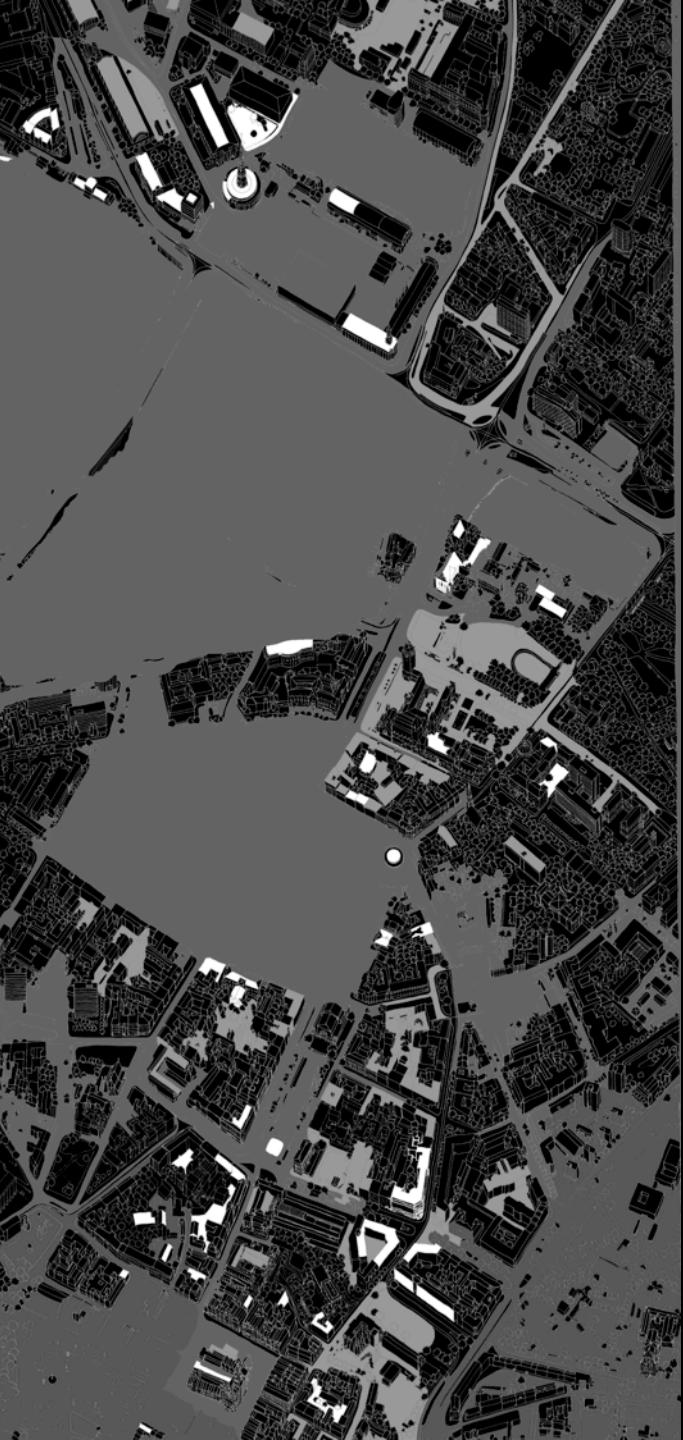
SUNKU, OBRAZACH, ARCHITEKTURZE I UTOPII  
DRAWING, PICTURES, ARCHITECTURE AND UTOPIA

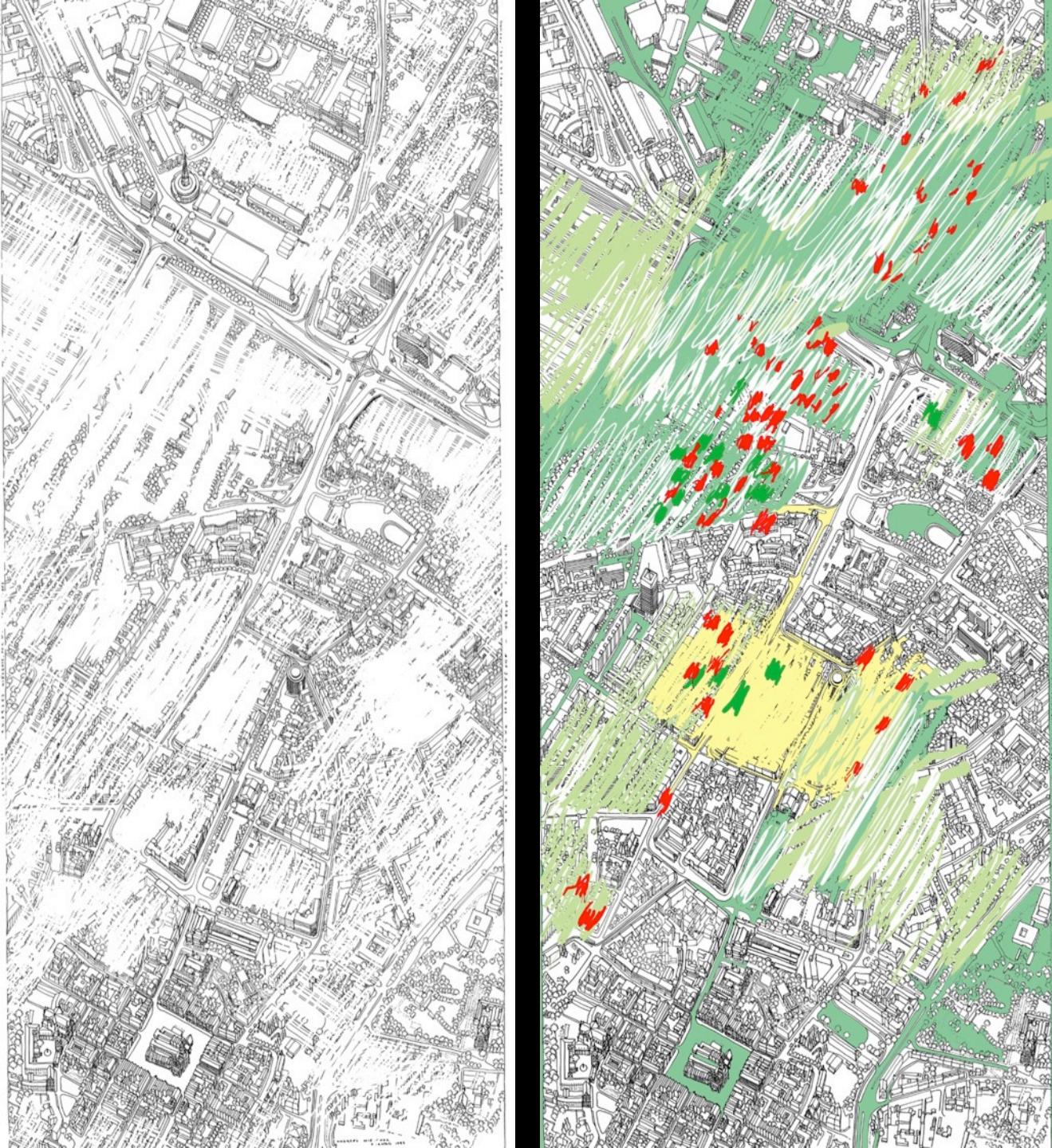
Andrzej Wielgosz

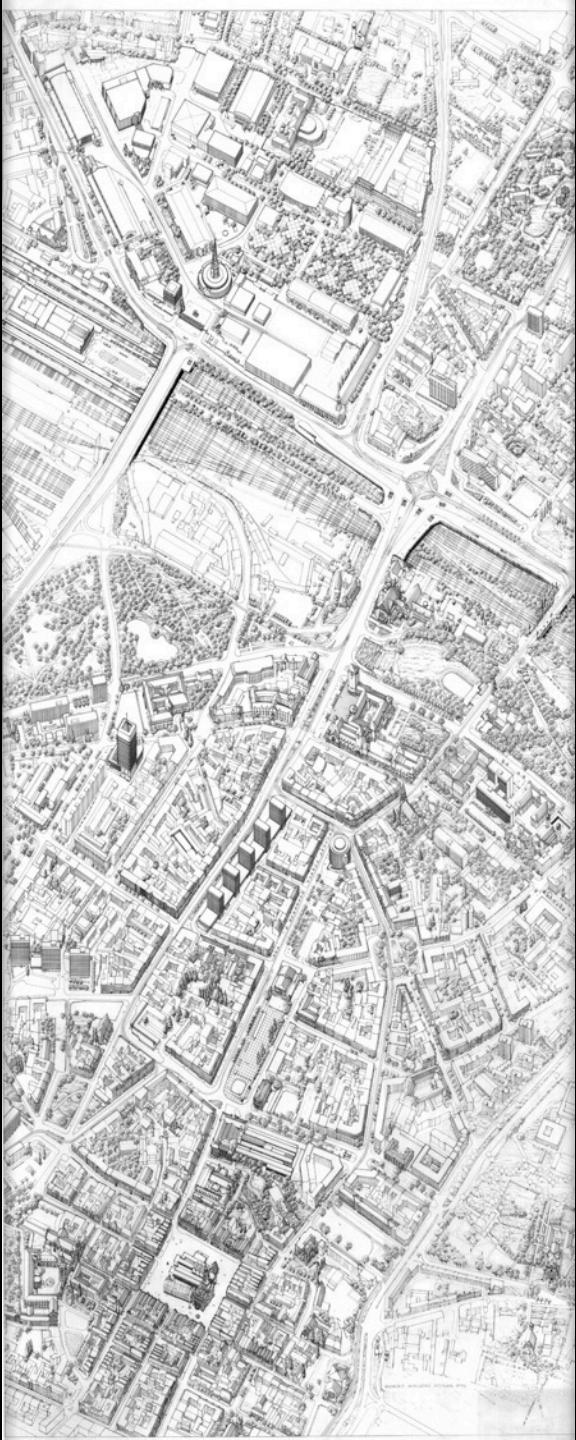
[www.wielgosz.poznan.pl](http://www.wielgosz.poznan.pl)

2013









Macintosh HD > Users > andrzejwielgosz > Documents > 00-The Digital Image Data > B-ISOMETRICS DRAWINGS > POZNAN-POZNAN > Poznan-01-00-base > Poznan-01-00-2005 > Poznan-01-02-01 > Poznan-01-02.tif

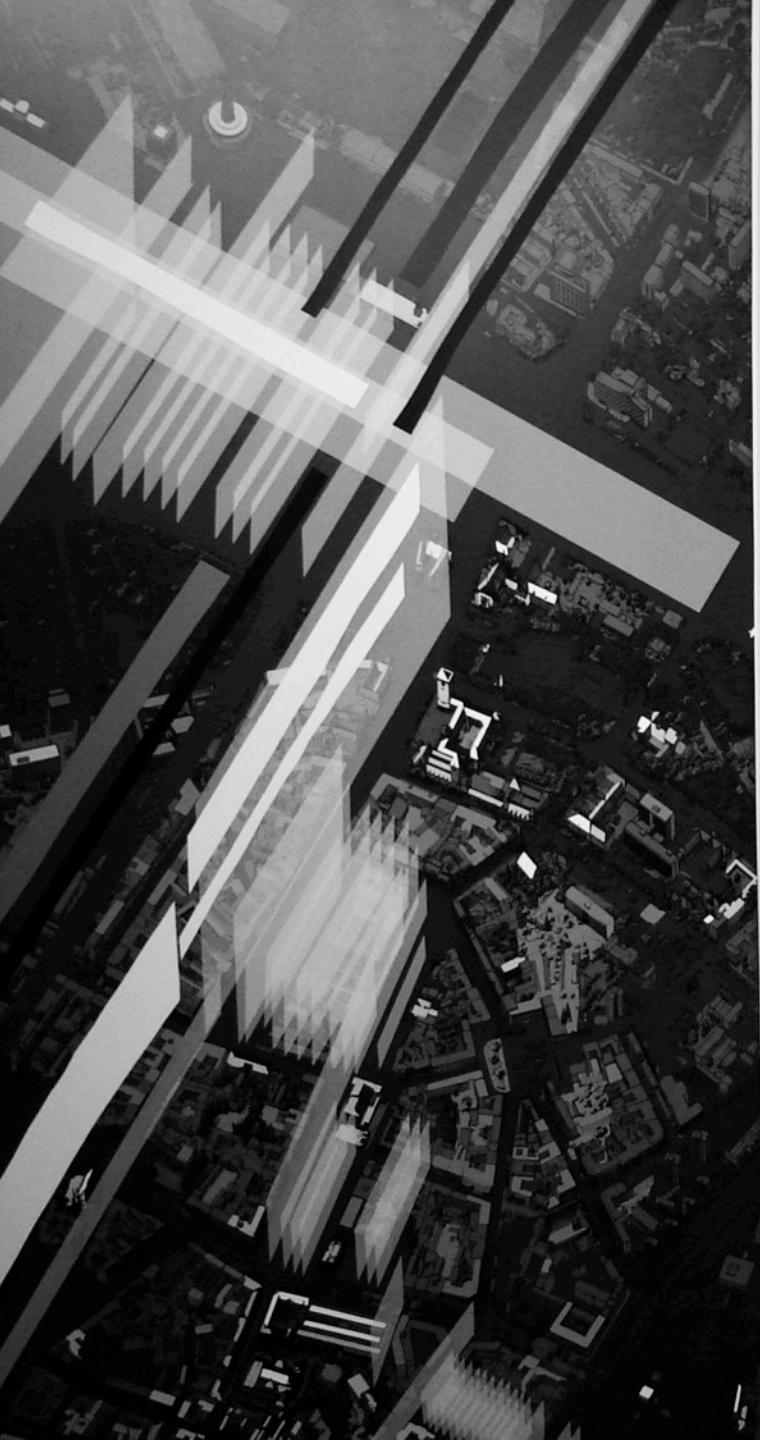
Poznan-01-02-01

<img alt="A screenshot of a Mac OS X Finder window showing a file hierarchy. The current folder is 'Poznan-01-02-01'. Inside are subfolders like 'BERLIN-0010-2004', 'KRAKOW-0010-2004', and 'POZNAN-POZNAN'. The 'POZNAN-POZNAN' folder is selected. Inside it are further subfolders: 'Poznan-01-00-base', 'Poznan-02-00-PPP', 'Poznan-03-00-base', 'Poznan-04-00-color', 'Poznan-05-00', 'Poznan-06-00-katedra', 'Poznan-07-00-city', 'Poznan-08-NARRATIVES', 'Poznan-01-G...base-1995', 'Poznan-01-00-2005', 'Poznan-01-01-00', 'Poznan-01-01-01', 'Poznan-01-02-01', 'Poznan-01-03-01', 'Poznan-01-04-01', 'Poznan-01-05-01', 'Poznan-01-06-01', 'Poznan-01-07-01', 'Poznan-01-08-01', and 'Thumbs.db'. A file named 'Poznan-01-02.tif' is selected and highlighted with a blue border. On the right side of the window, there is a preview pane showing a grayscale aerial map of a city area. Below the preview, detailed information about the selected file is displayed:</p>

Name Poznan-01-02.tif  
Kind TIFF image  
Size 39 MB  
Created 25 Sep 2005 11:09  
Modified 25 Sep 2005 11:09  
Last opened 25 Sep 2005 11:09  
Dimensions 3936 x 9912

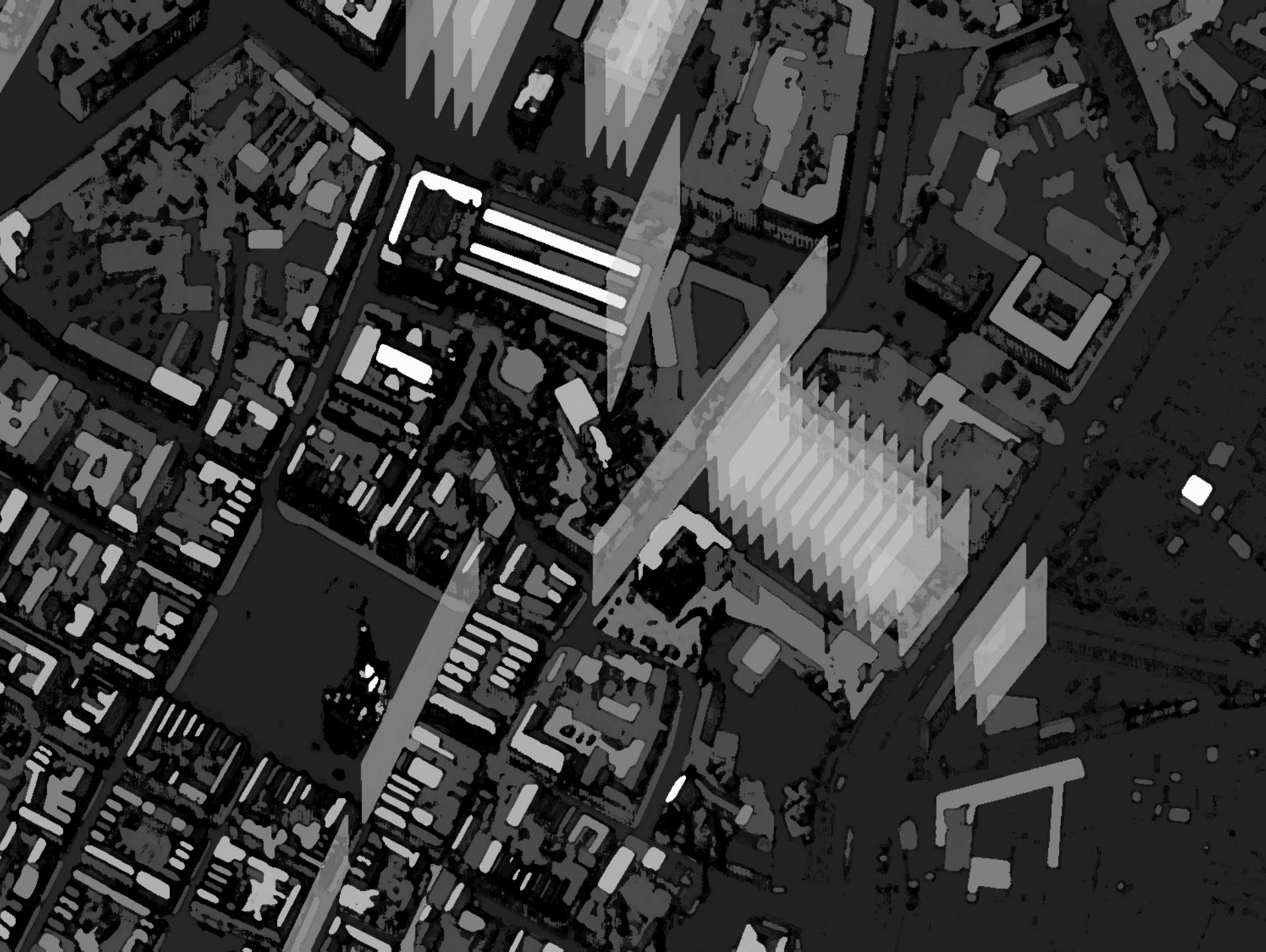




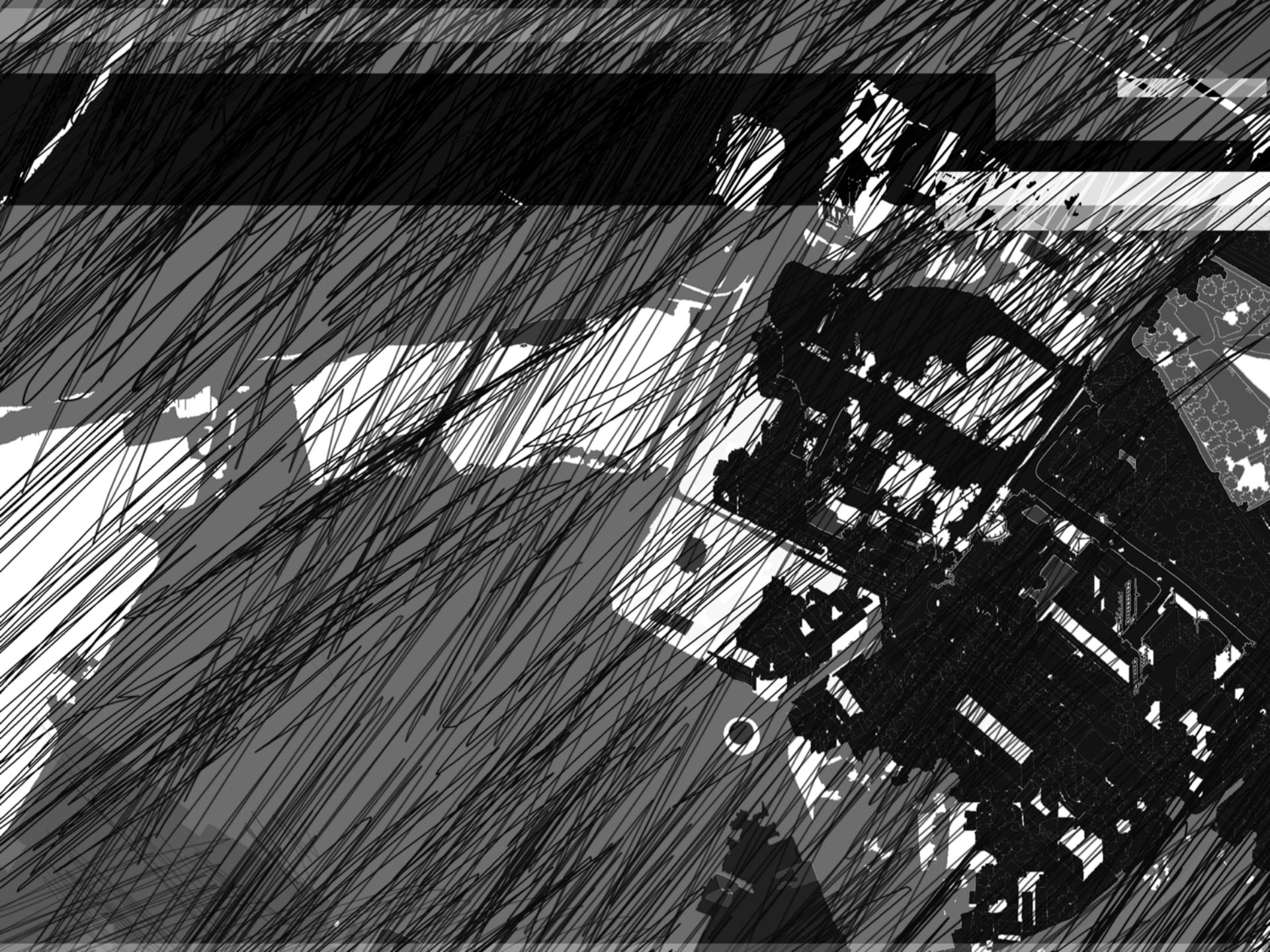








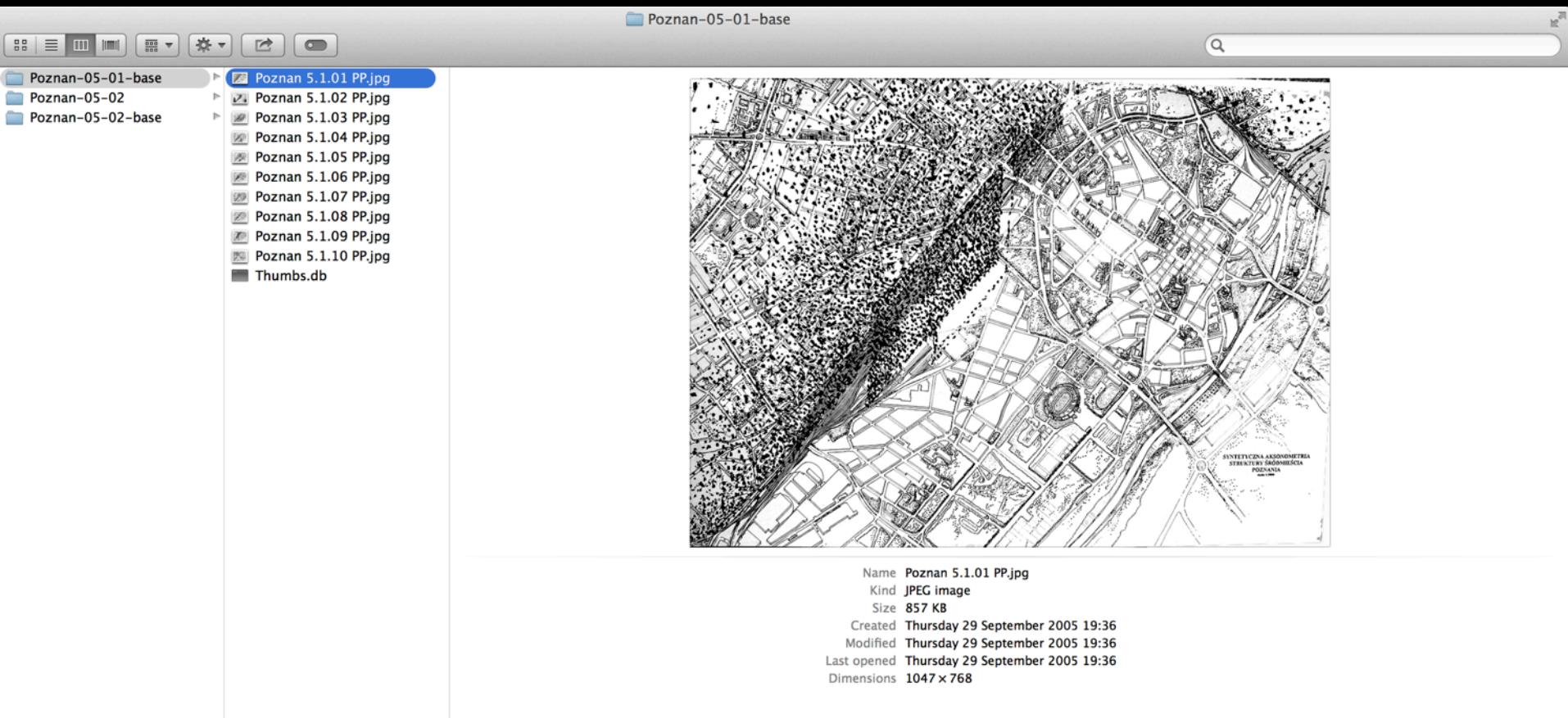


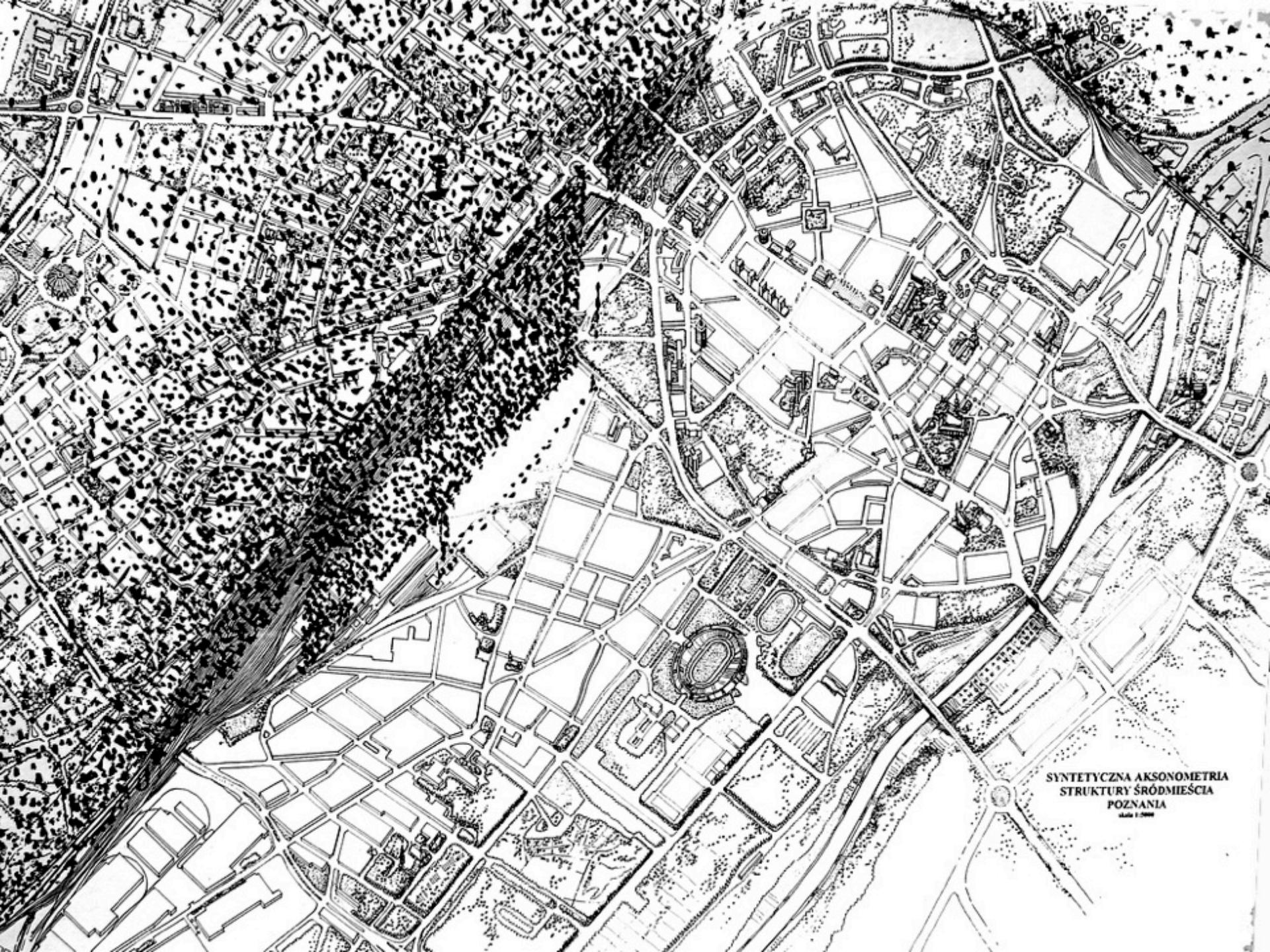










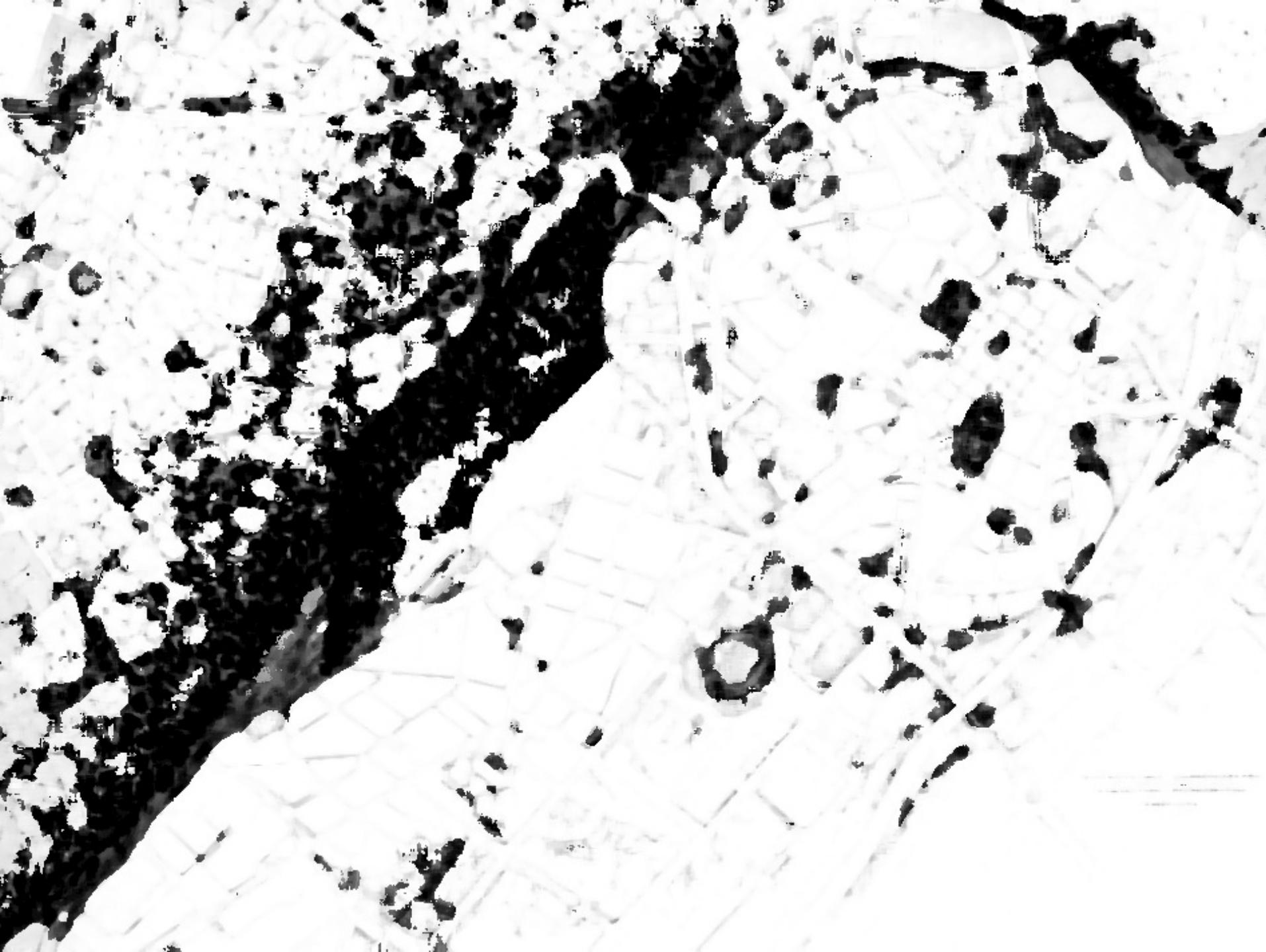


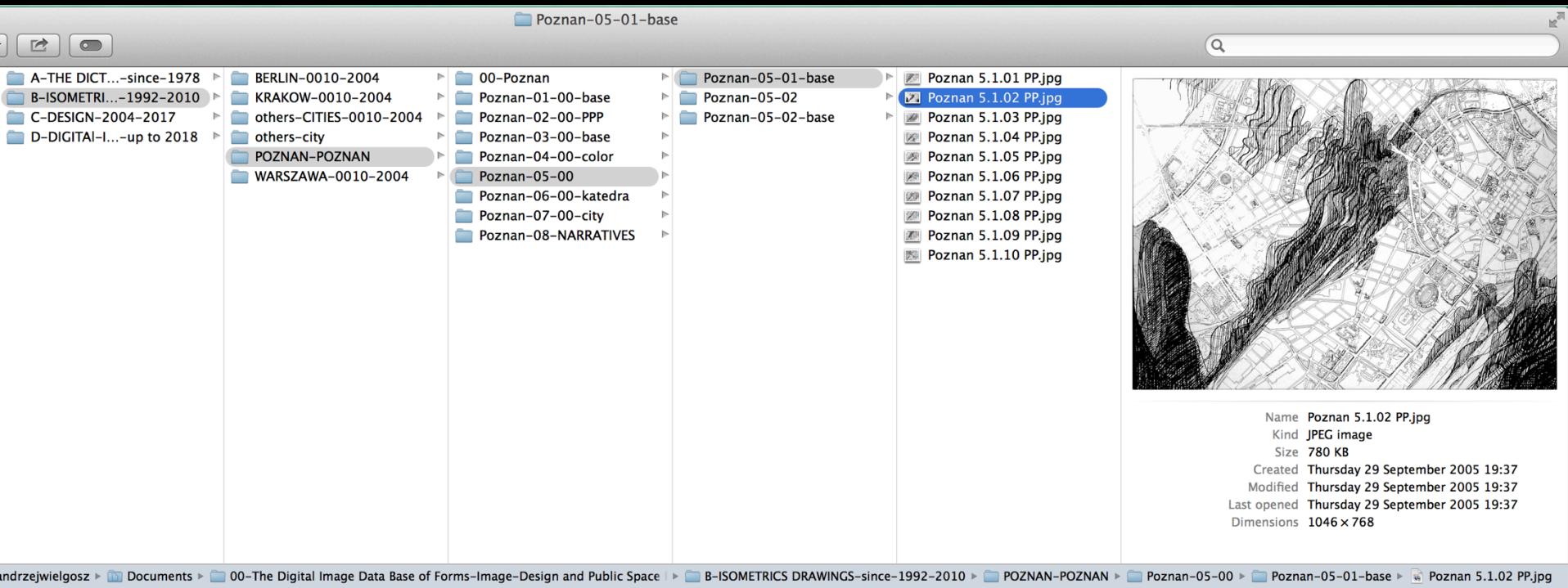
SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

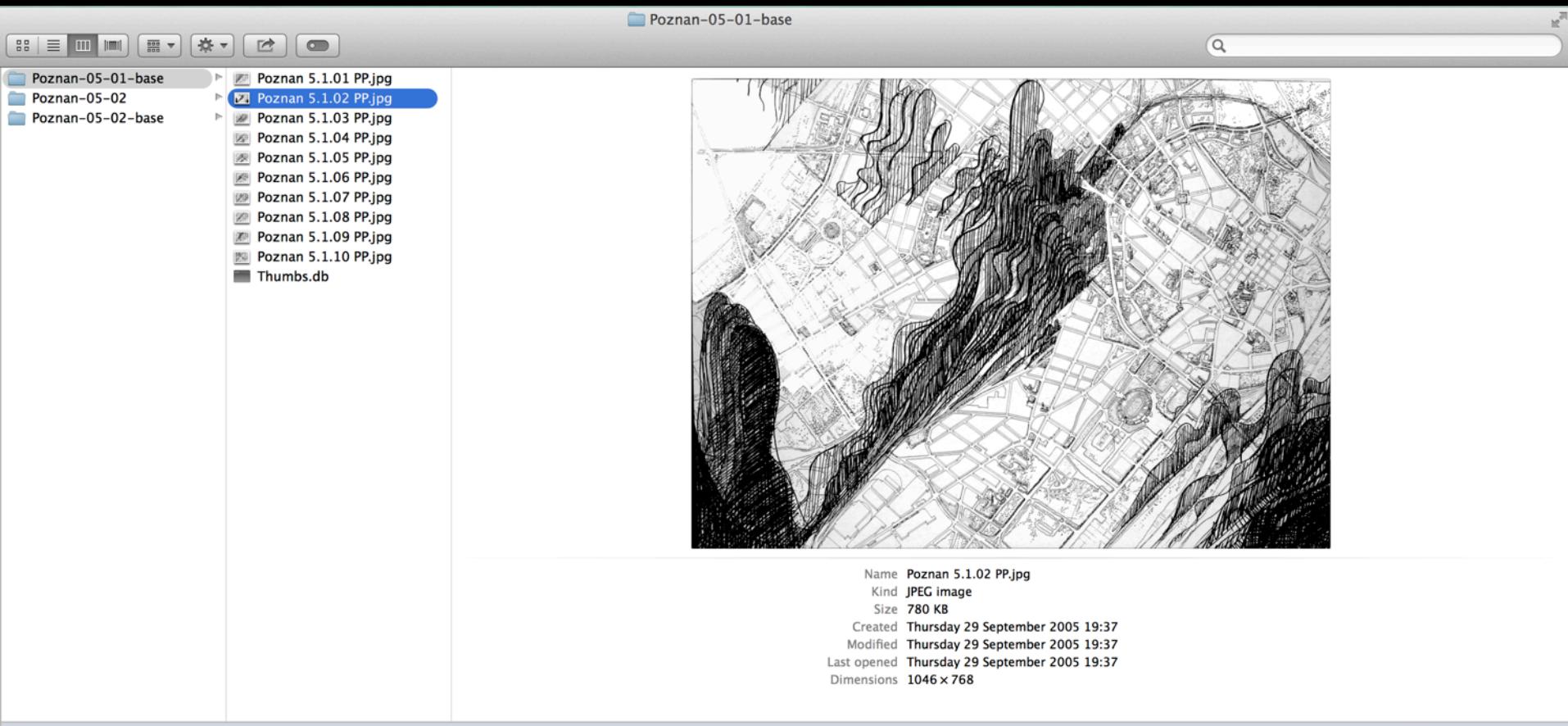
Skala 1:2000

SINTESI DI UNA AUTONOMETRA  
STRUCTURE SEMPLICIA  
POLARIS







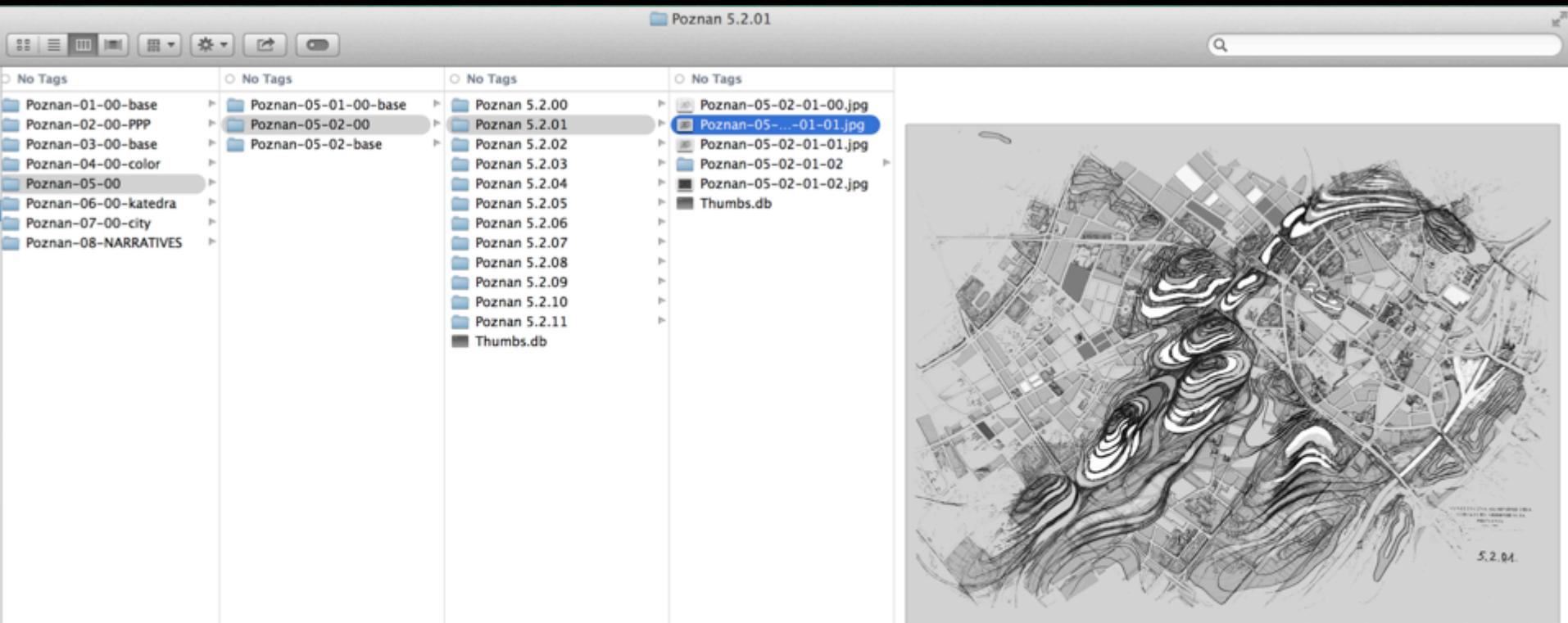












Name Poznan-05-02-01-01-01.jpg  
Kind JPEG image  
Size 21,5 MB  
Created Thursday 29 December 2016 15:21  
Modified Thursday 29 December 2016 15:21  
Last opened Thursday 29 December 2016 15:21  
Dimensions 8699 x 6684

SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

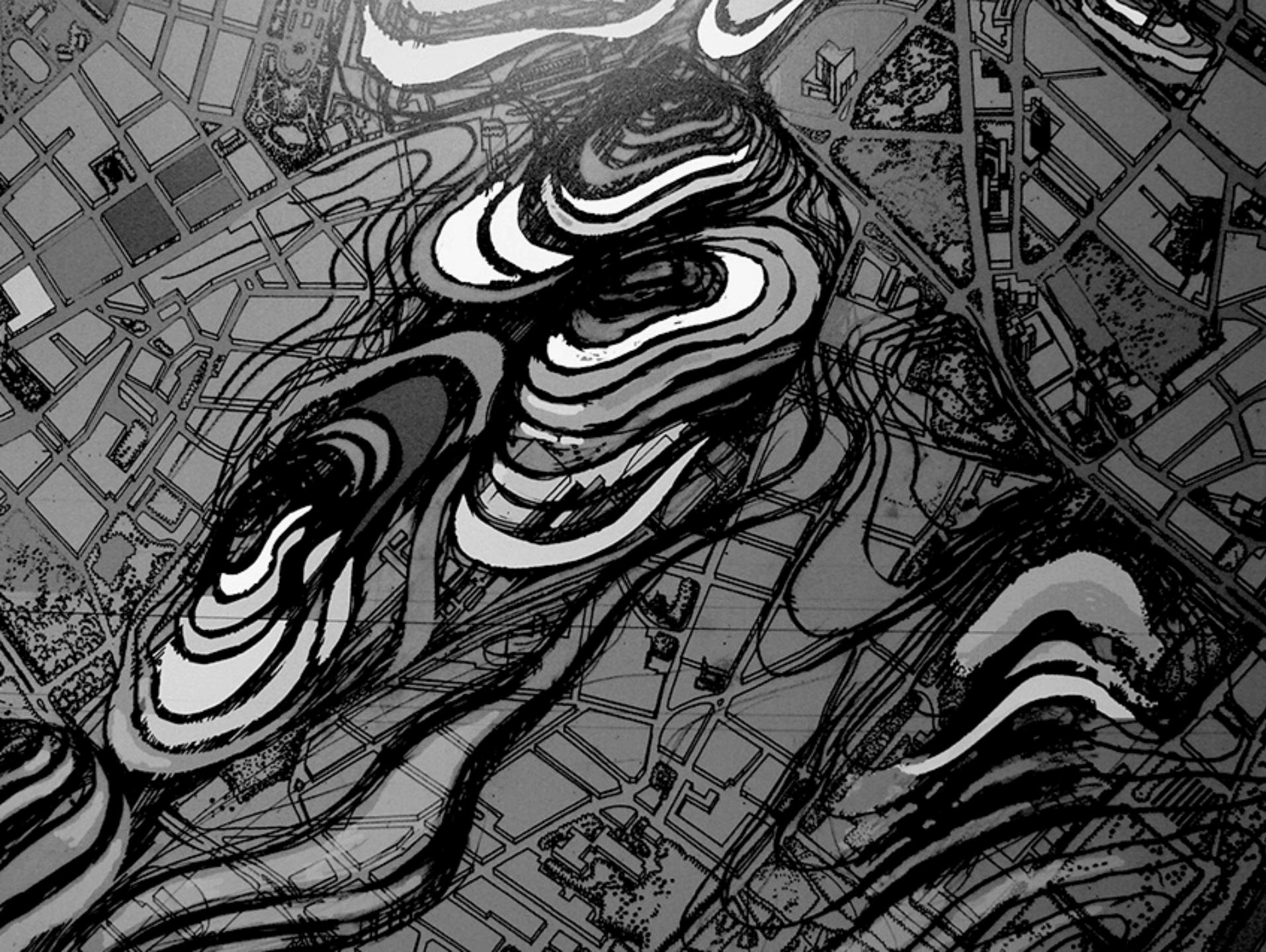
5.2.01.



SYNTETYCZNA AKSÖNOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

5.2.01.







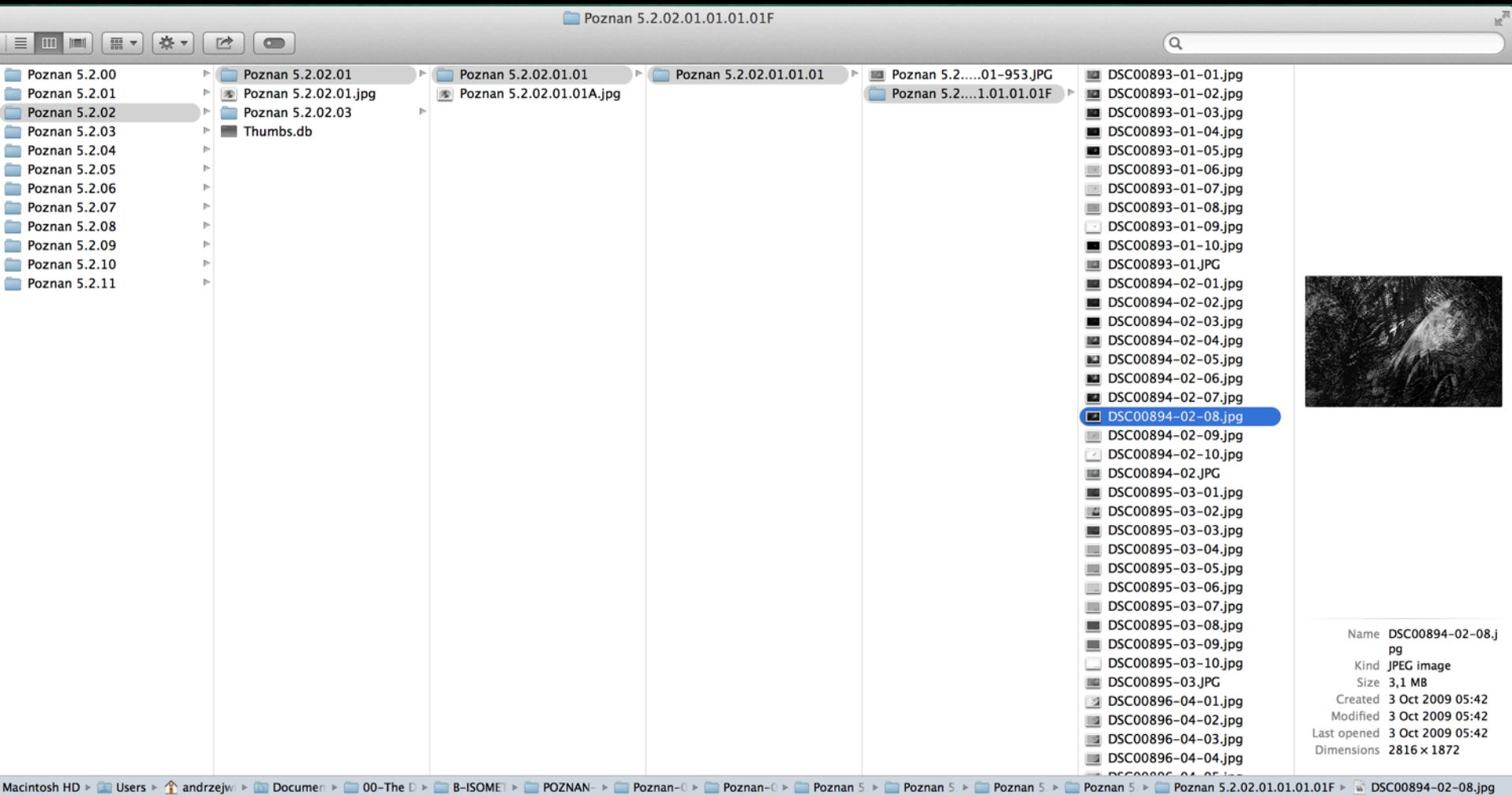


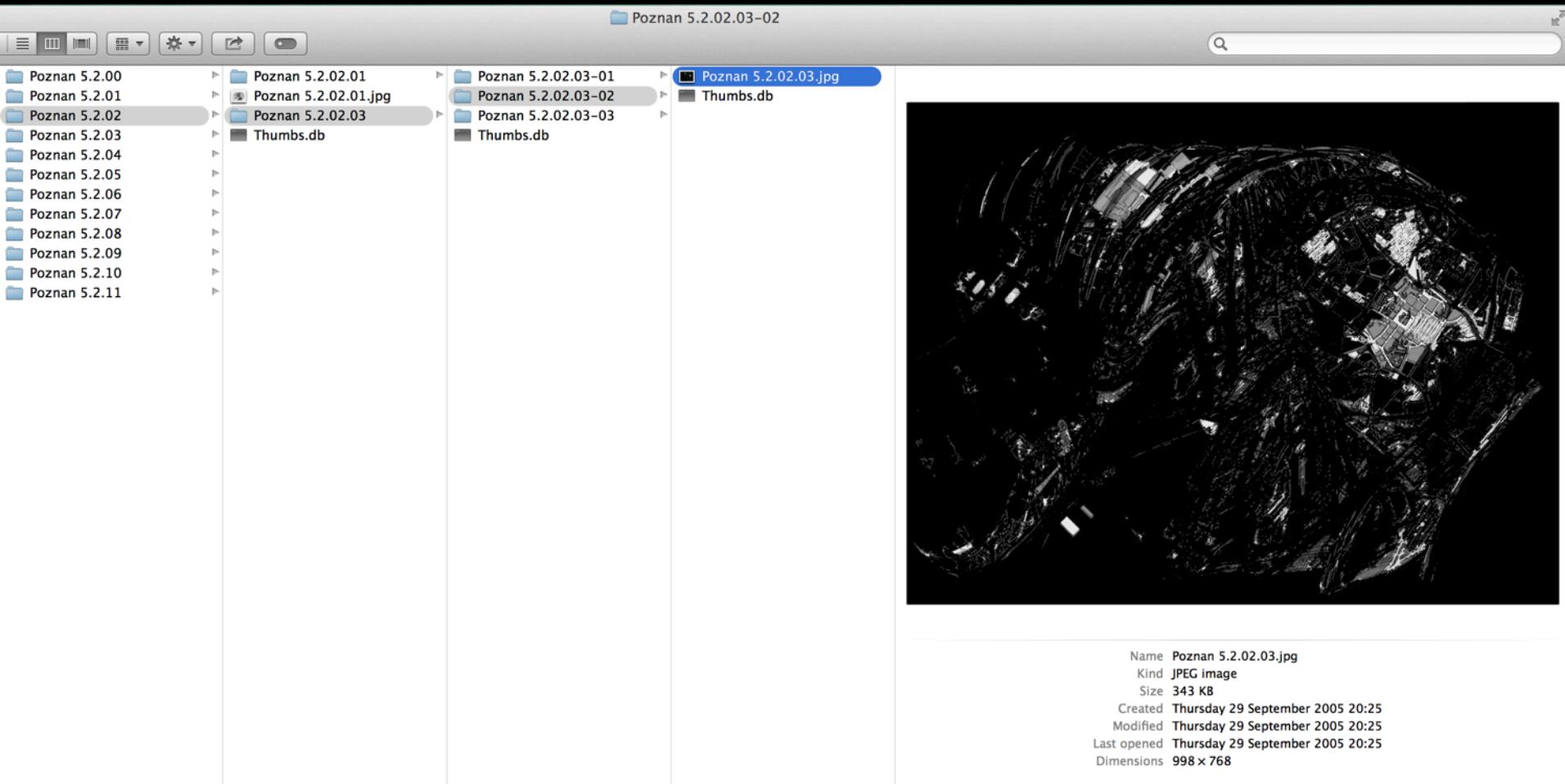


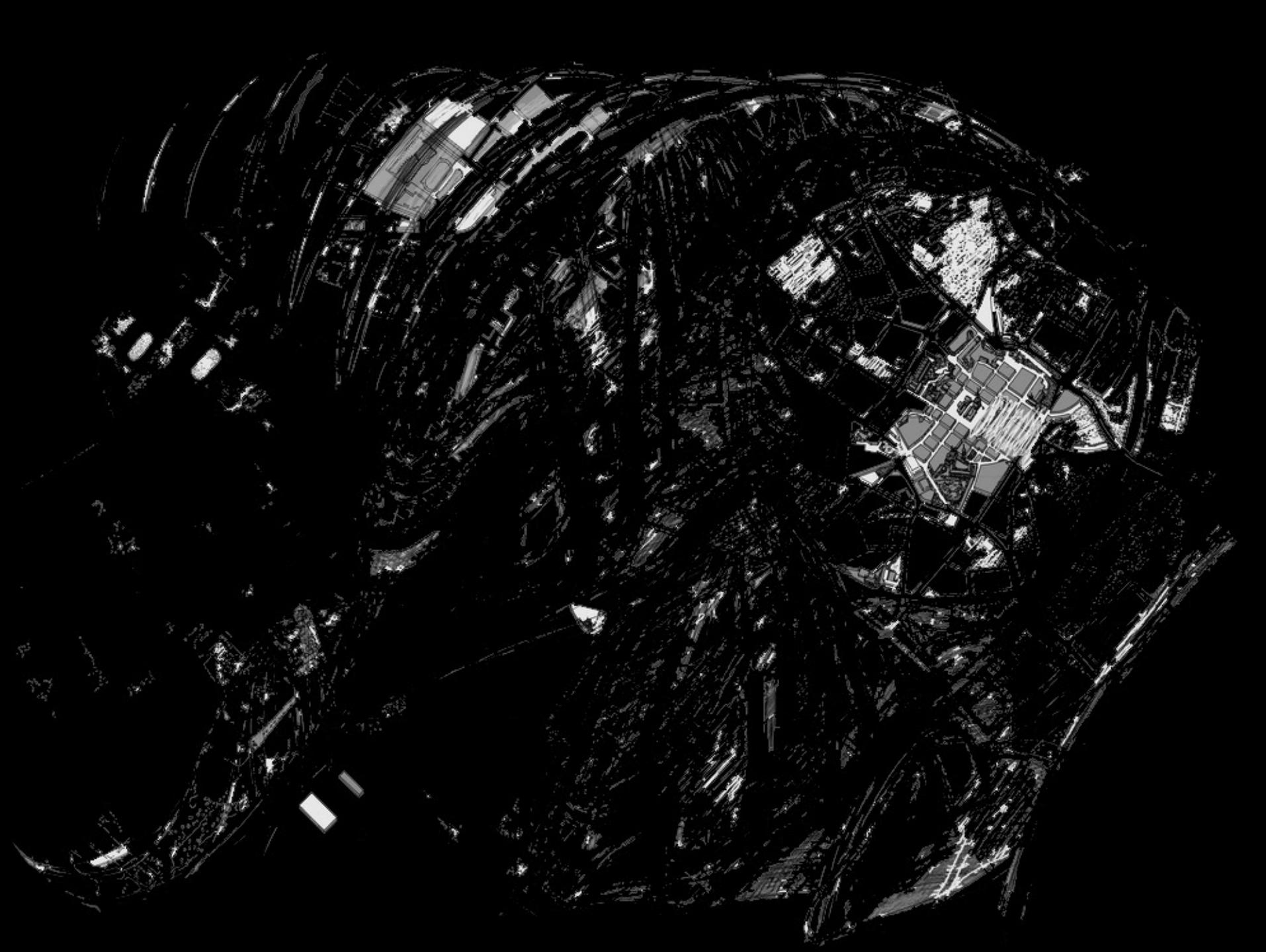


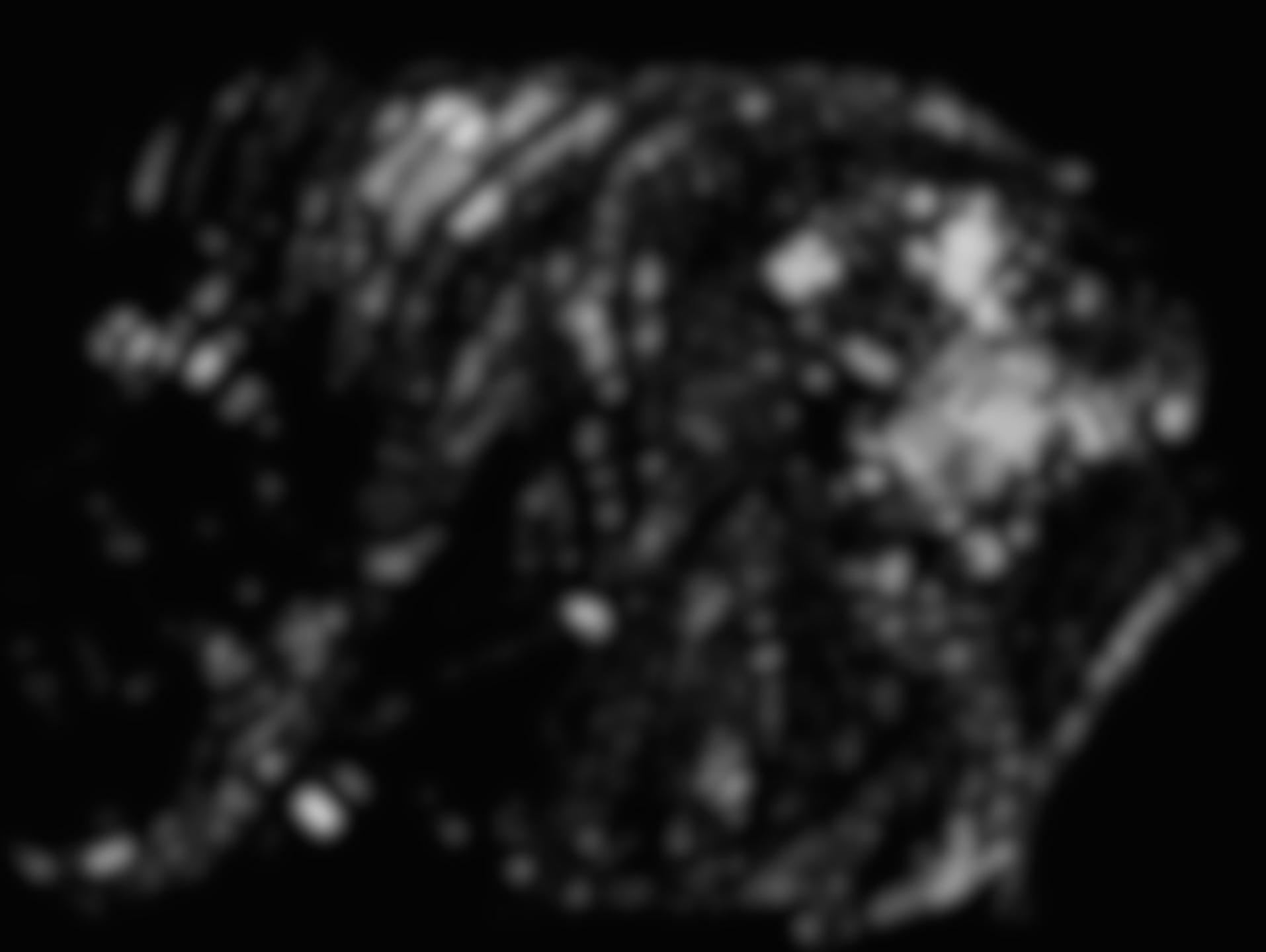








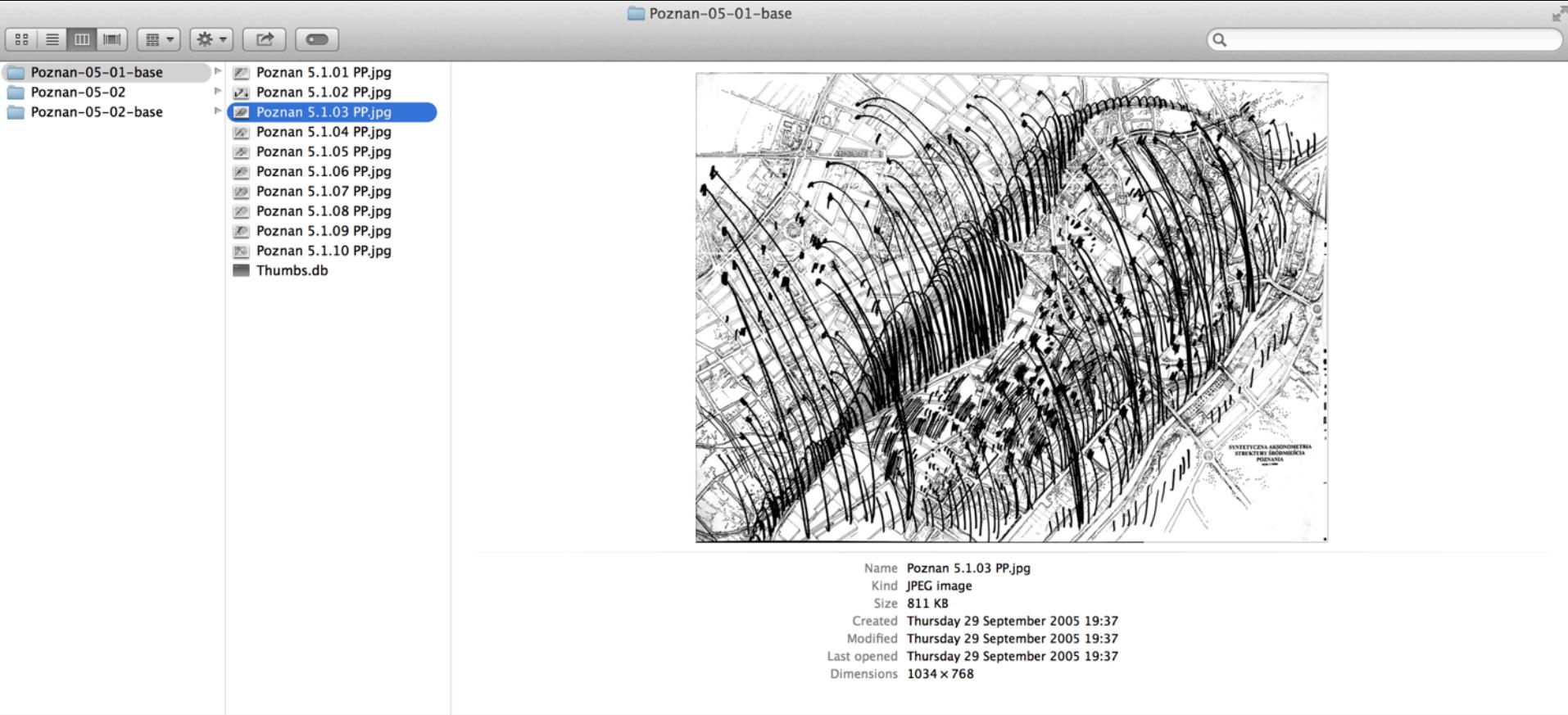


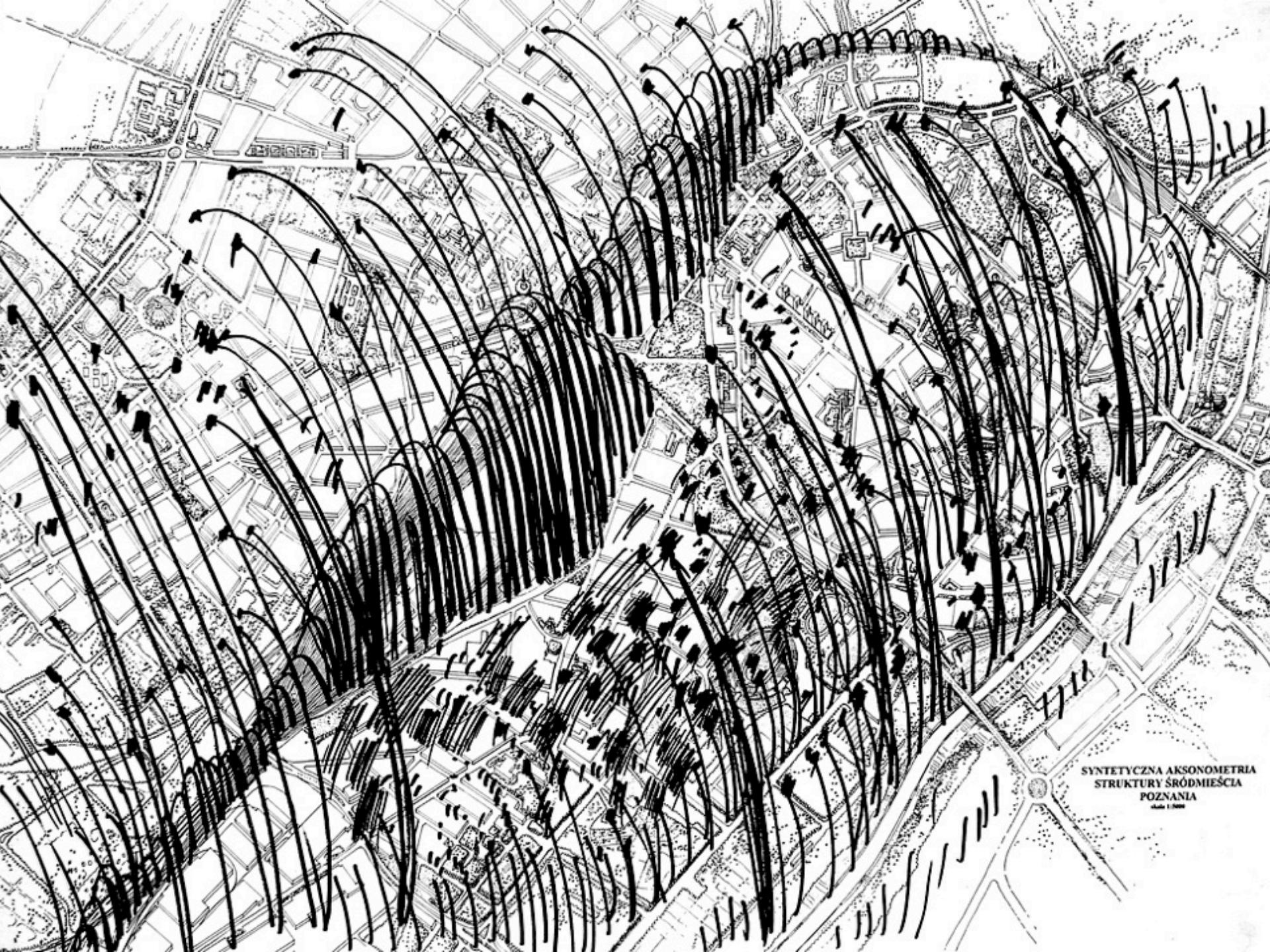






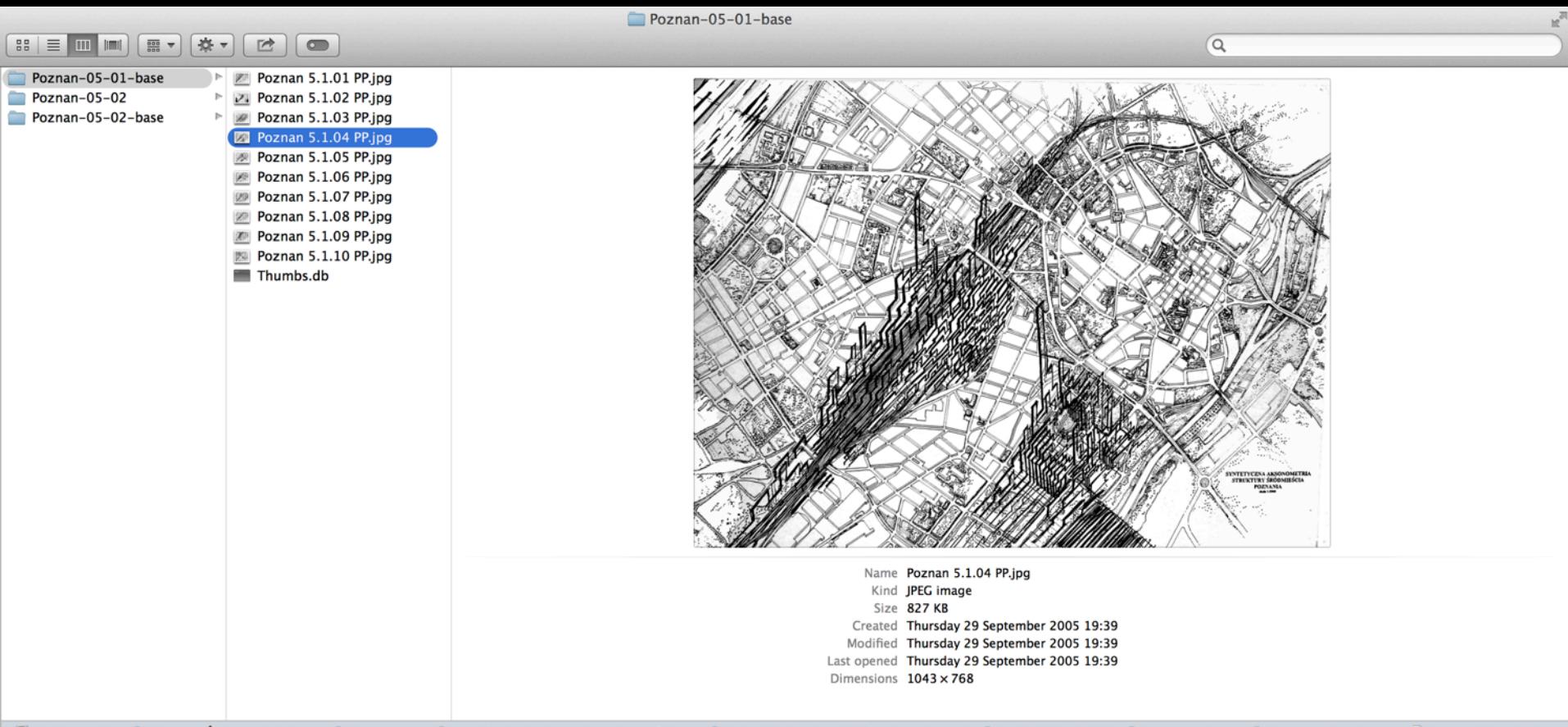


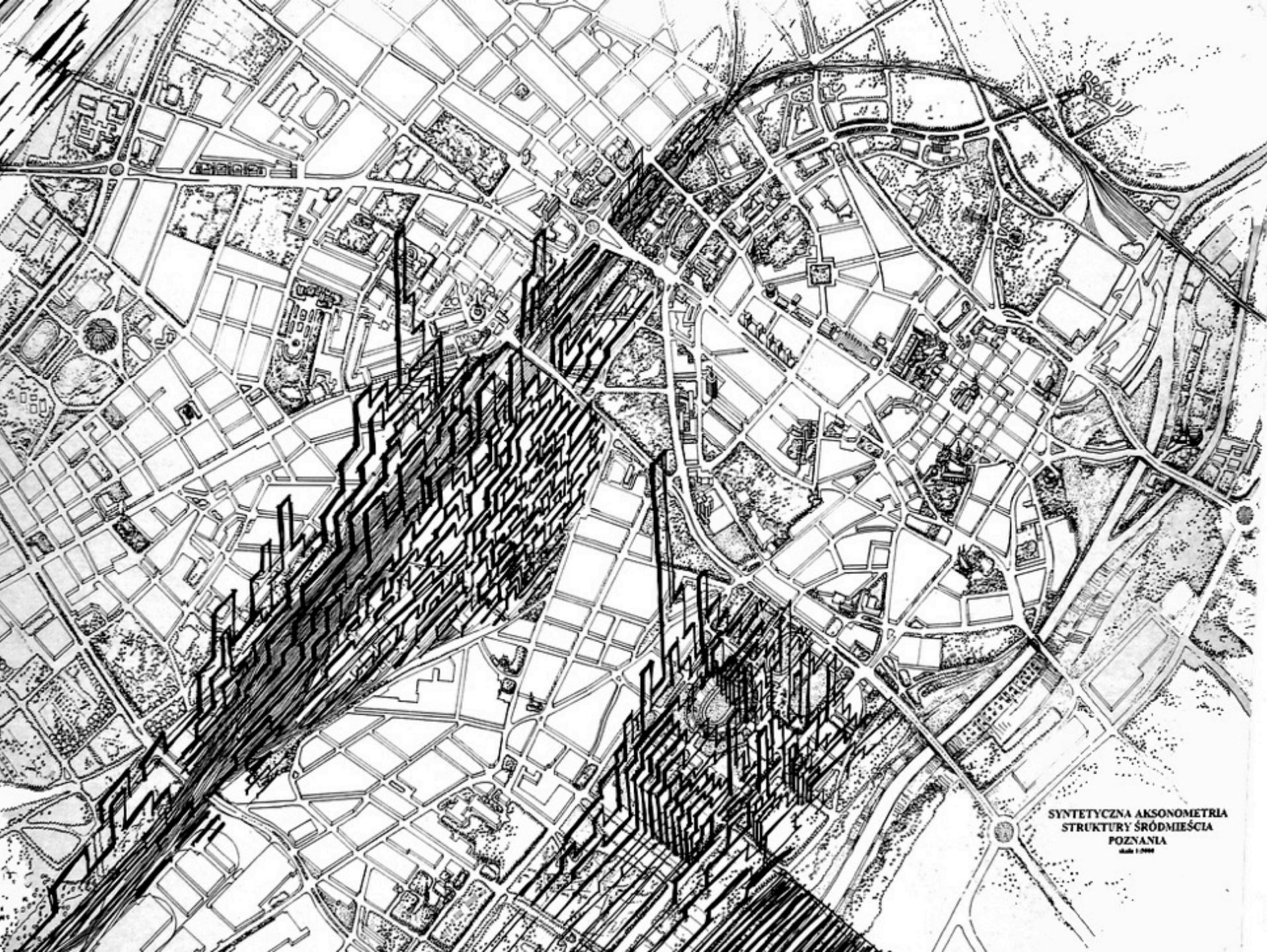




SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

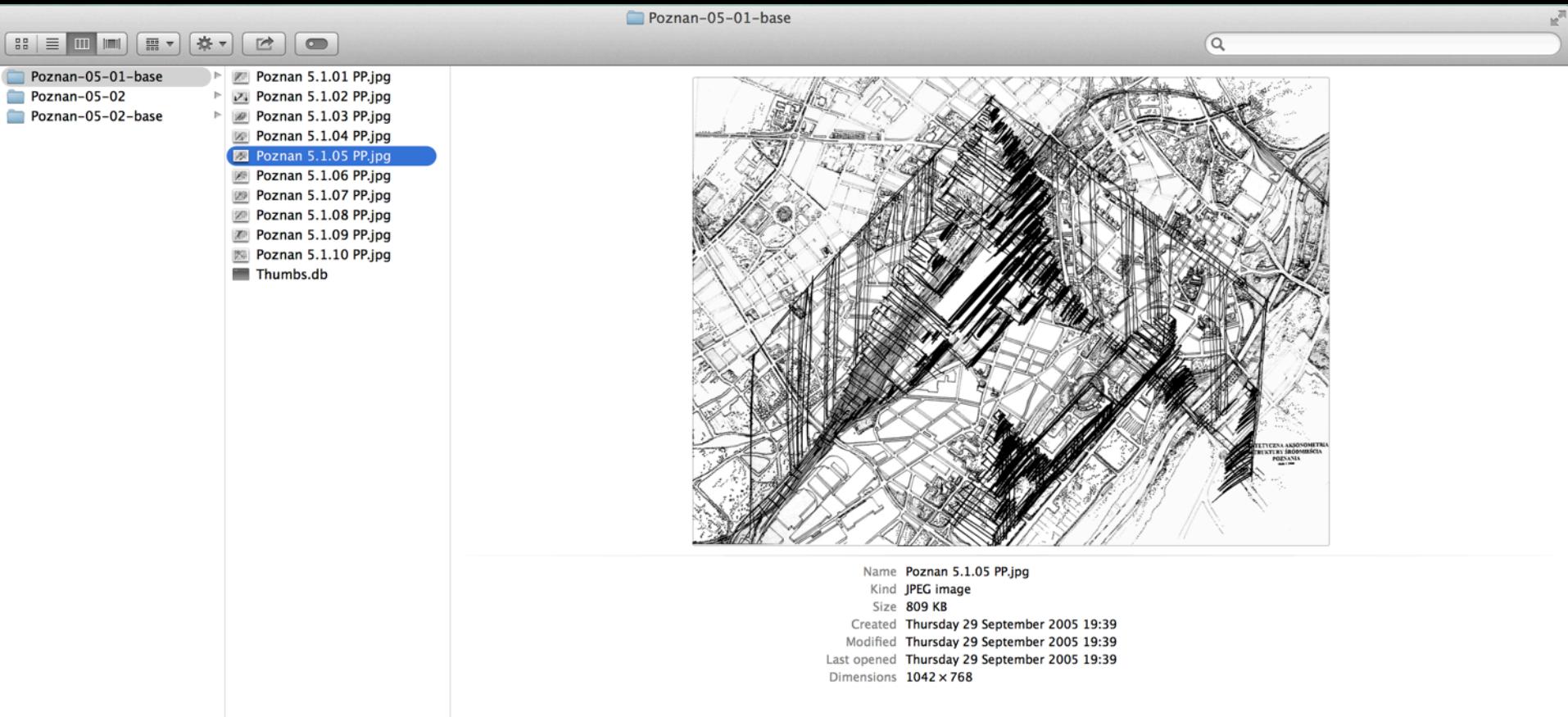
skala 1:5000

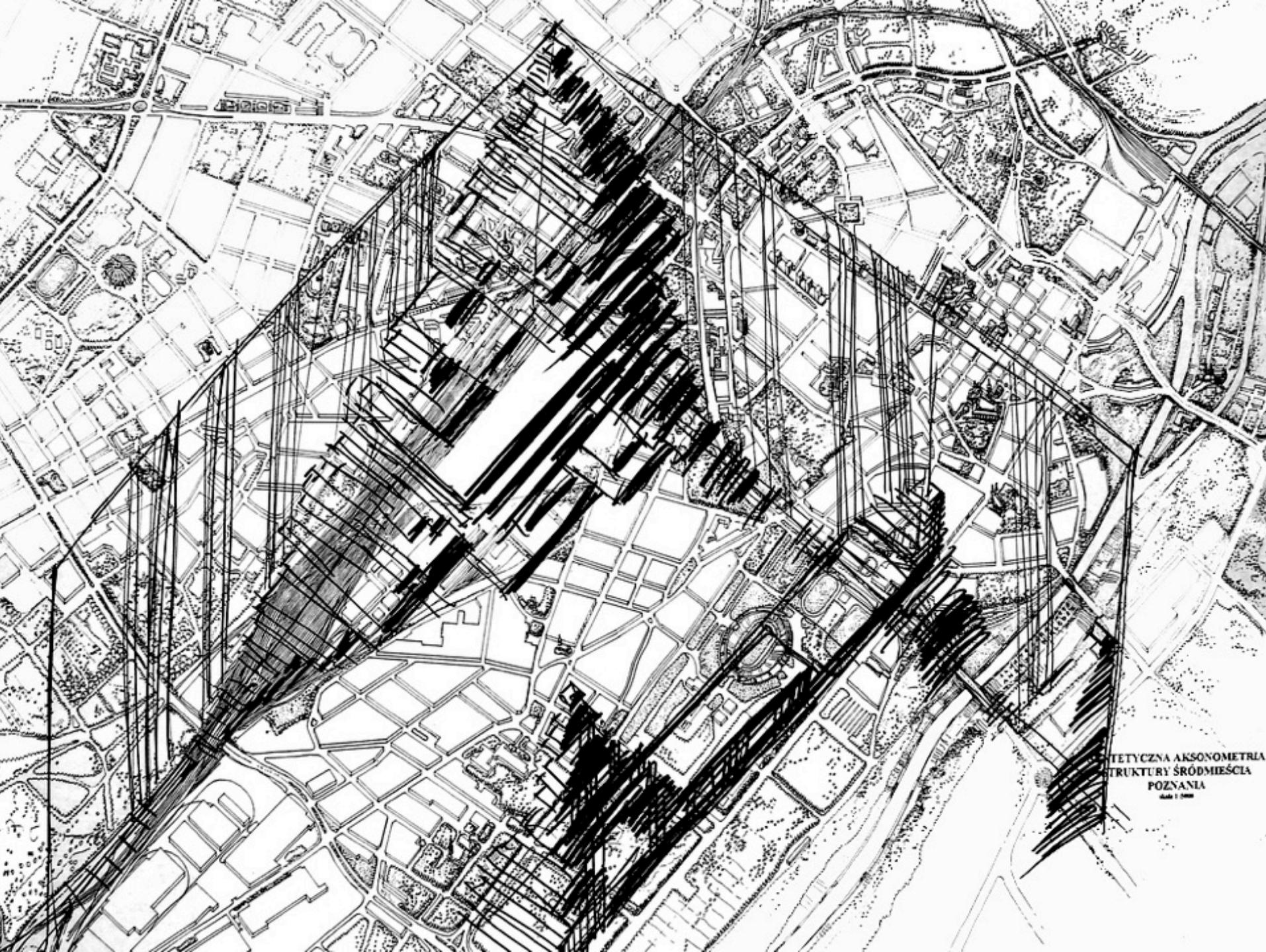




SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

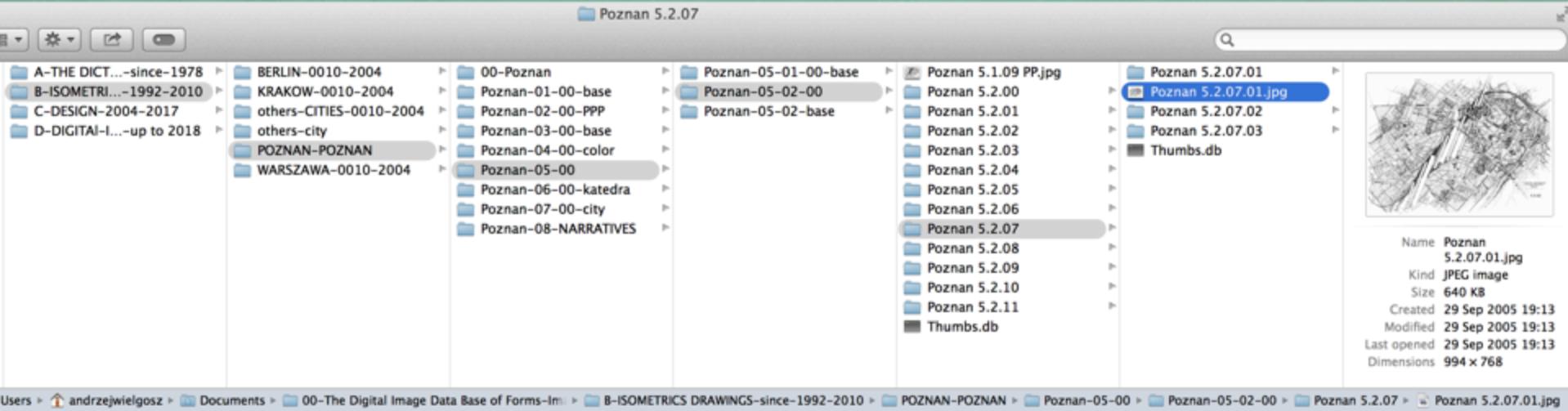
Skala 1:2000

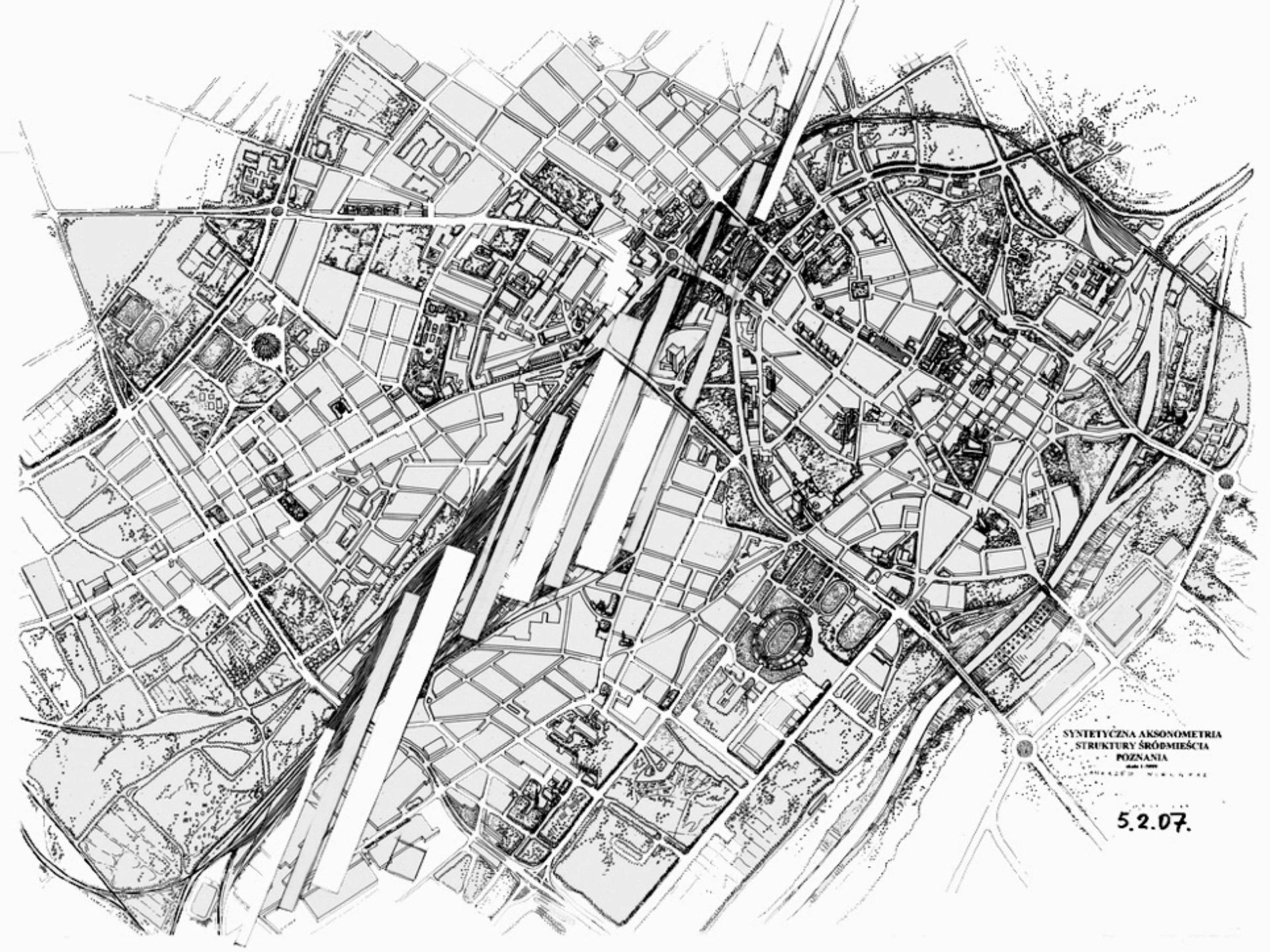




SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA  
skala 1:5000



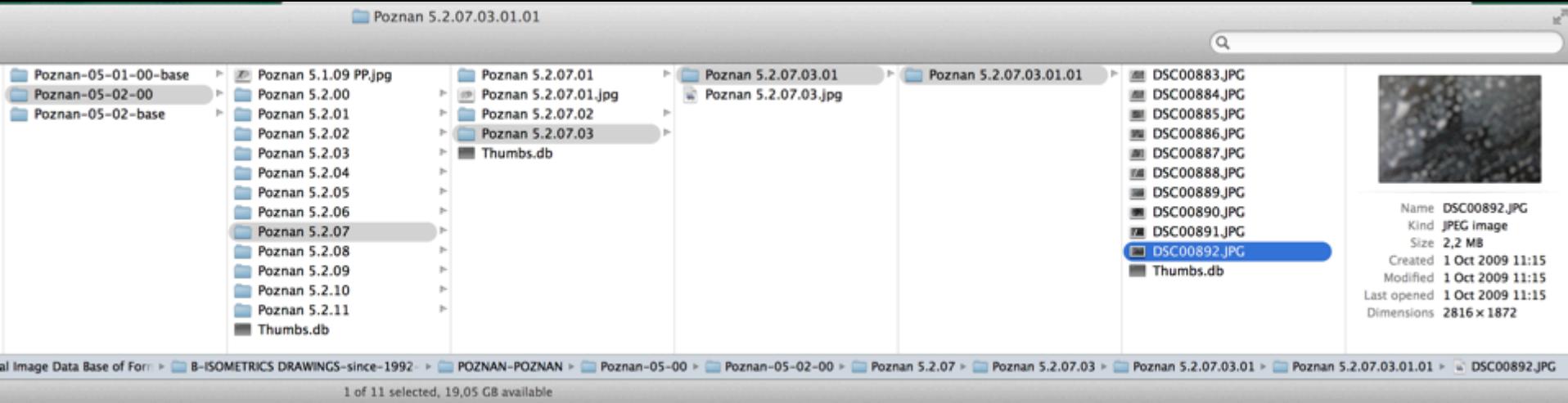
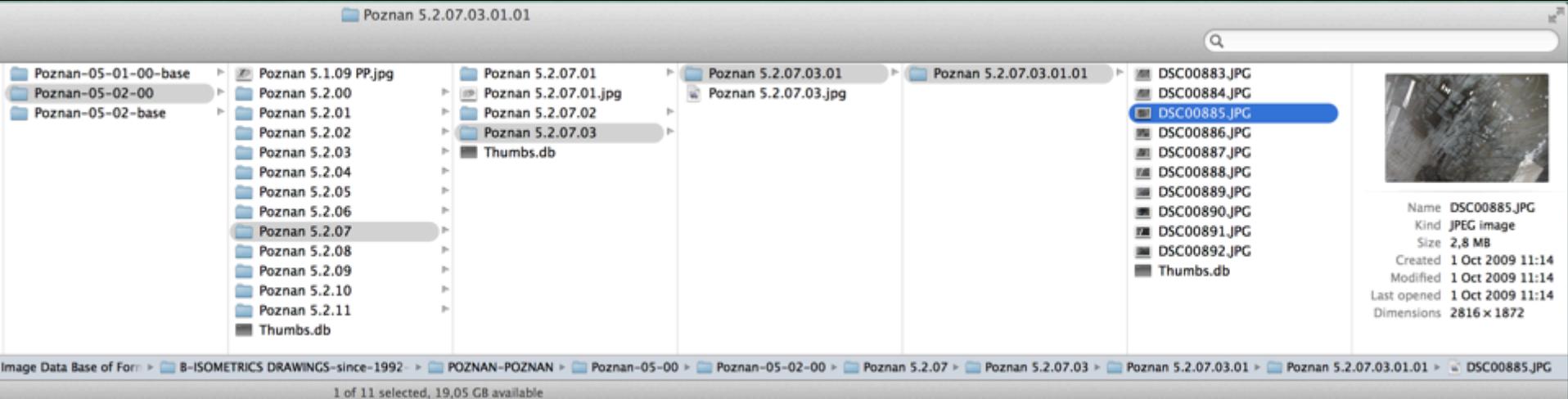




SYNTETYCZNA AKSOMOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

5.2.07.

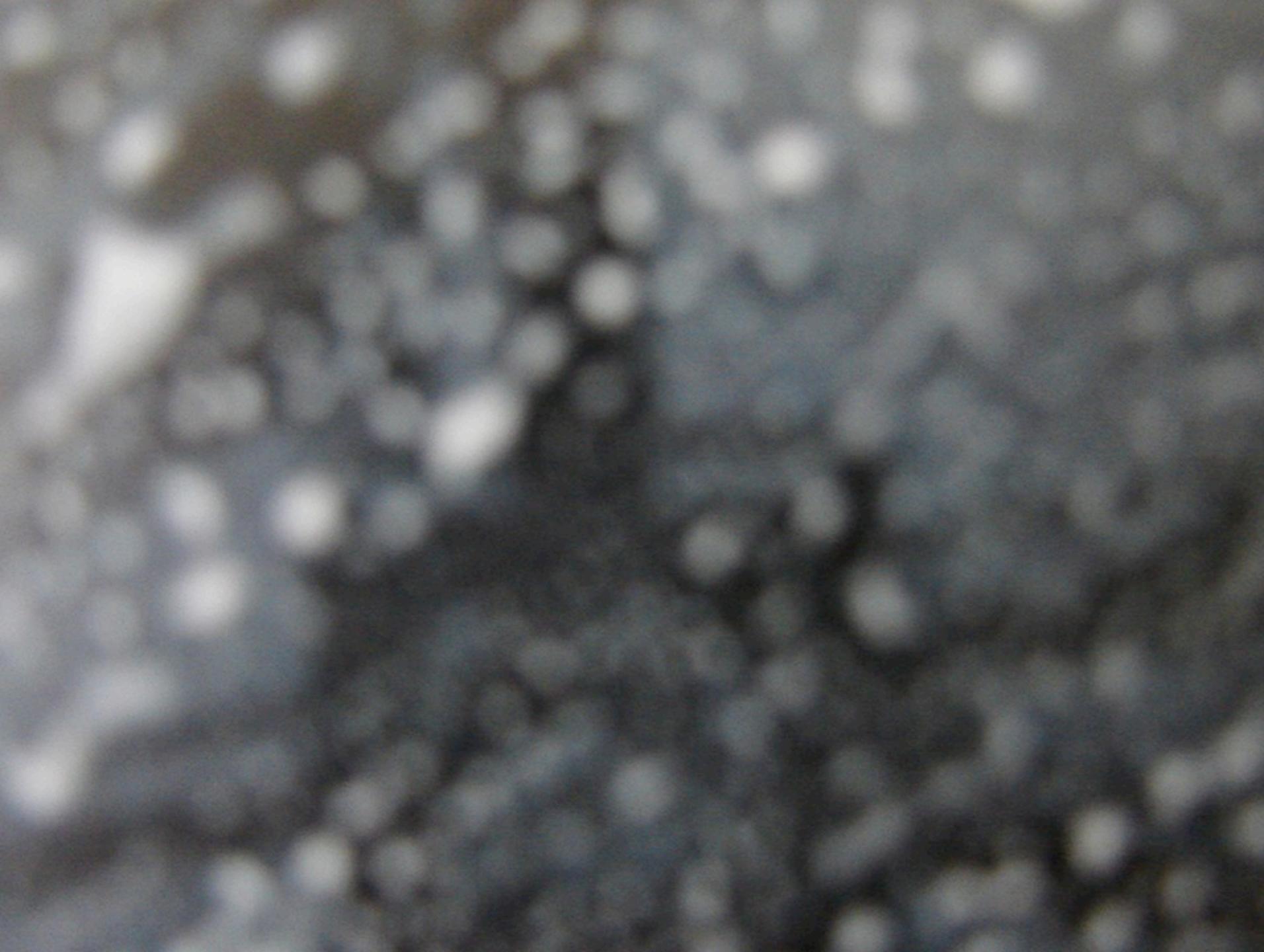


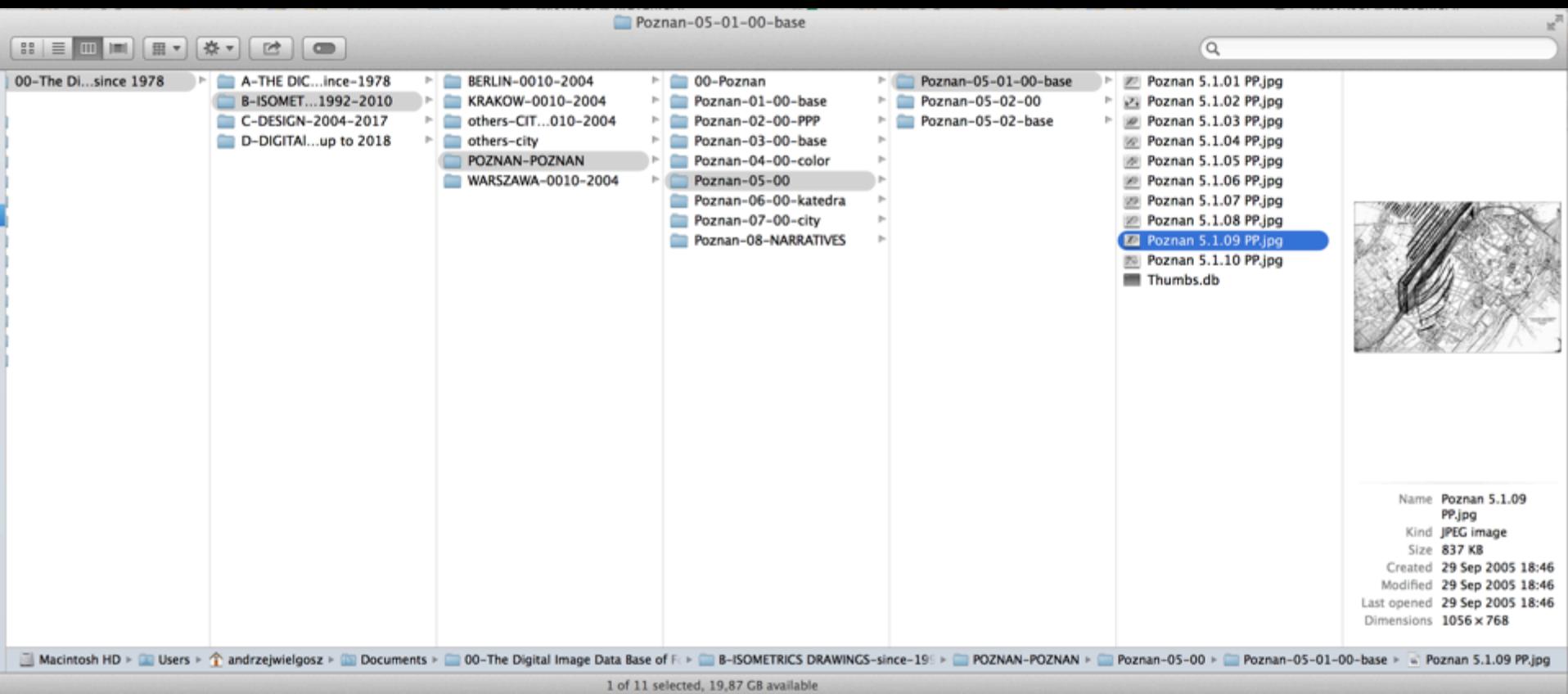


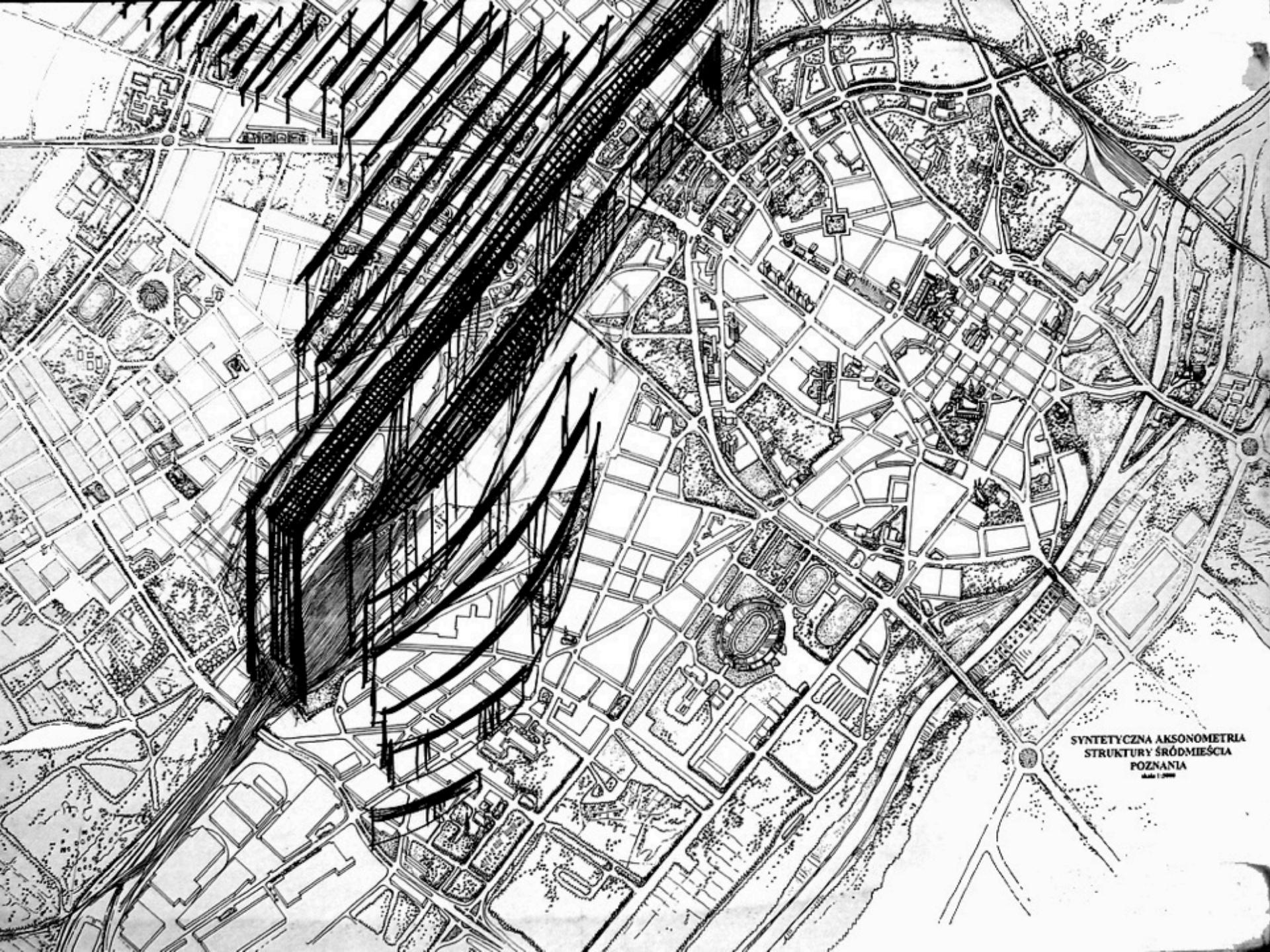




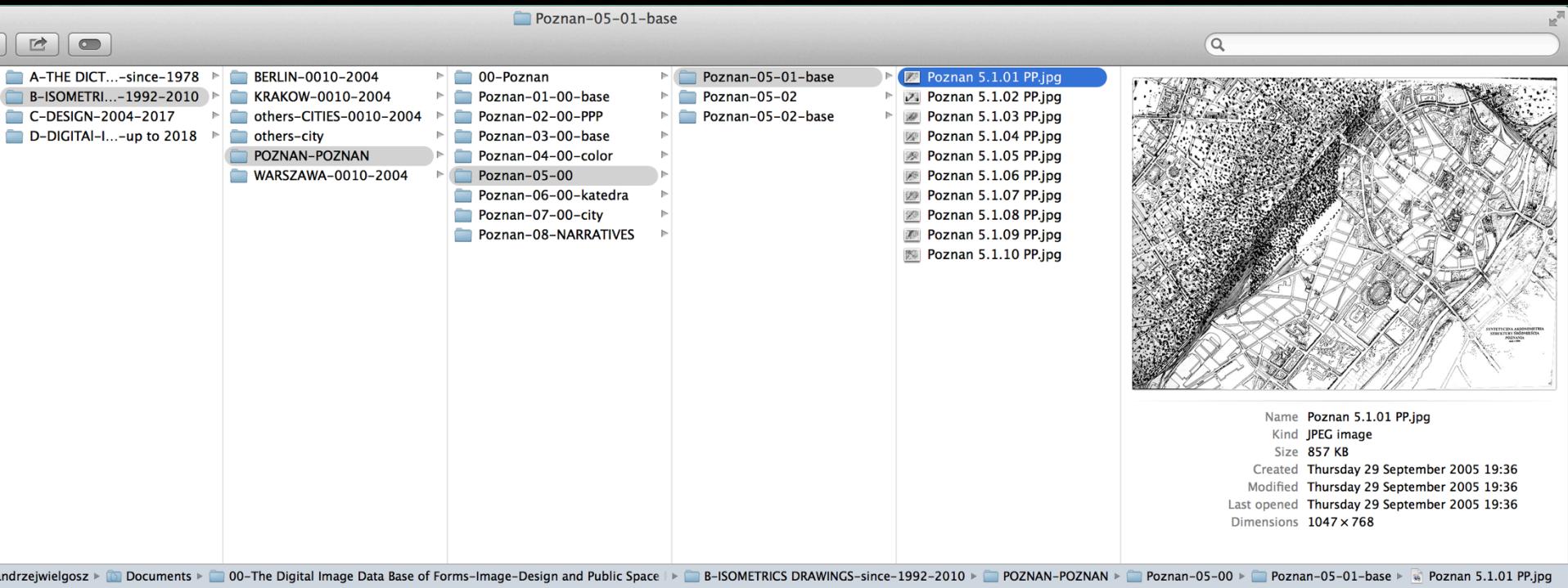


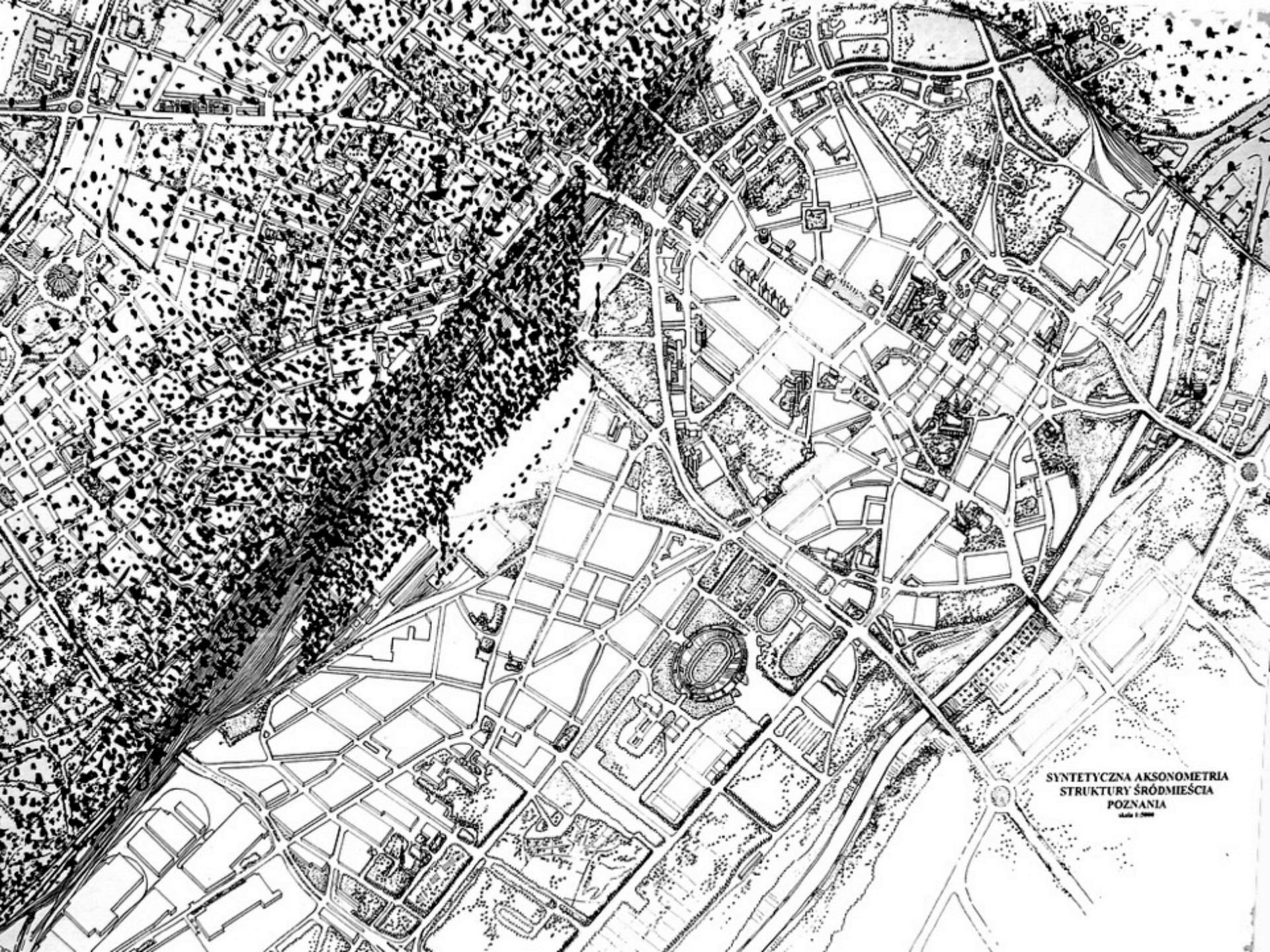






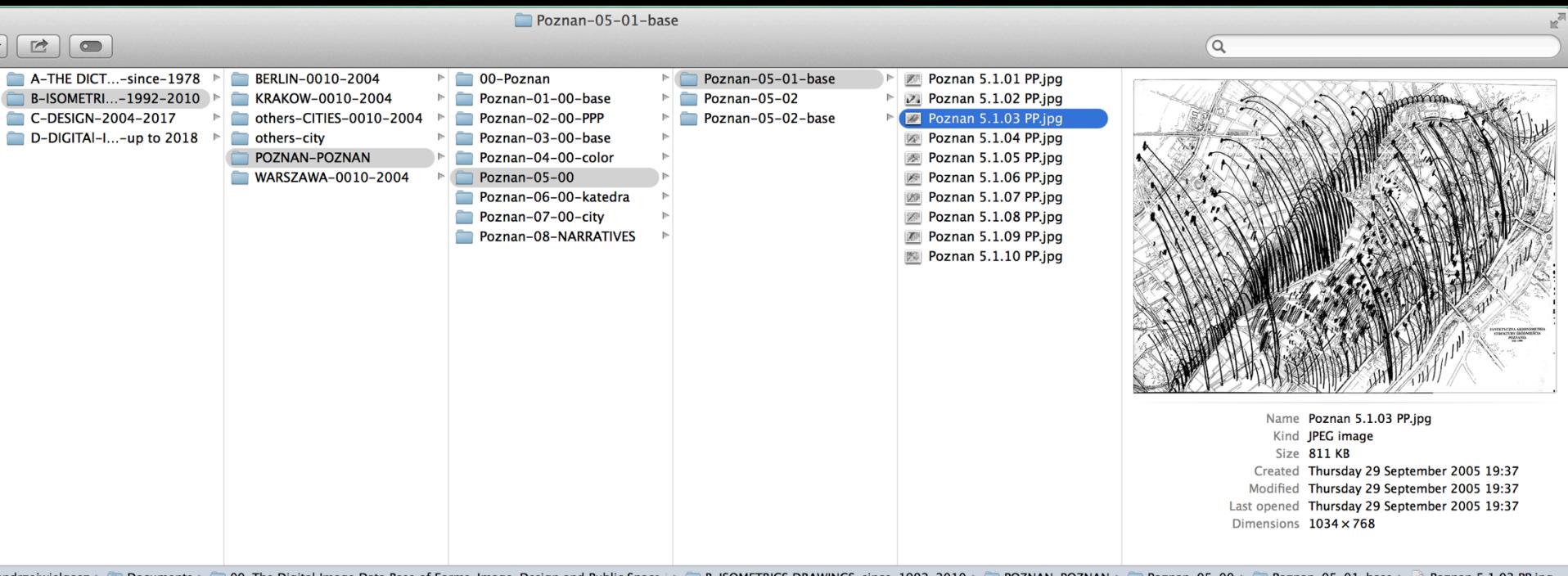
SYNTETYCZNA AKSOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

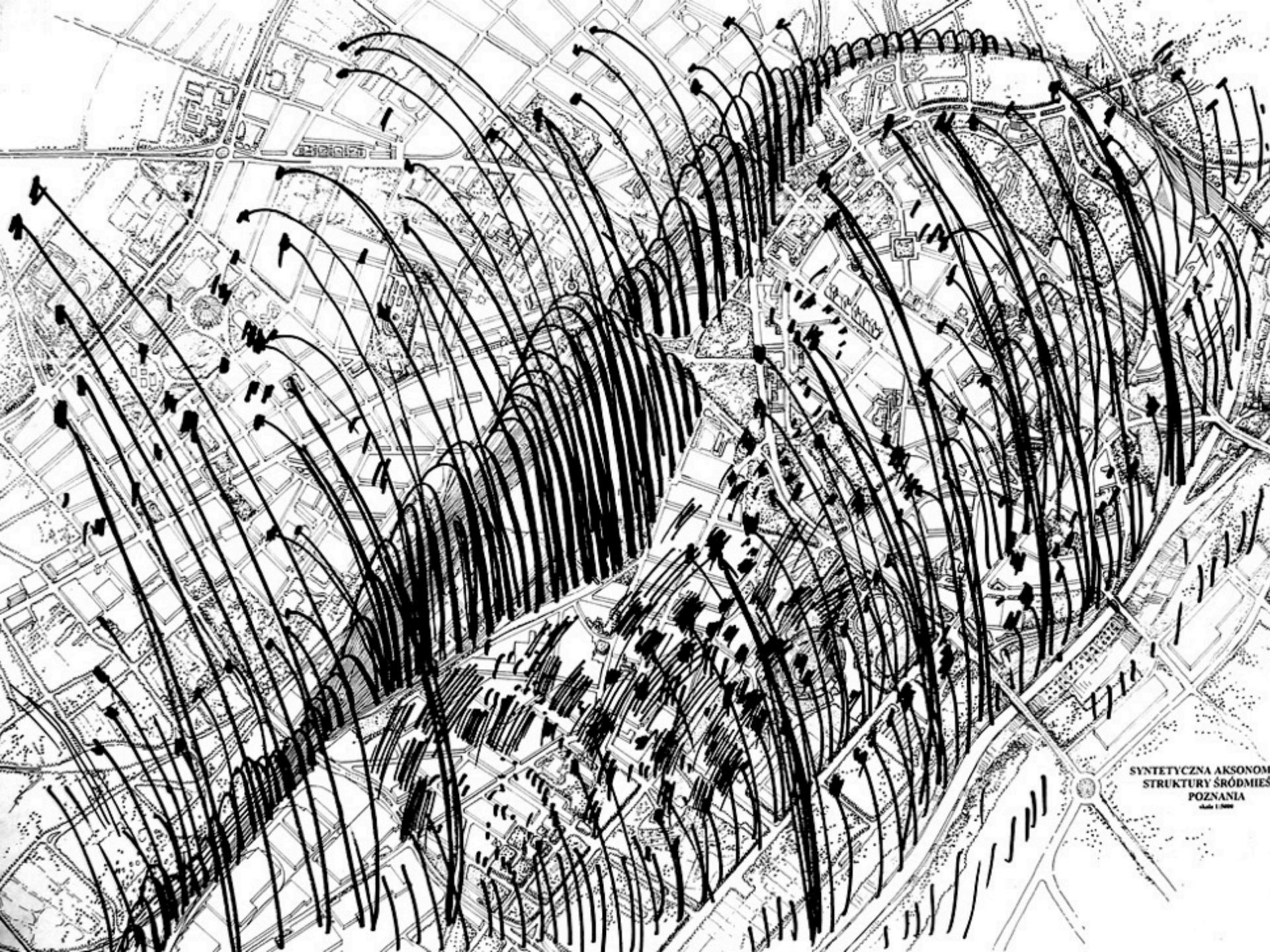




SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

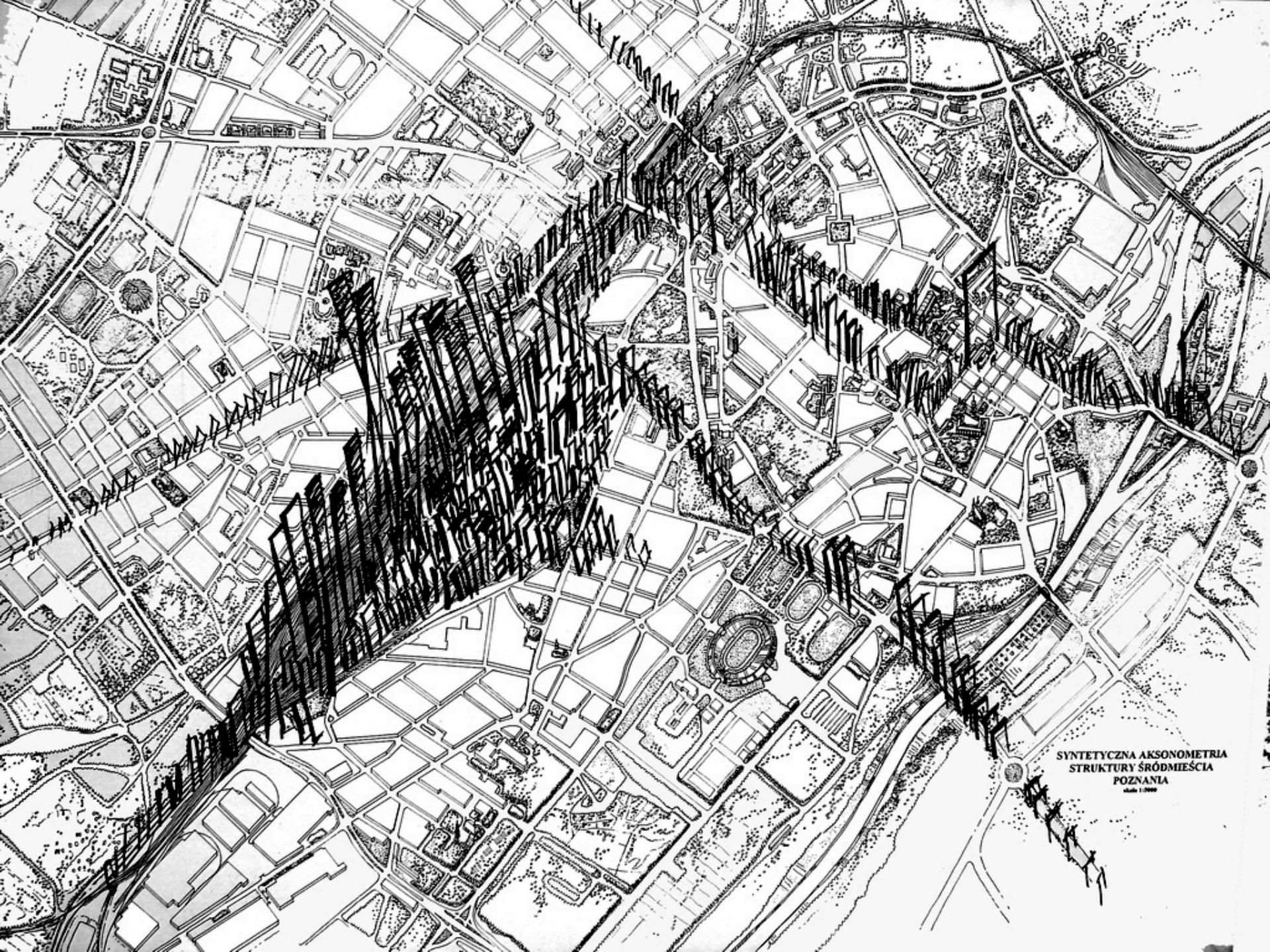
Skala 1:2000





SYNTETYCZNA AKSONOMIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCI  
POZNANIA

Skala 1:5000

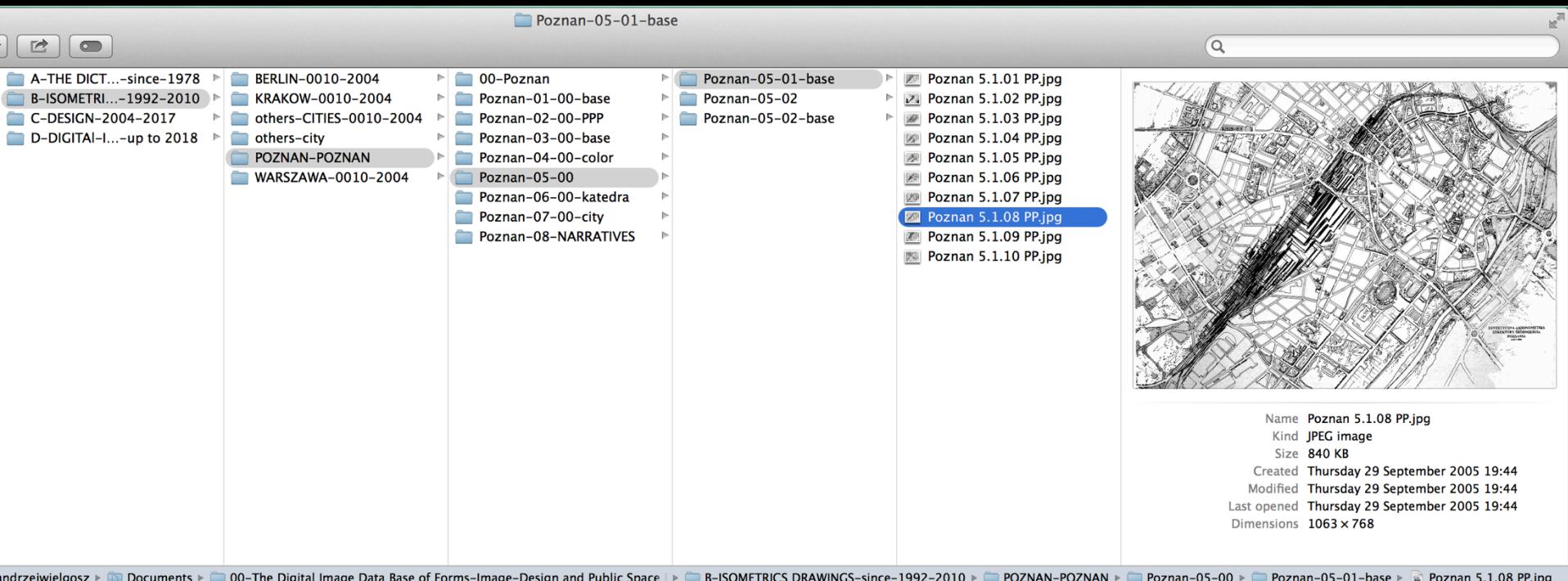


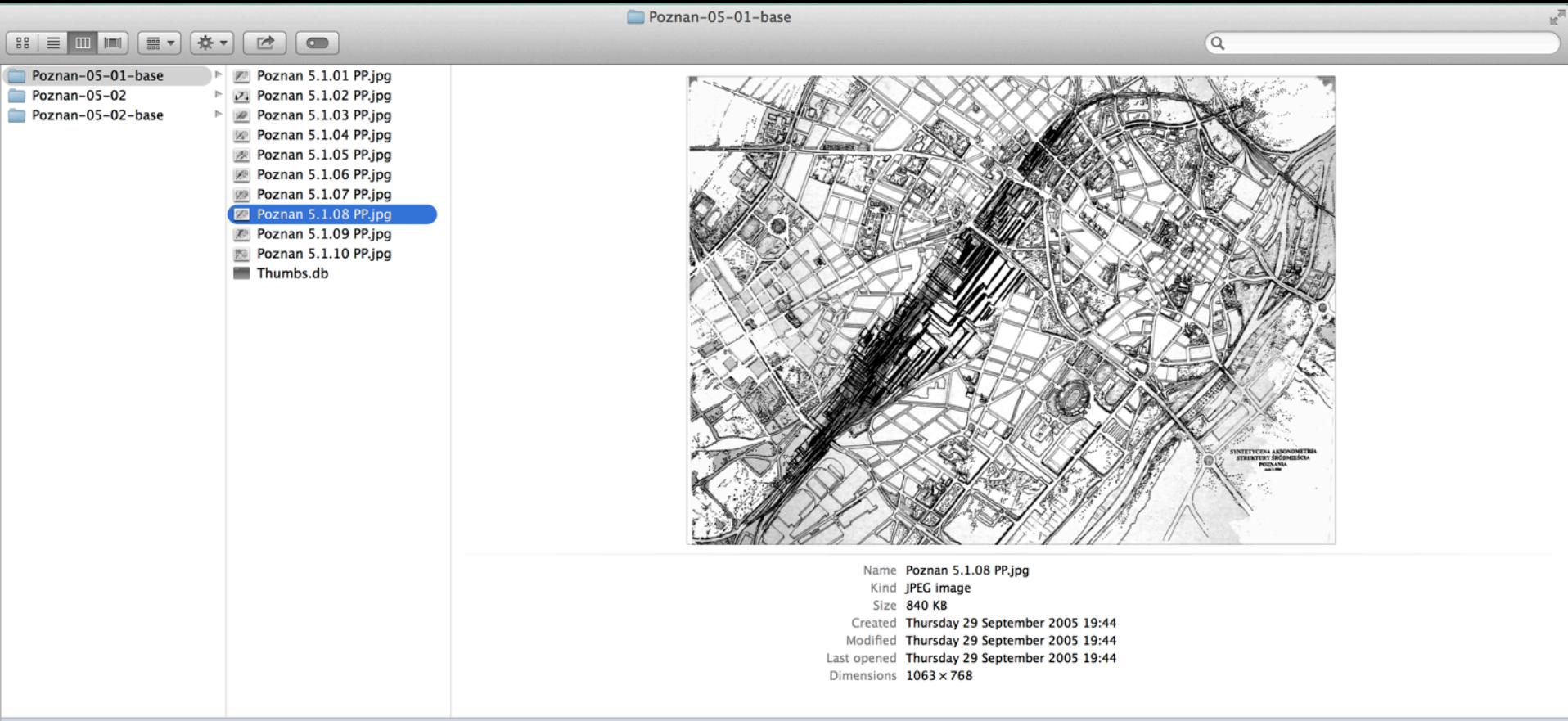
SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA  
skala 1:5000

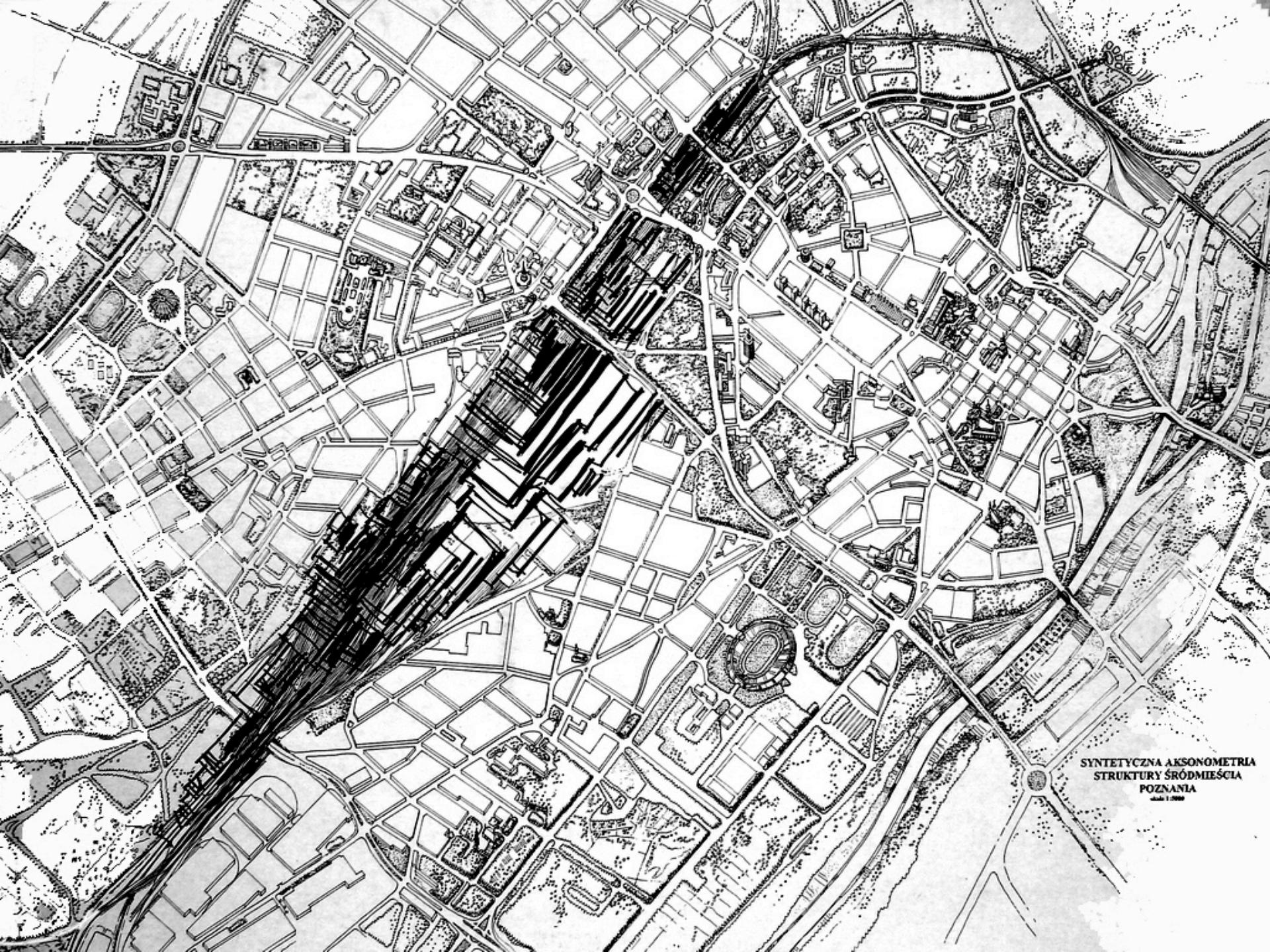


SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

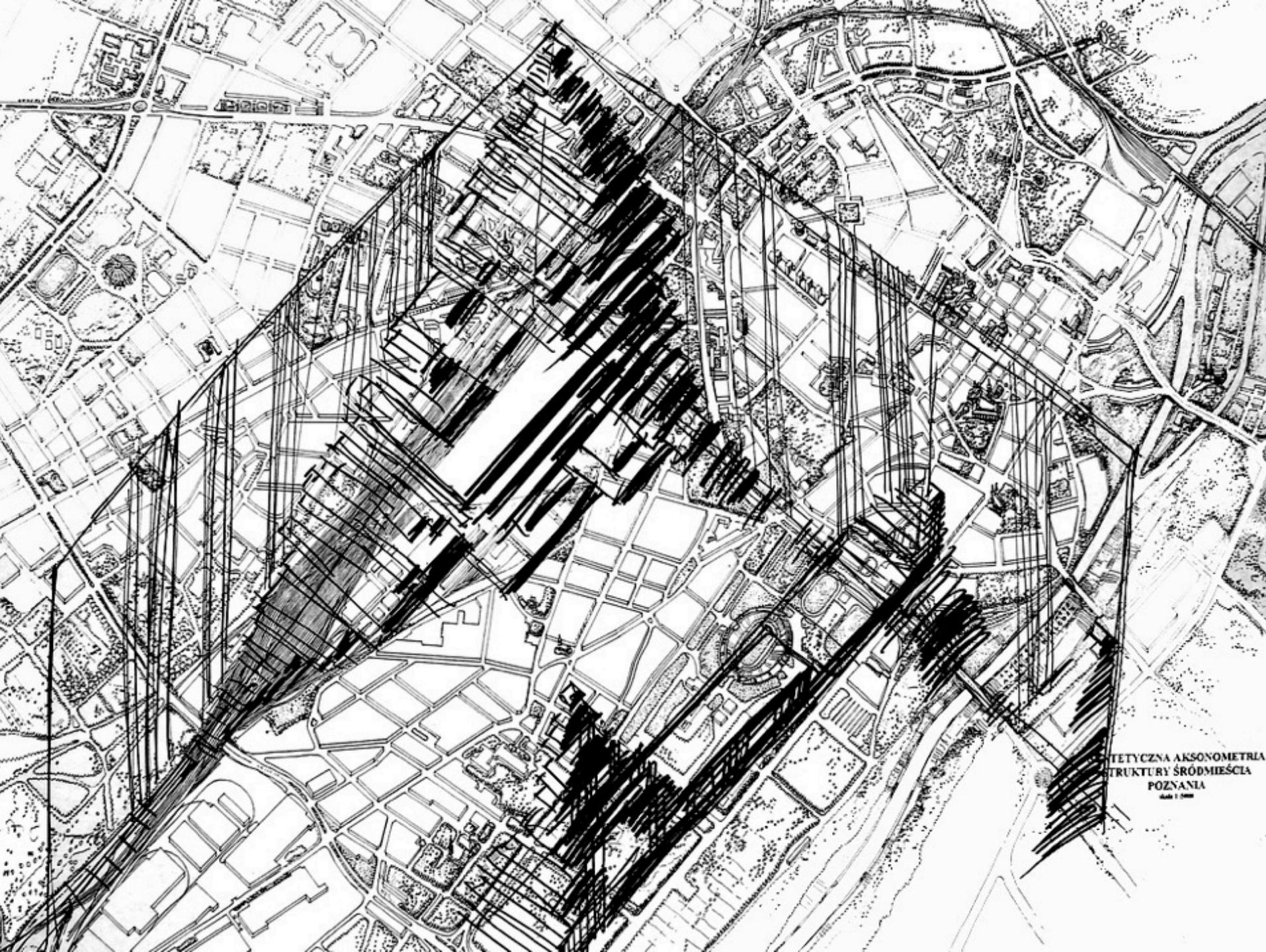
Skala 1:5000





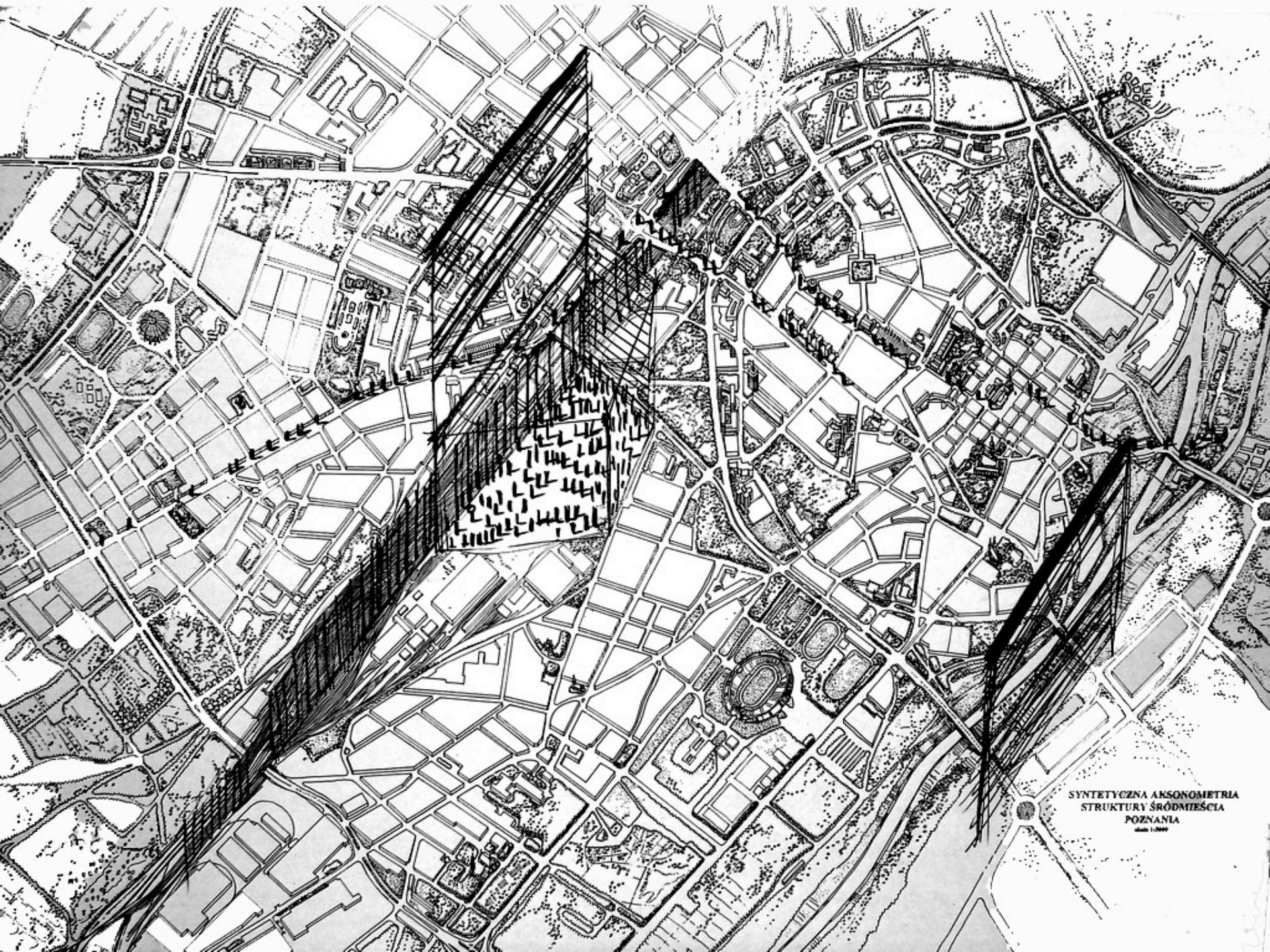


SYNTETYCZNA AKSÖNOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA  
skala 1:5000



SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA  
skala 1:5000

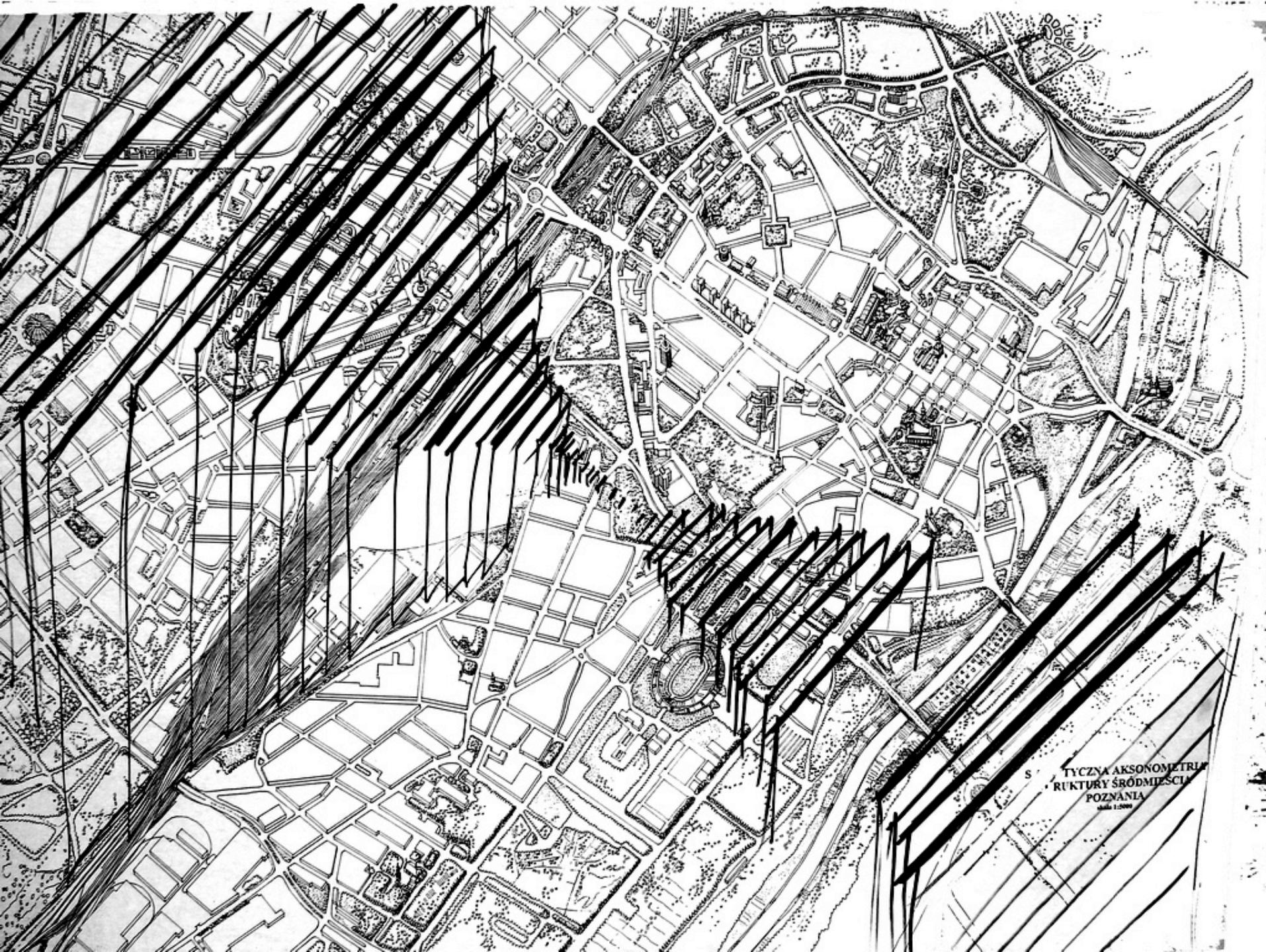




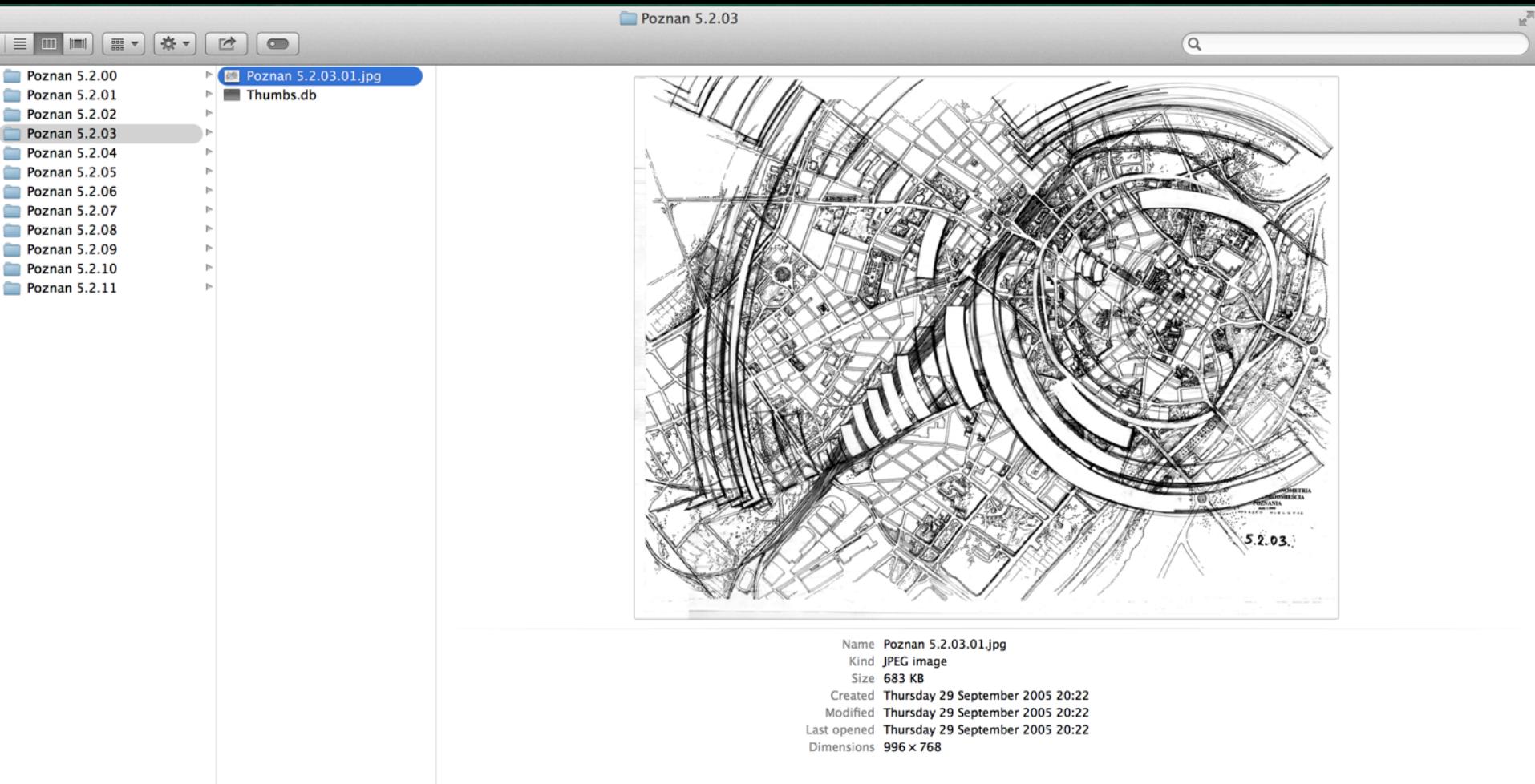
SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

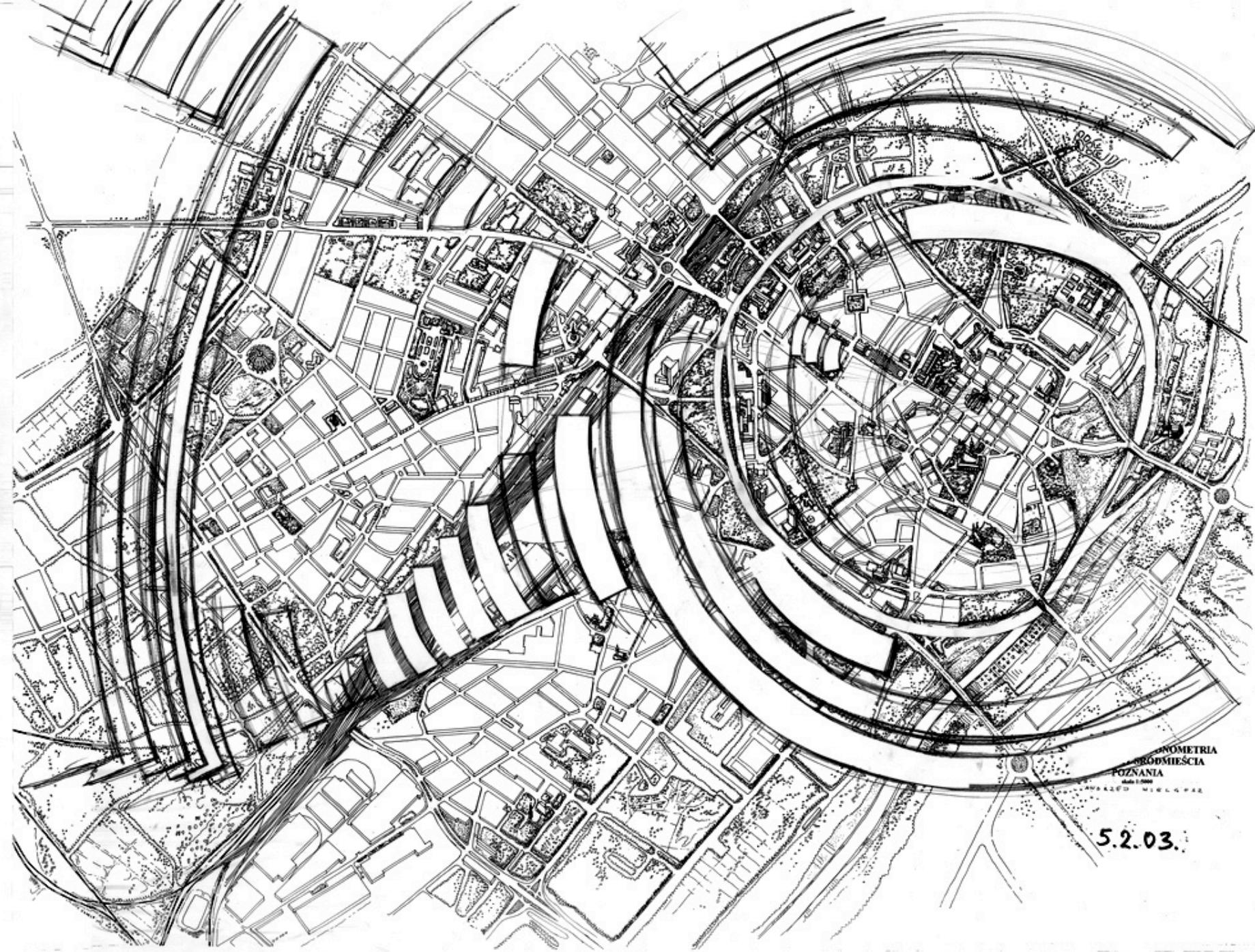
Skala 1:5000





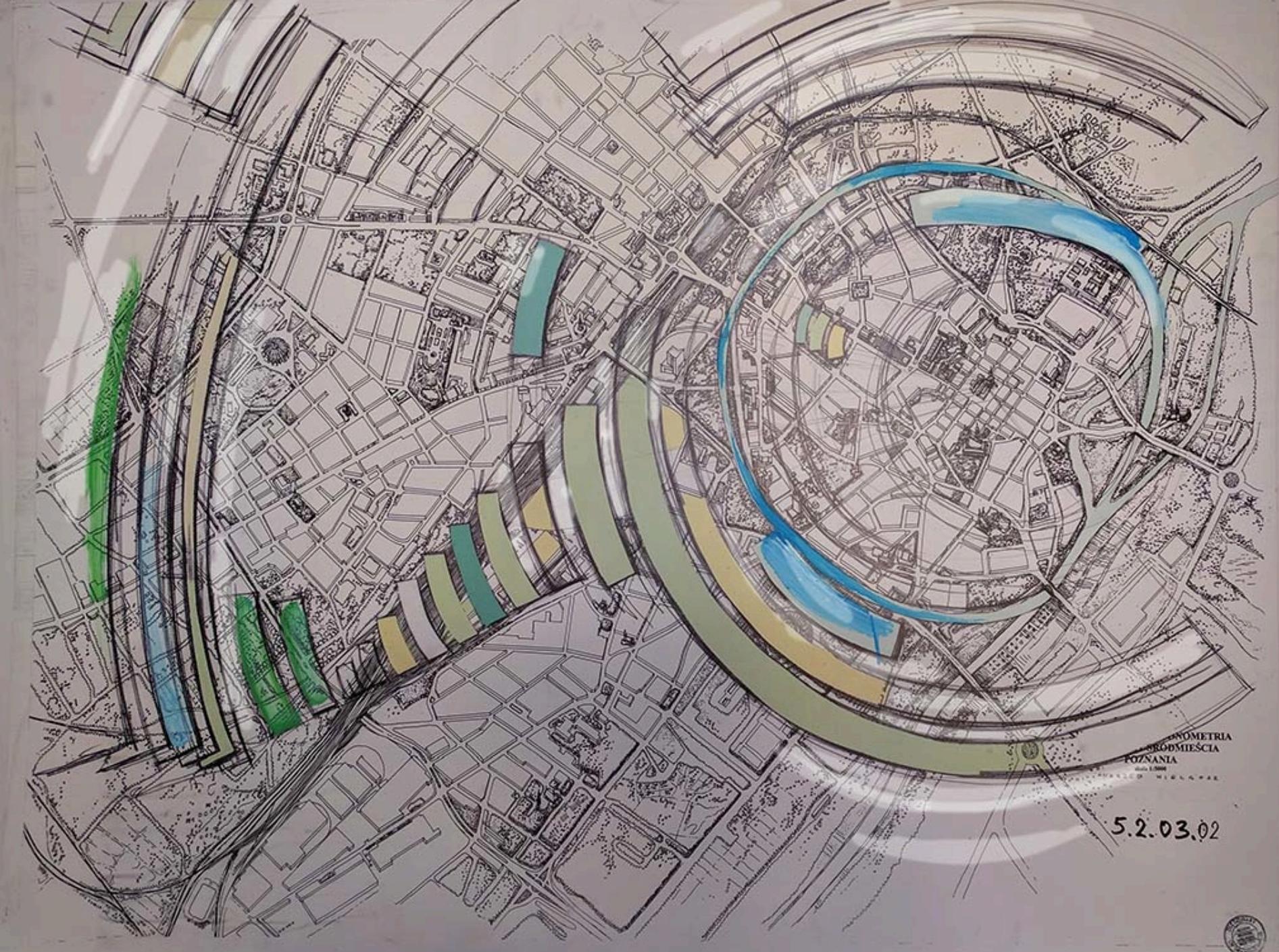
S - TYCZNA AKSONOMETRYKI  
STRUKTURY ŚRÓDMIESZCIA  
POZNANIA  
skala 1:5000





ANOMETRIA  
ZBRODZIEŚCIA  
POZNANIA  
skala 1:5000  
ANALIZA WIELKOPOLSKI

5.2.03.

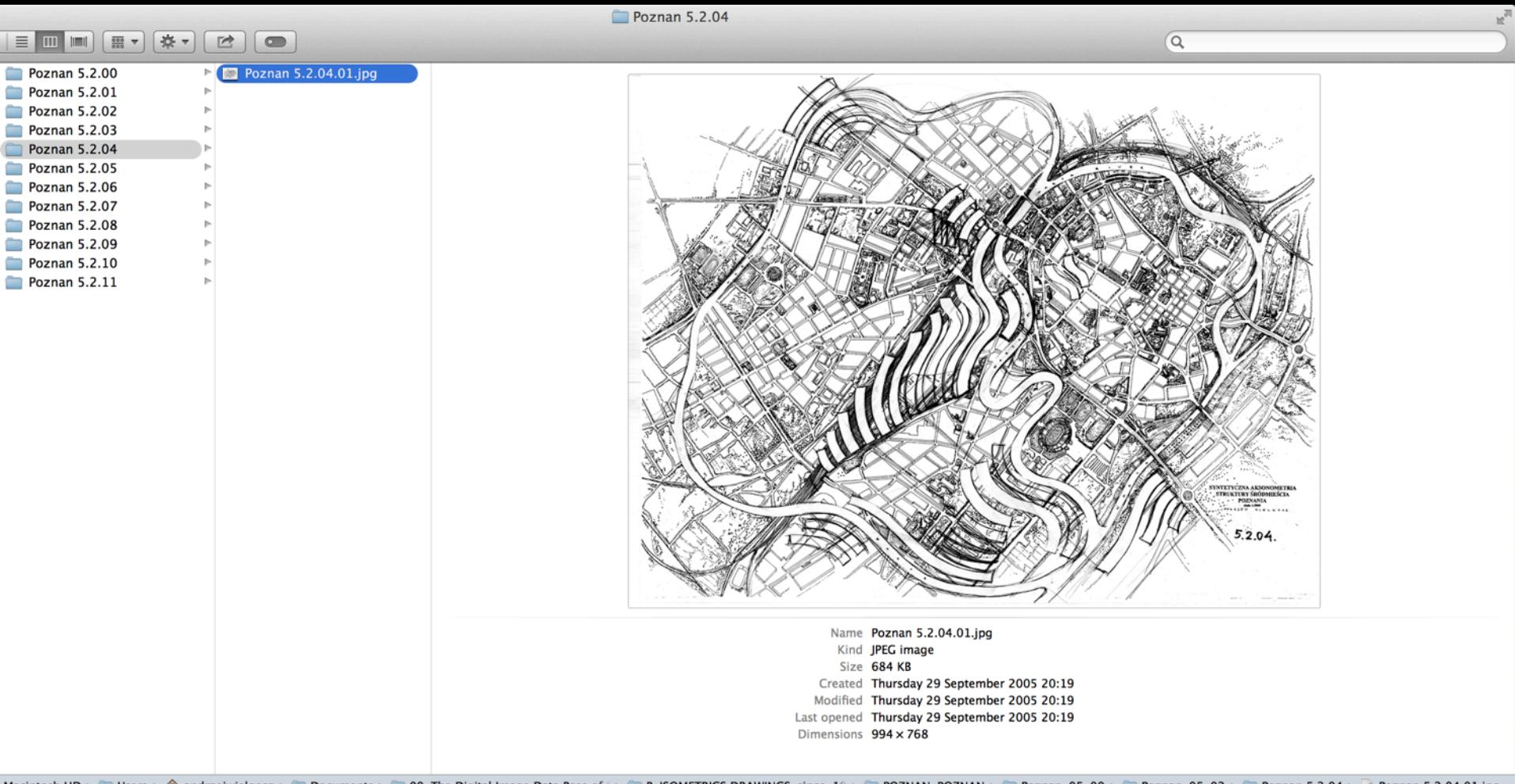


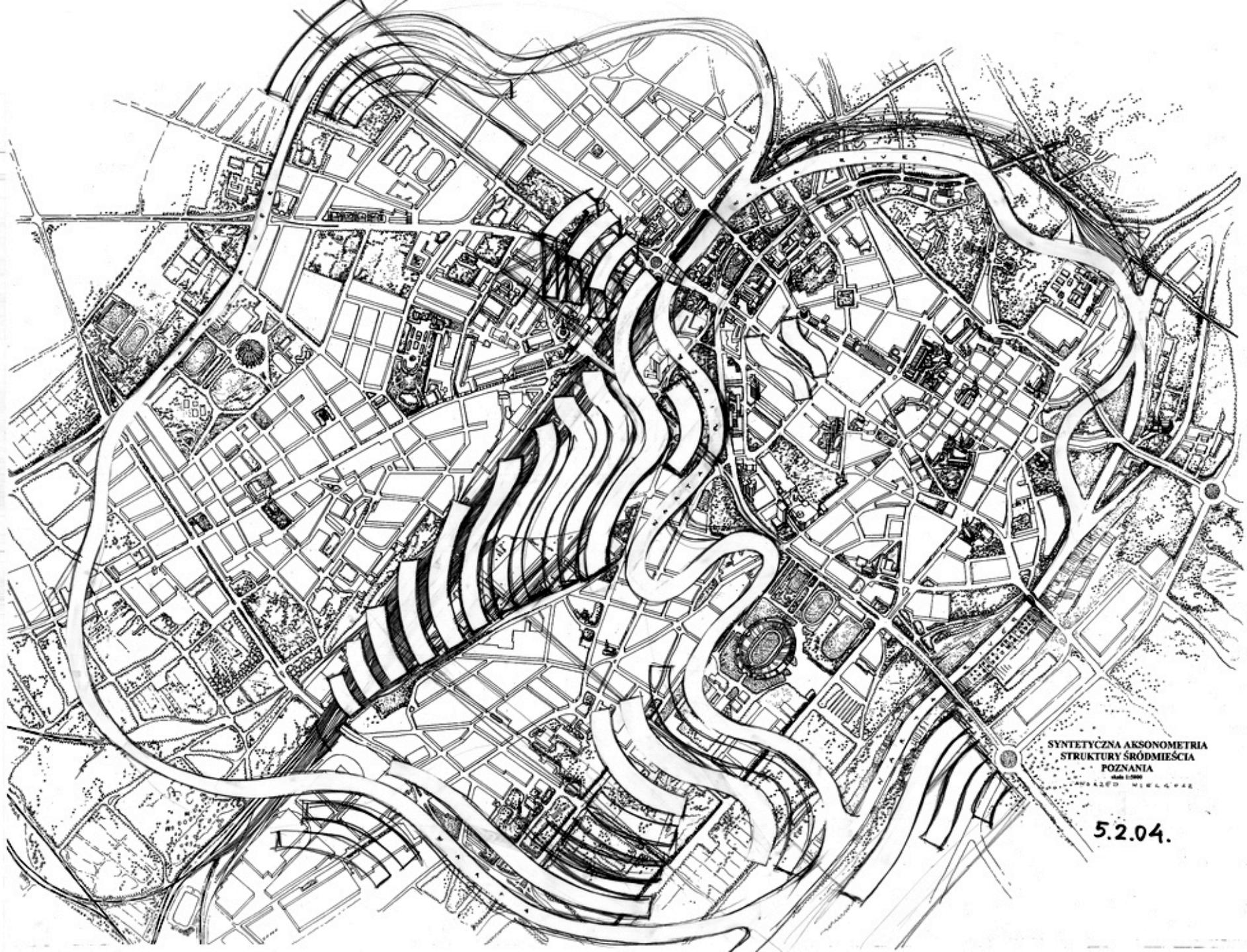
5.2.03.02

GEOFONET  
ŚRODMIEŚCIA  
POZNANIA  
1:25000  
www.gonet.pl



Danij hrm





SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA  
Skala 1:5000  
WYSZKÓŁ MIESZKANIOWY

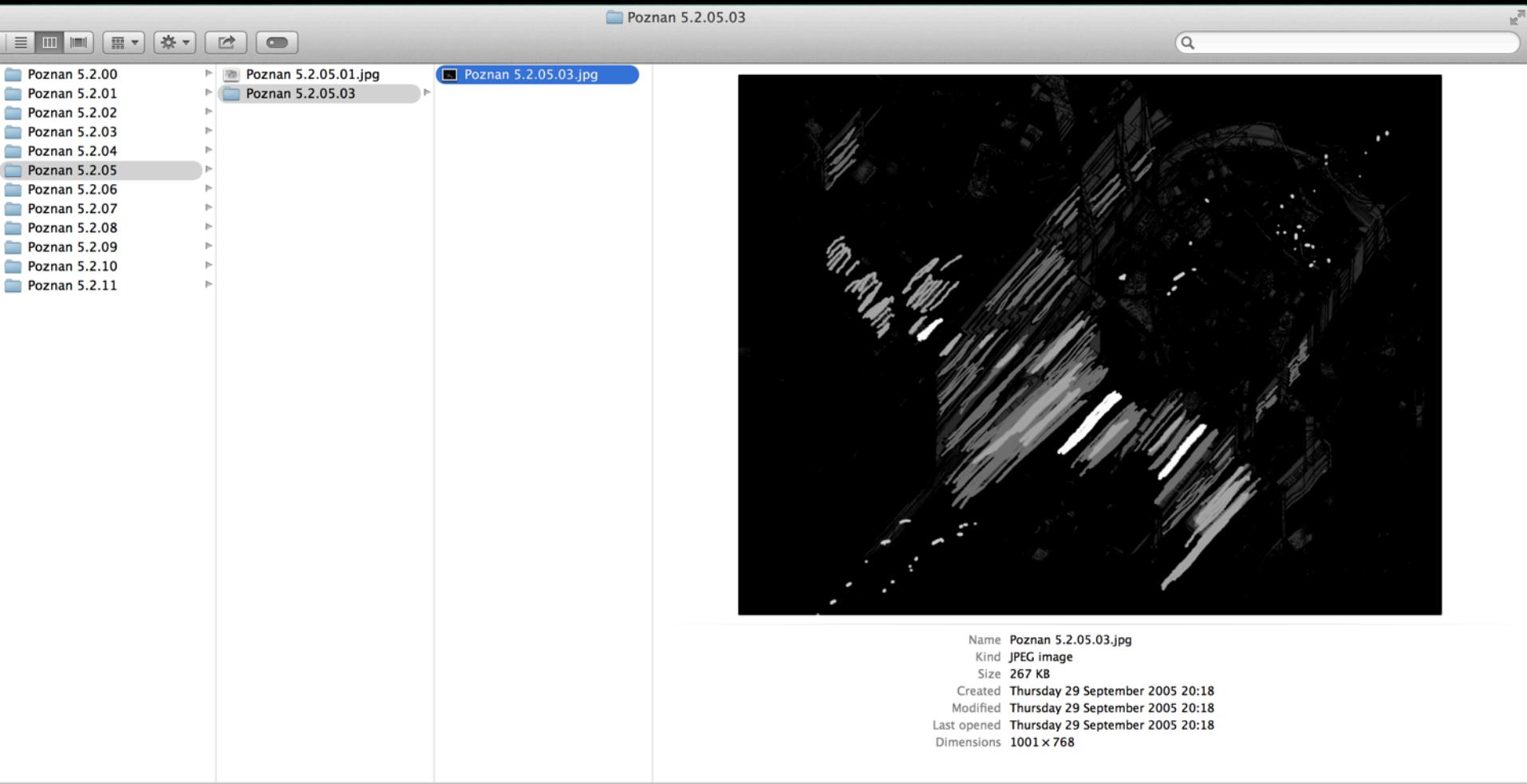
5.2.04.

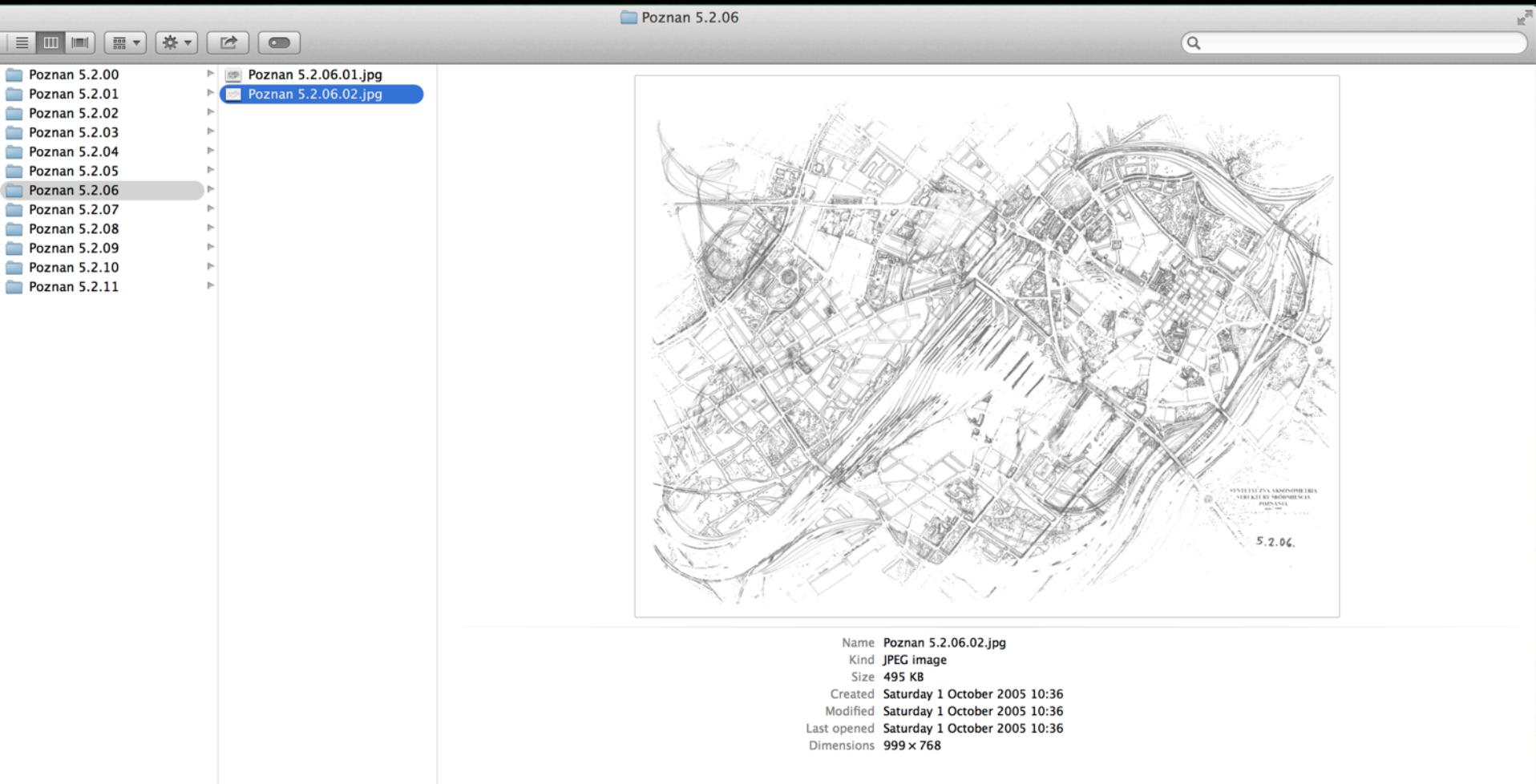


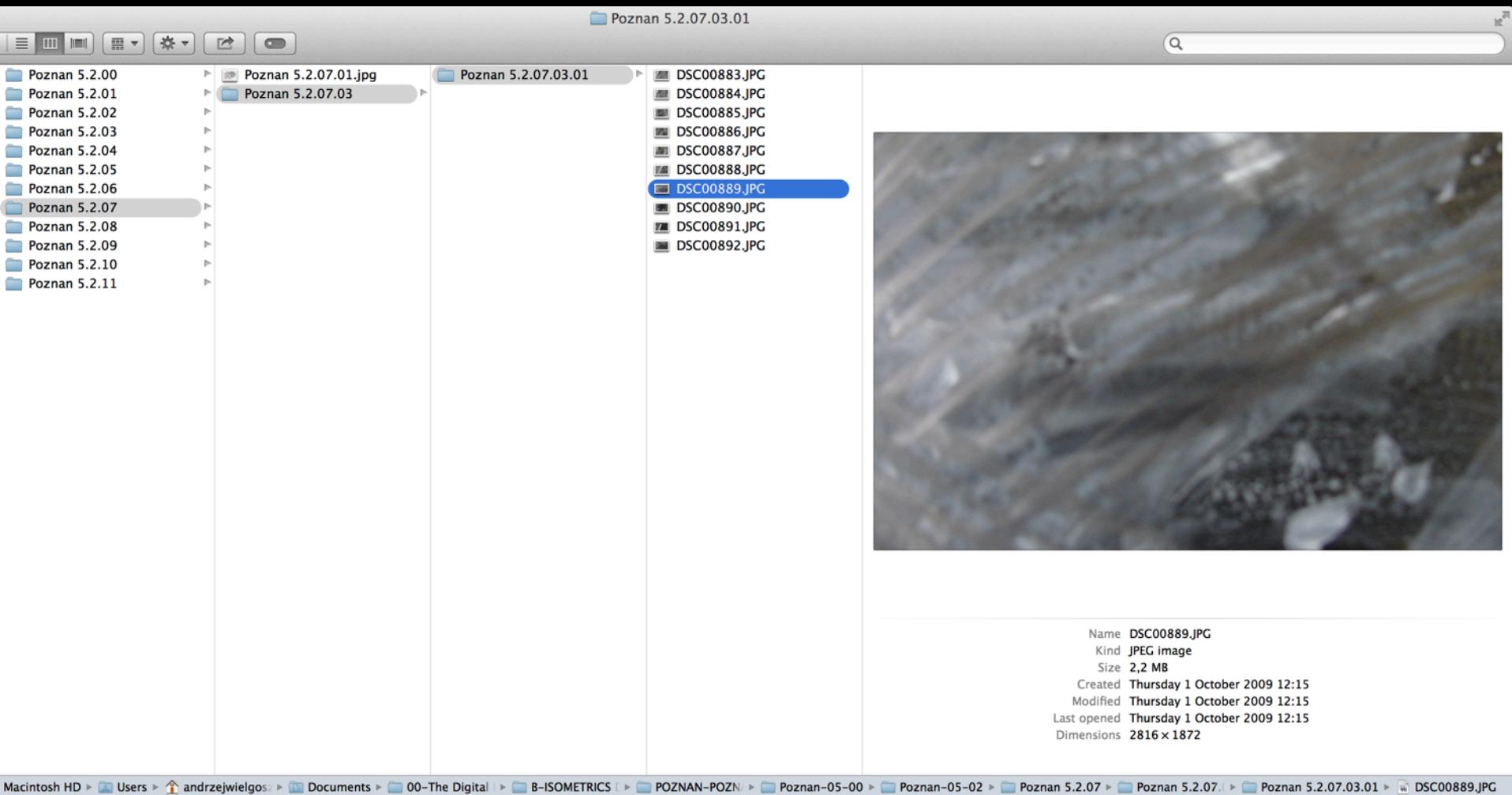
SYNTETYCZNA AKSOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA  
Skala 1:2500  
ZESPÓŁ MIKLAUS

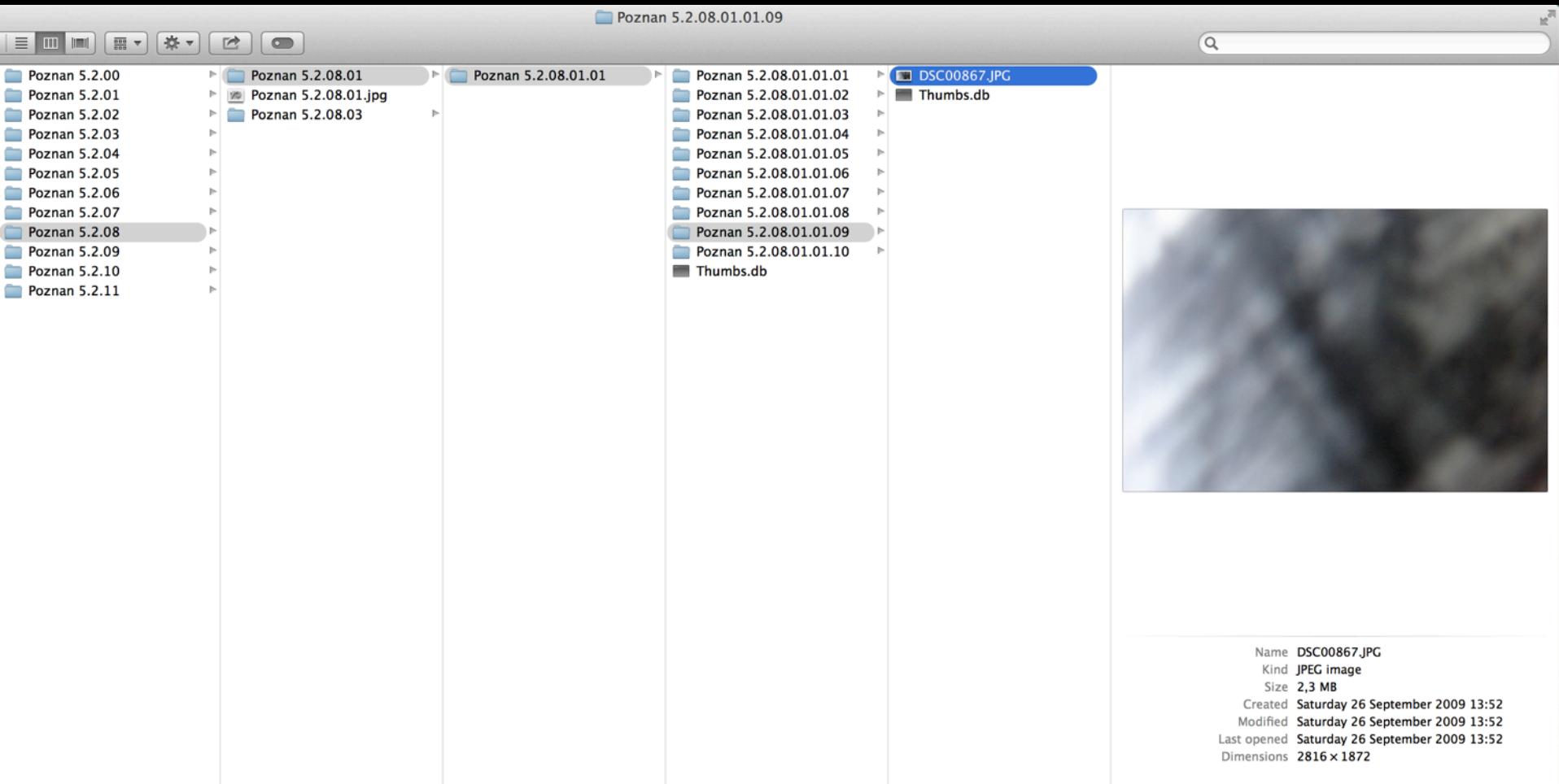
5.2.04.01

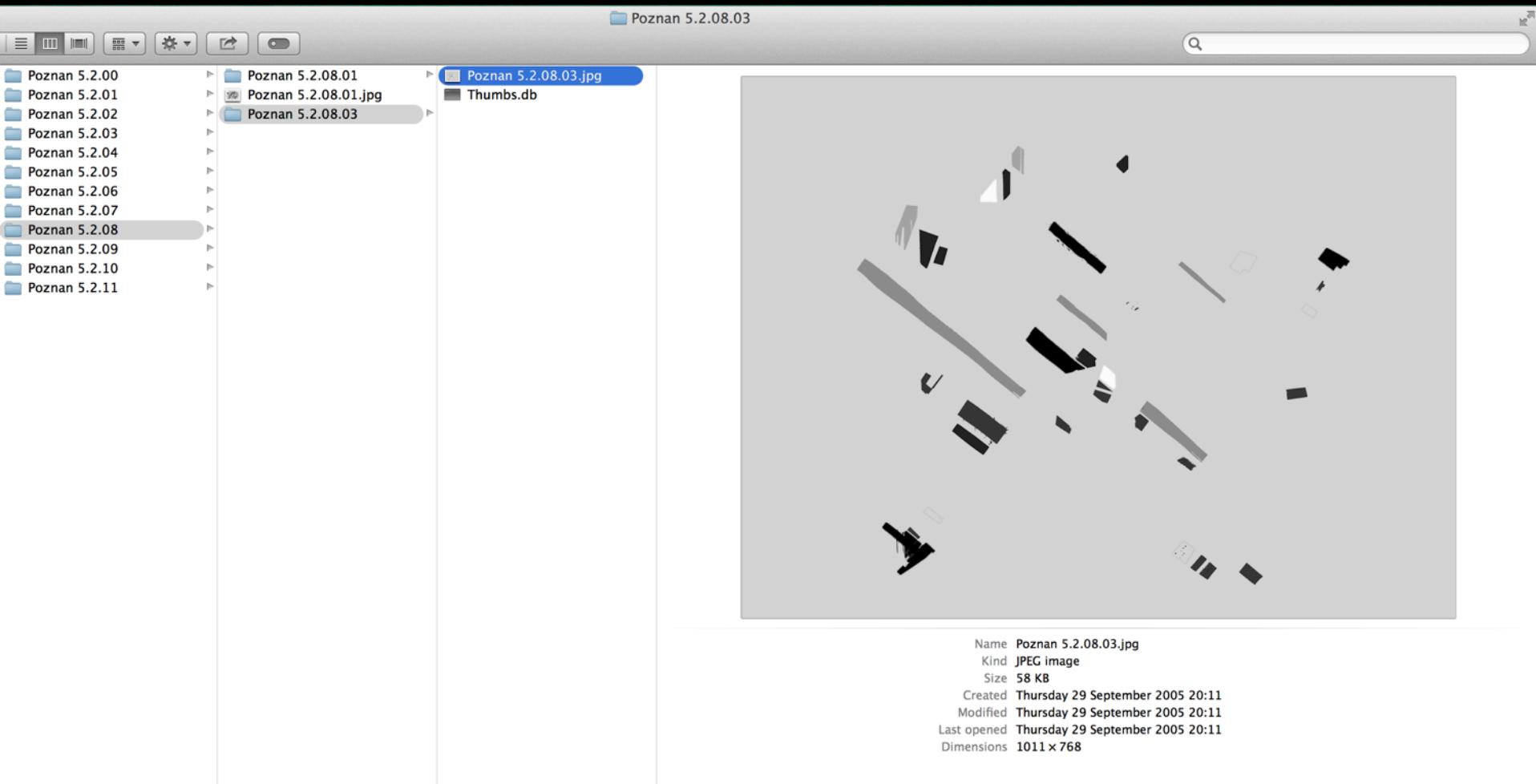
Mariusz Kowalewski

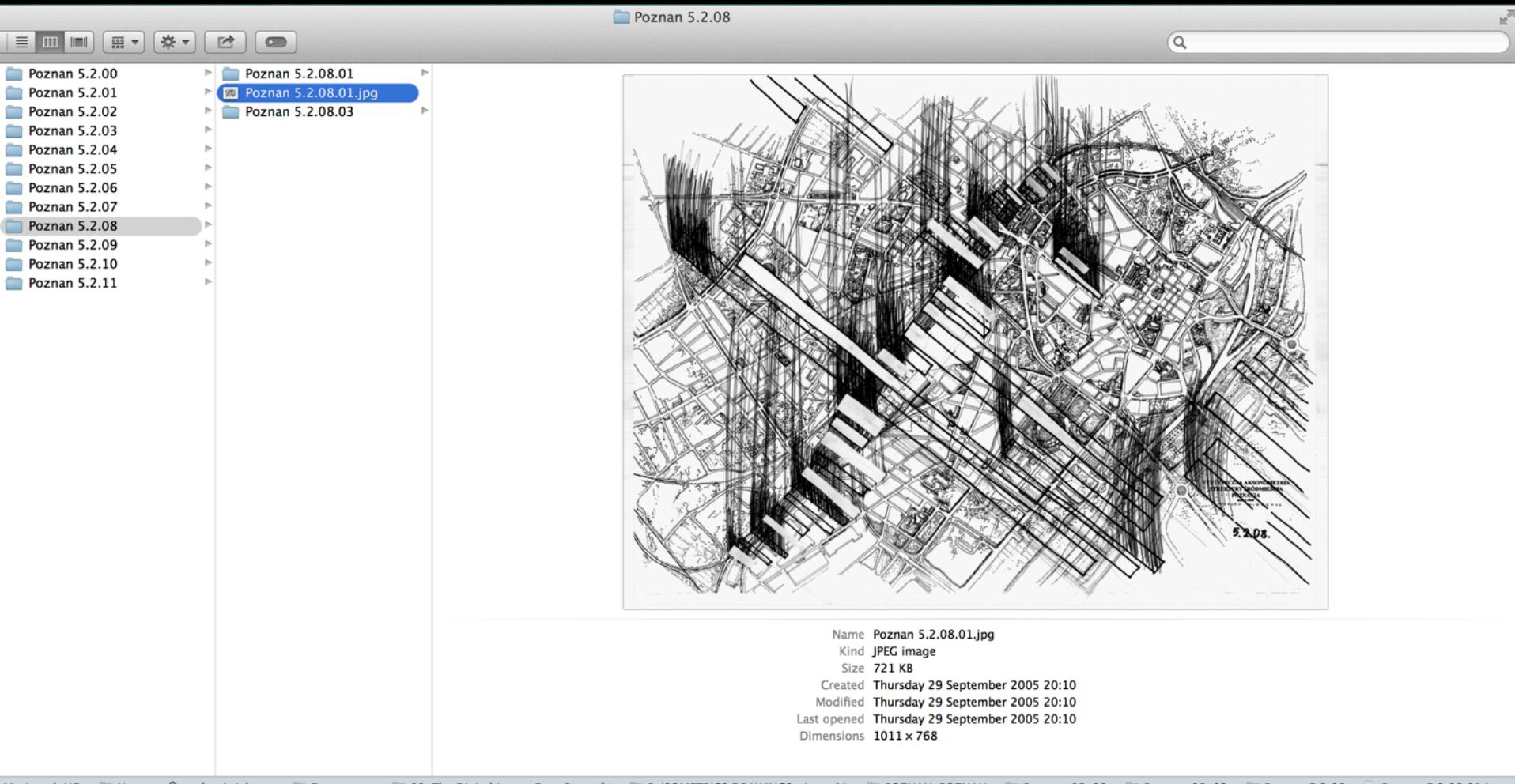








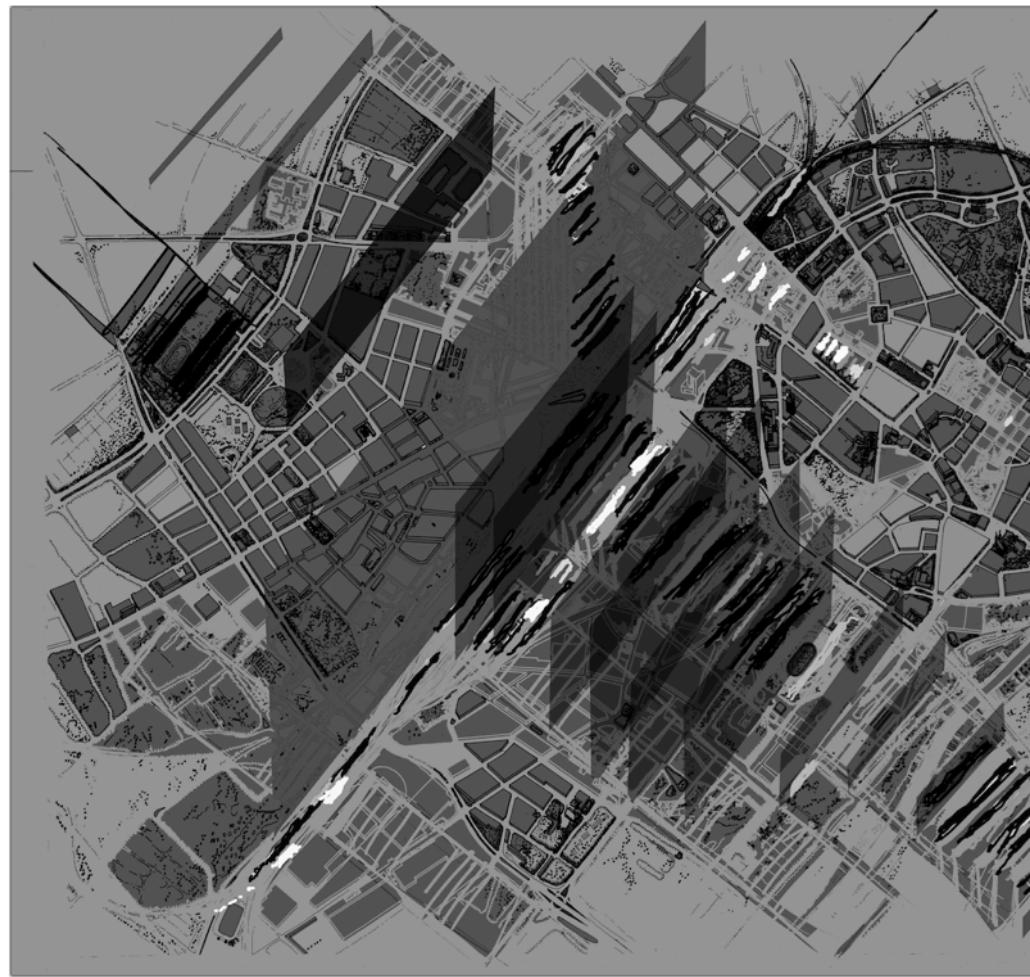




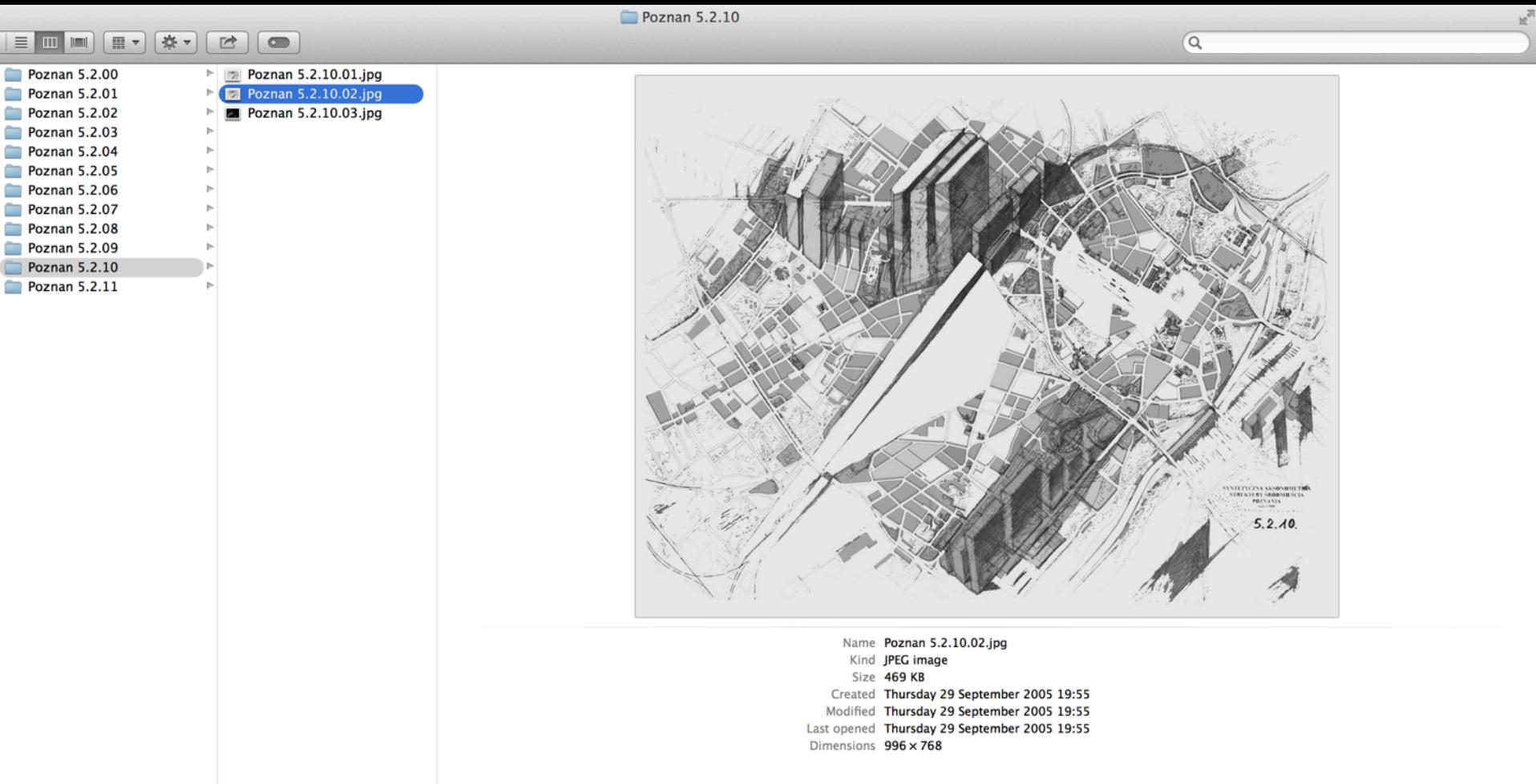


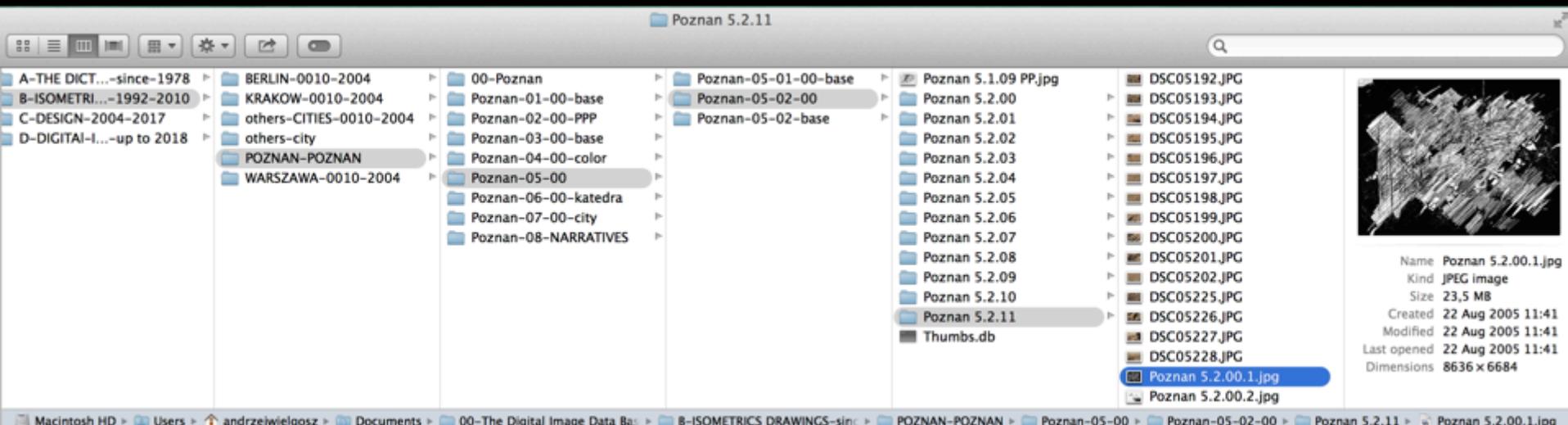
Poznan 5.2.09.00.jpg  
Poznan 5.2.09.02  
Poznan 5.2.09.02.01  
Thumbs.db

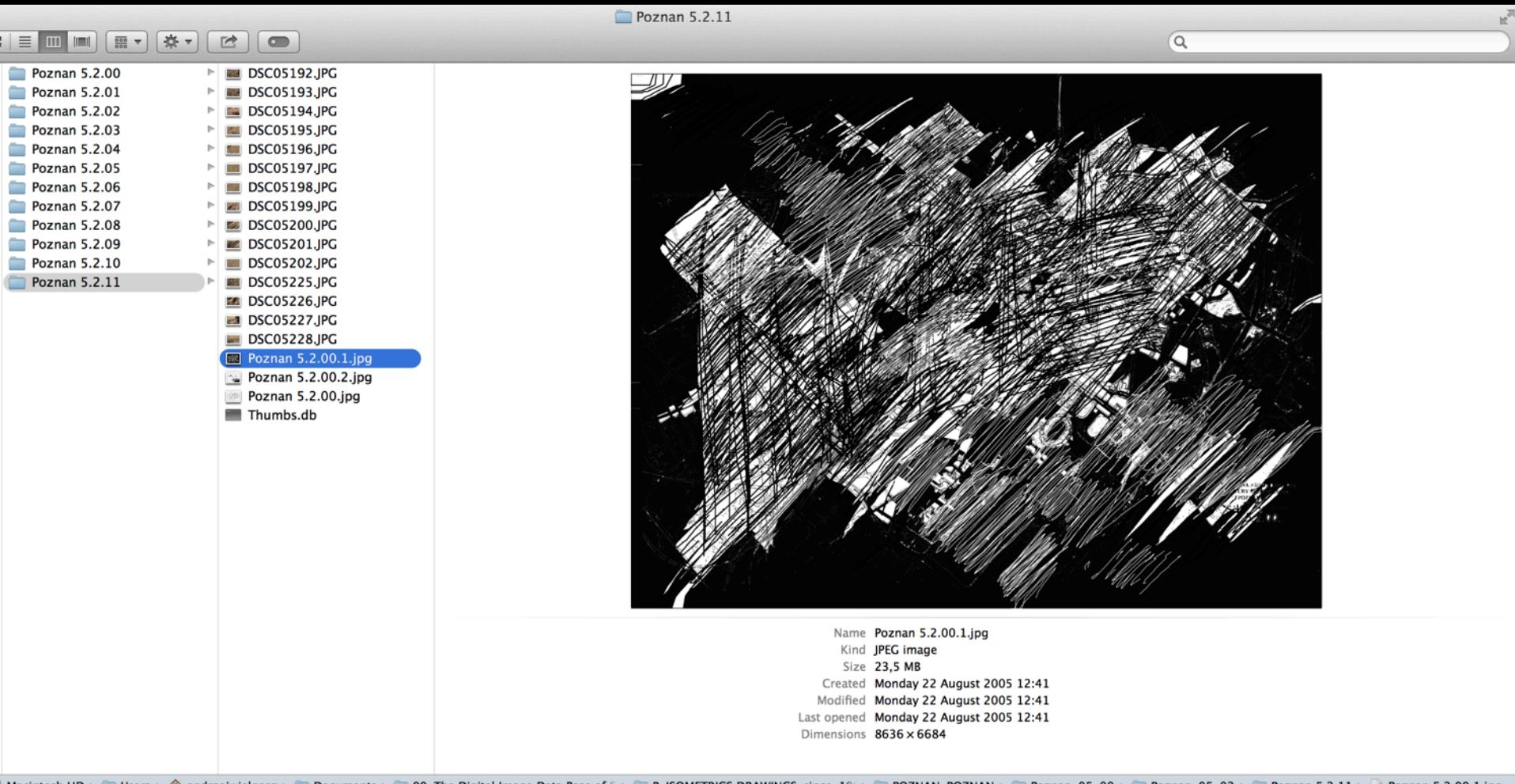
Poznan 5.2.09.00.JPG  
Poznan 5.2.09.02.01.psd  
Poznan 5.2.09.02.02.jpg  
Poznan 5.2.09.02.03.jpg  
Poznan 5.2.09.02.04.jpg



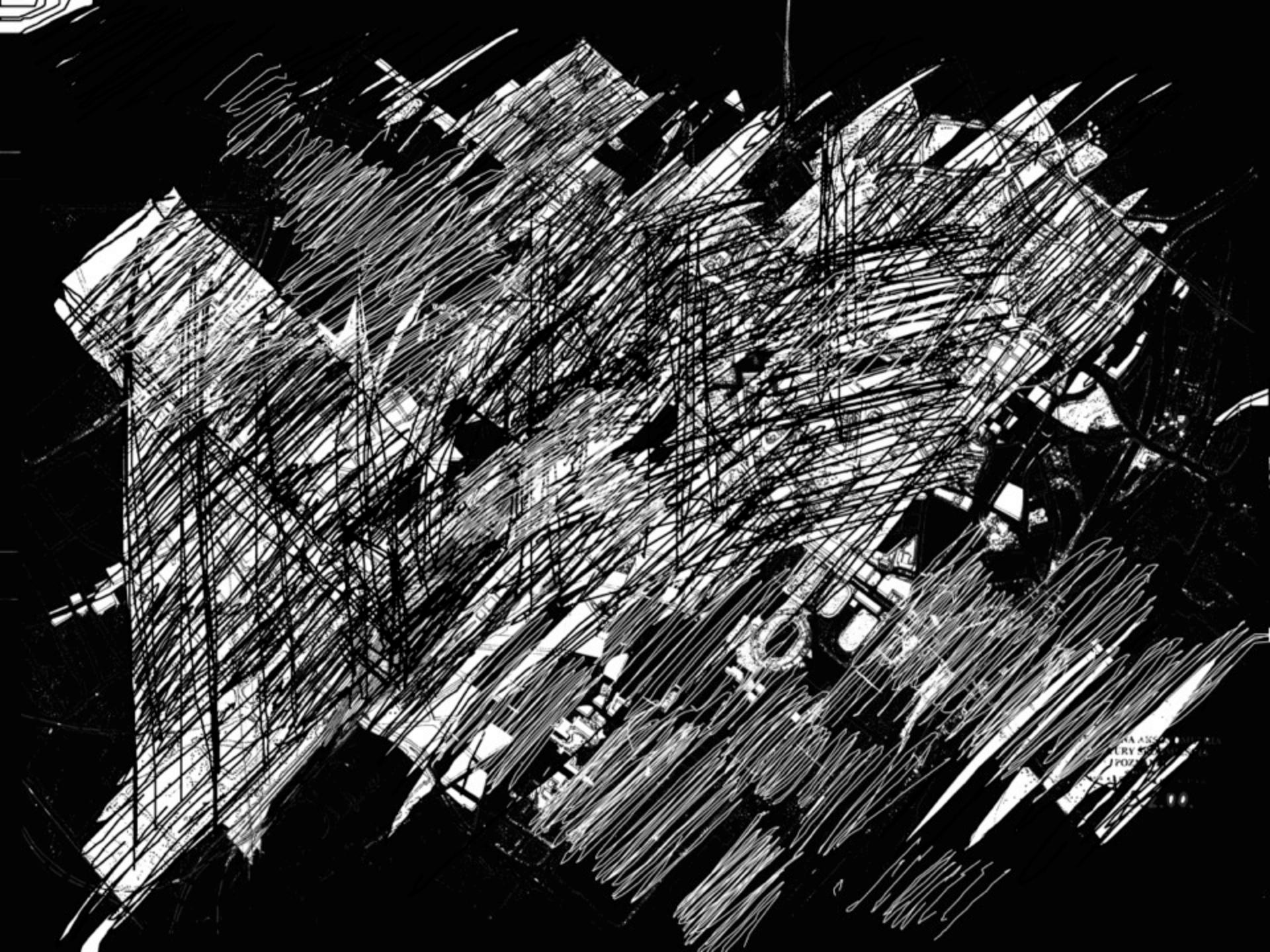
Name Poznan 5.2.09.02.01.psd  
Kind Adobe Photoshop file  
Size 38,1 MB  
Created Wednesday 21 September 2005 12:11  
Modified Wednesday 21 September 2005 12:11  
Last opened Wednesday 21 September 2005 12:11  
Dimensions 8882 x 6684

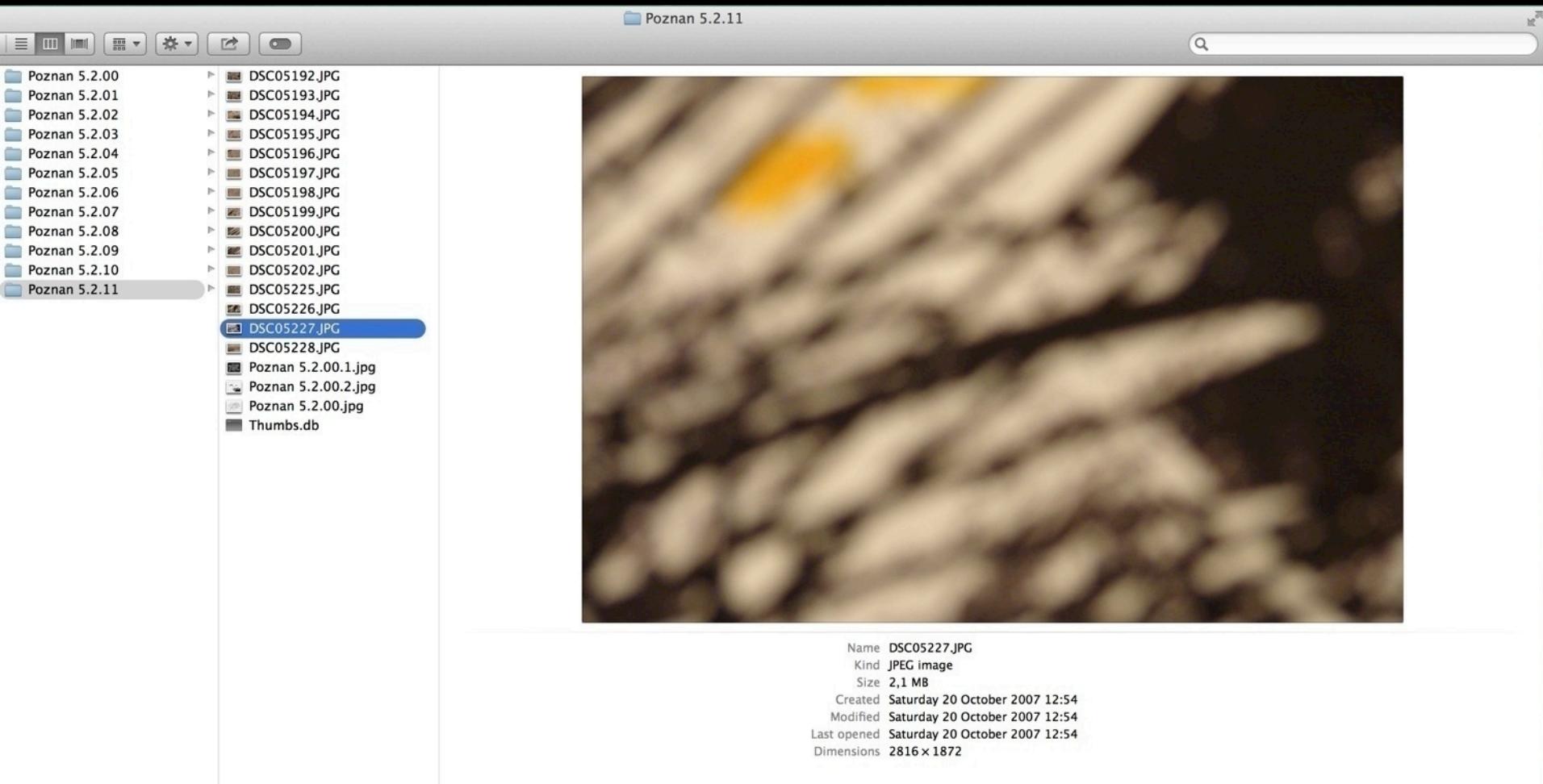


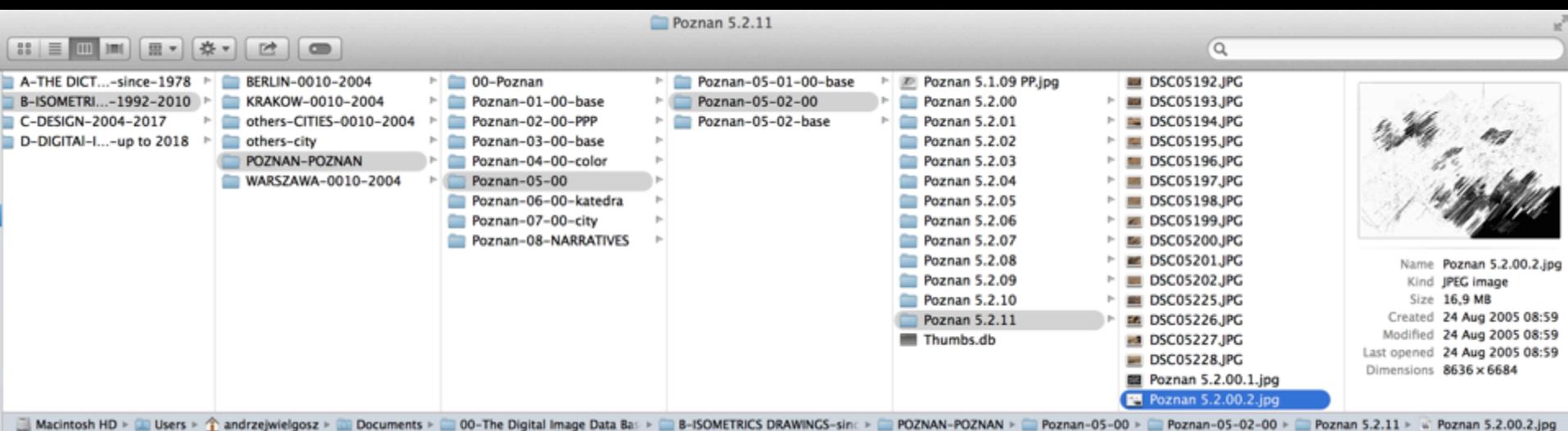




ANNA  
URY STUDIO  
POZNAŃ

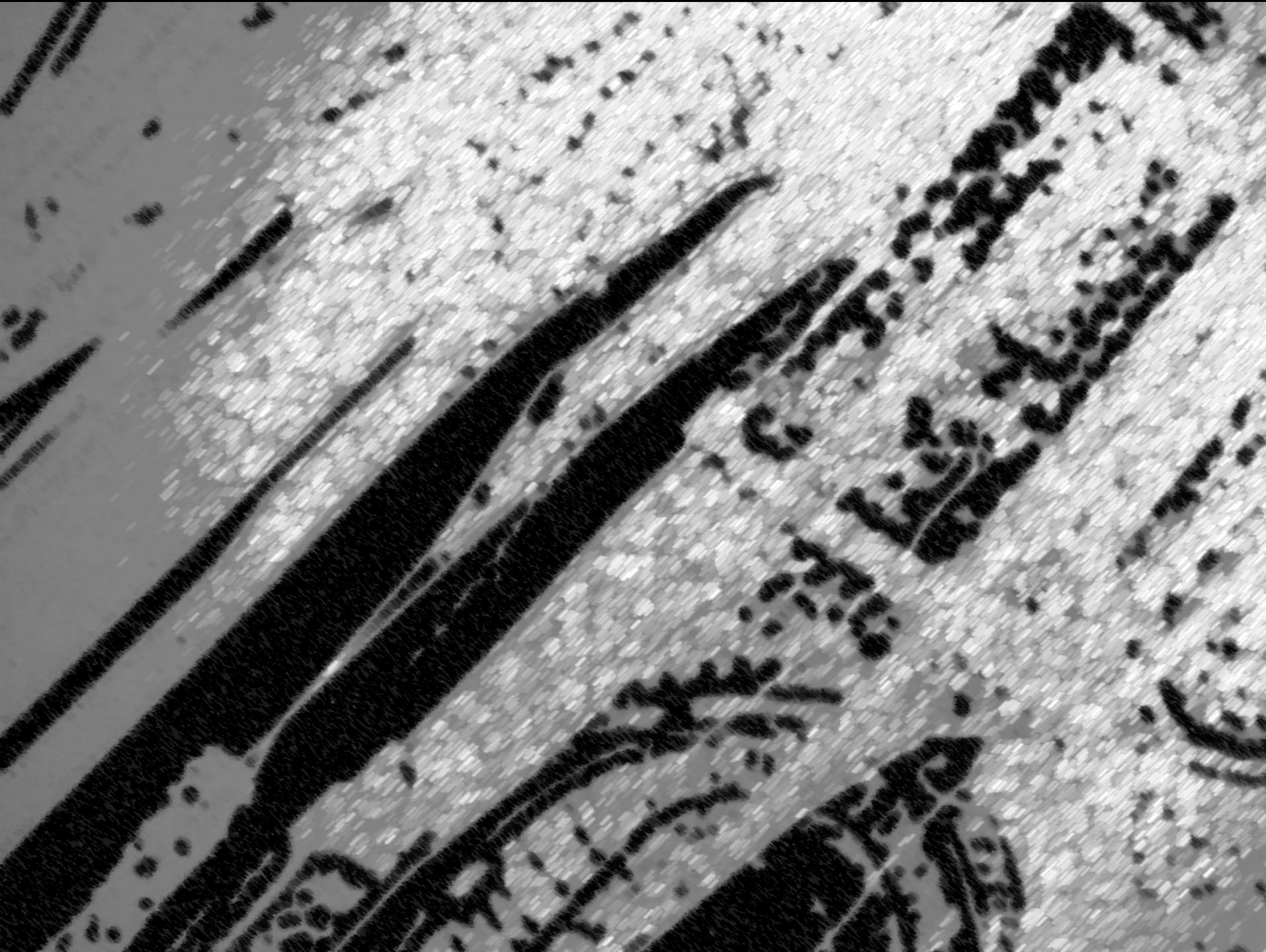


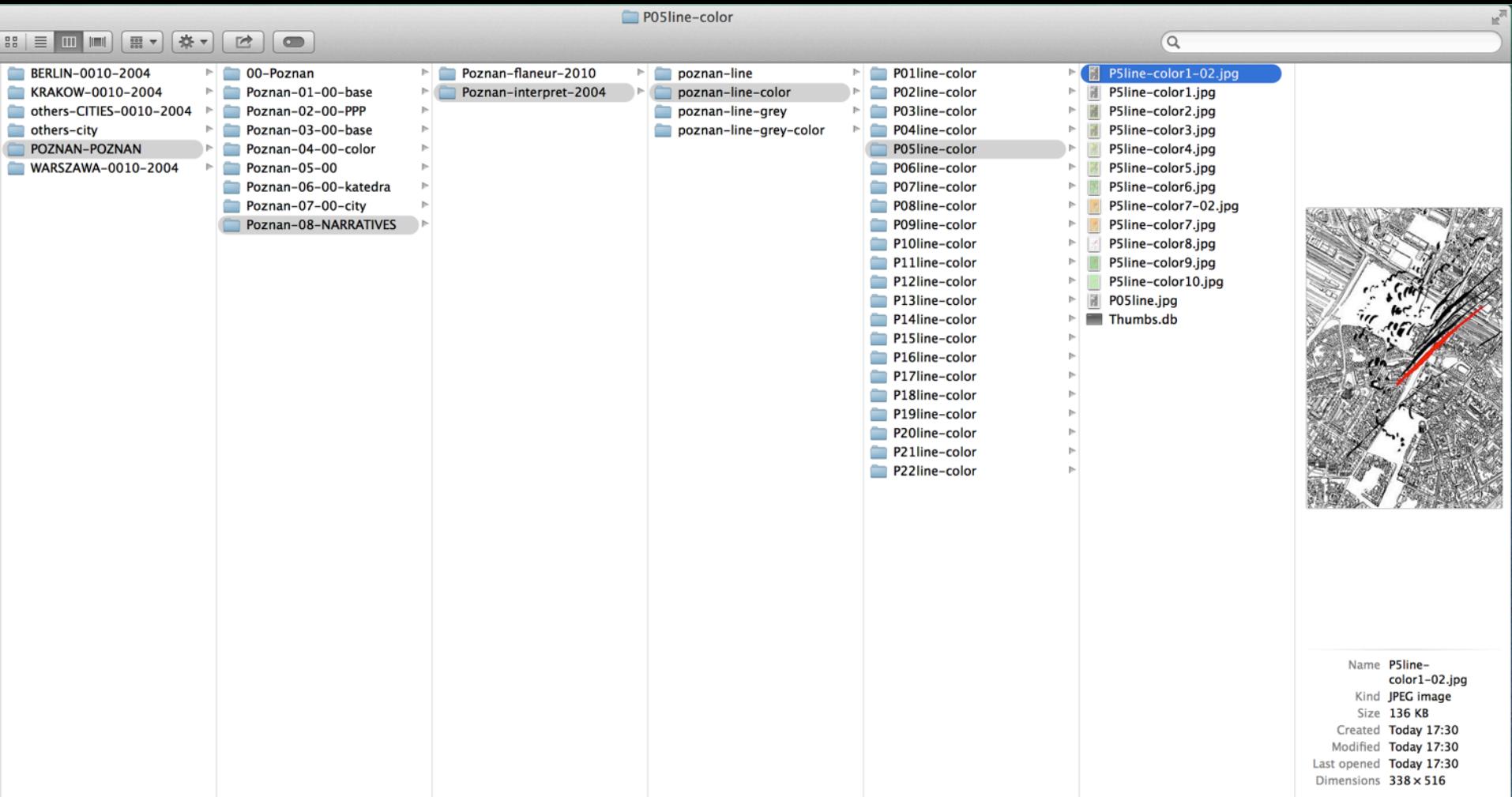


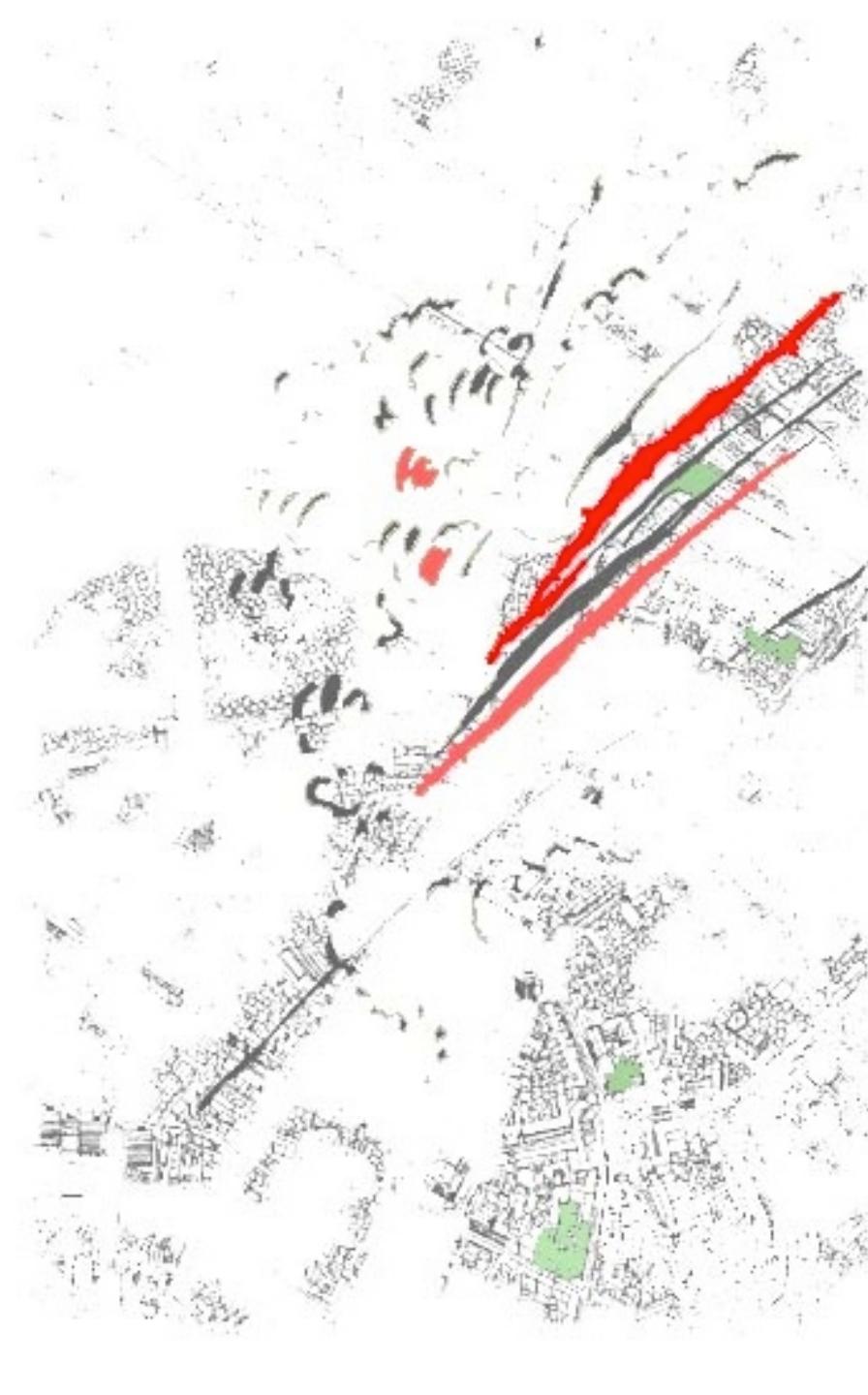
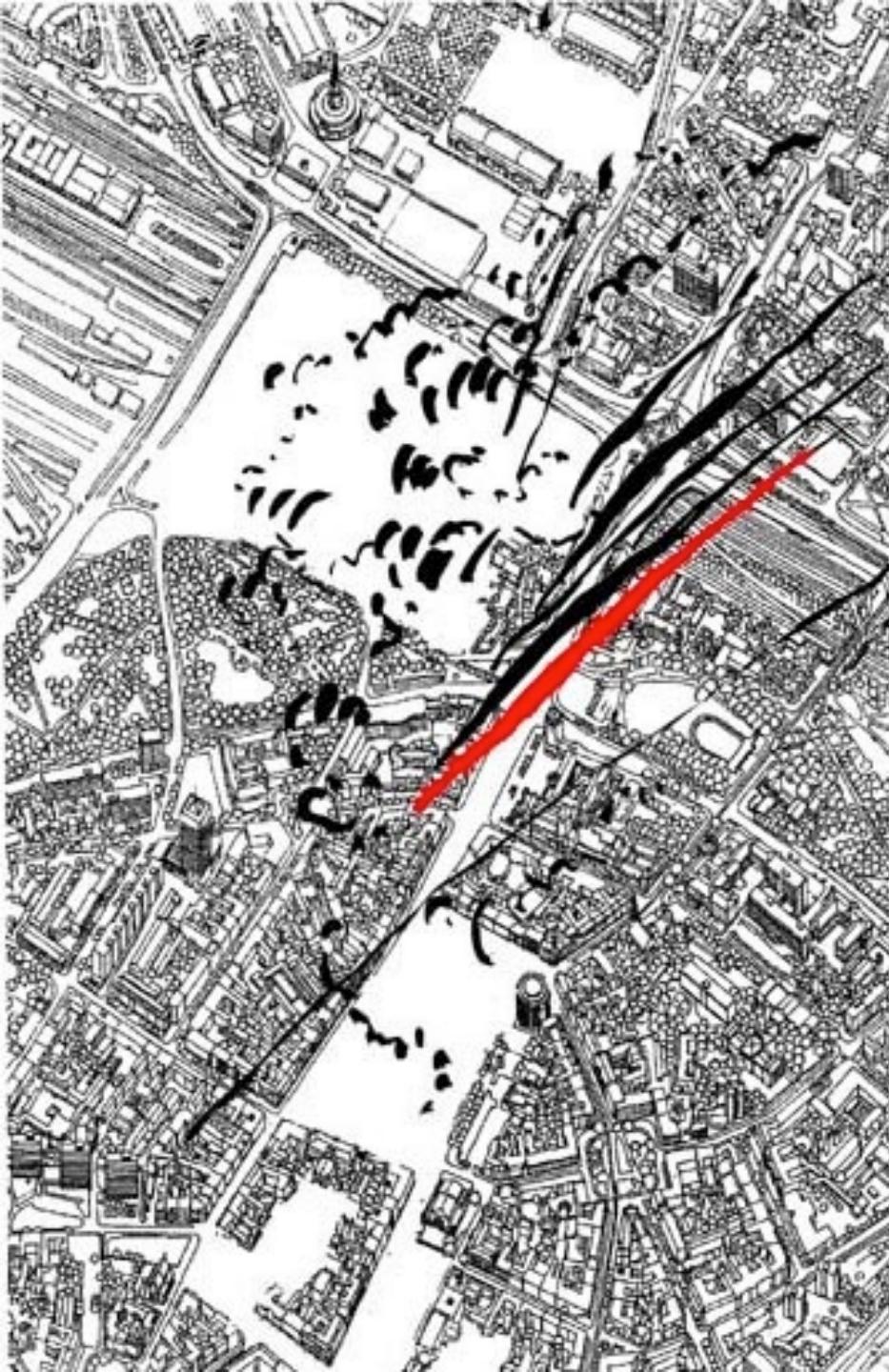


ANNA  
UR  
POZ

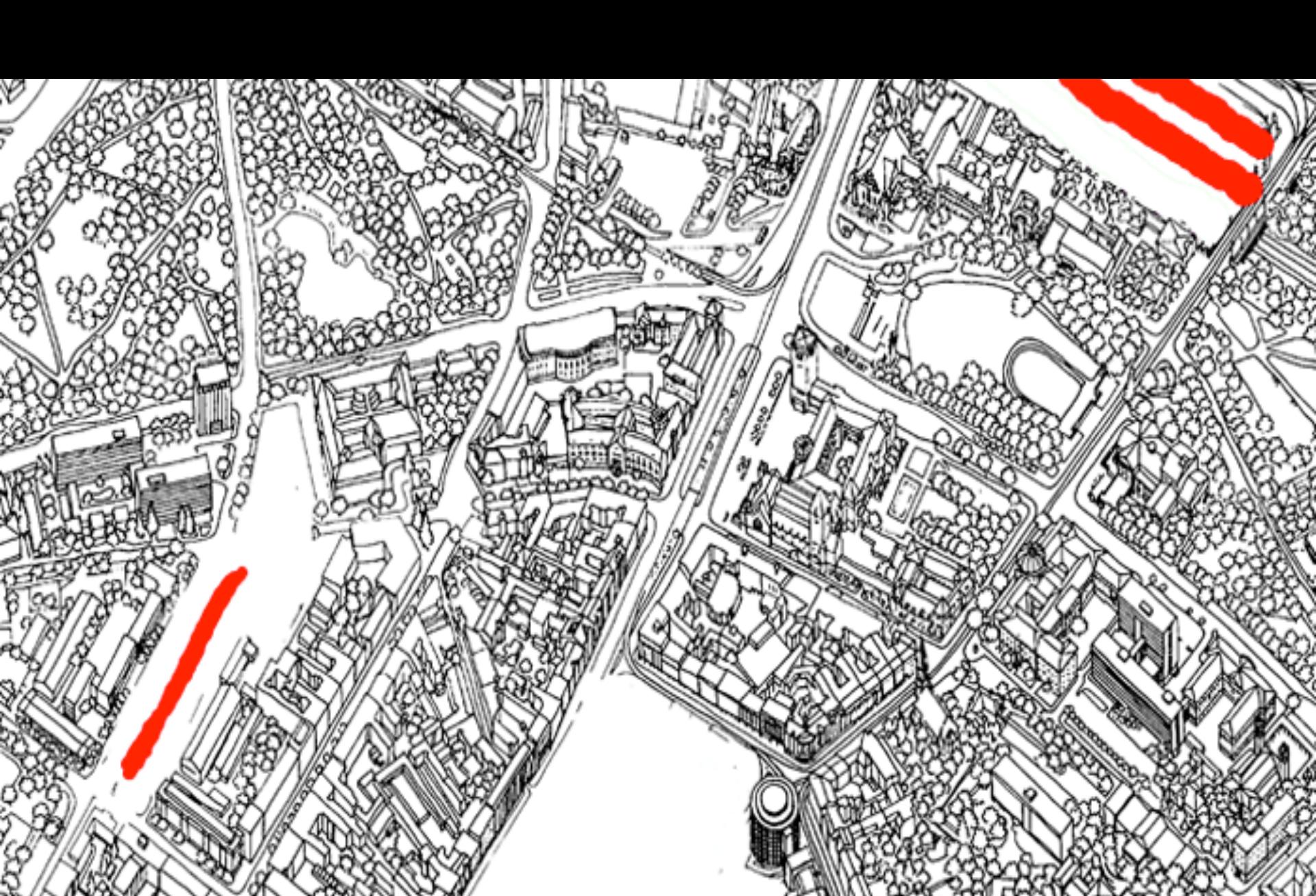


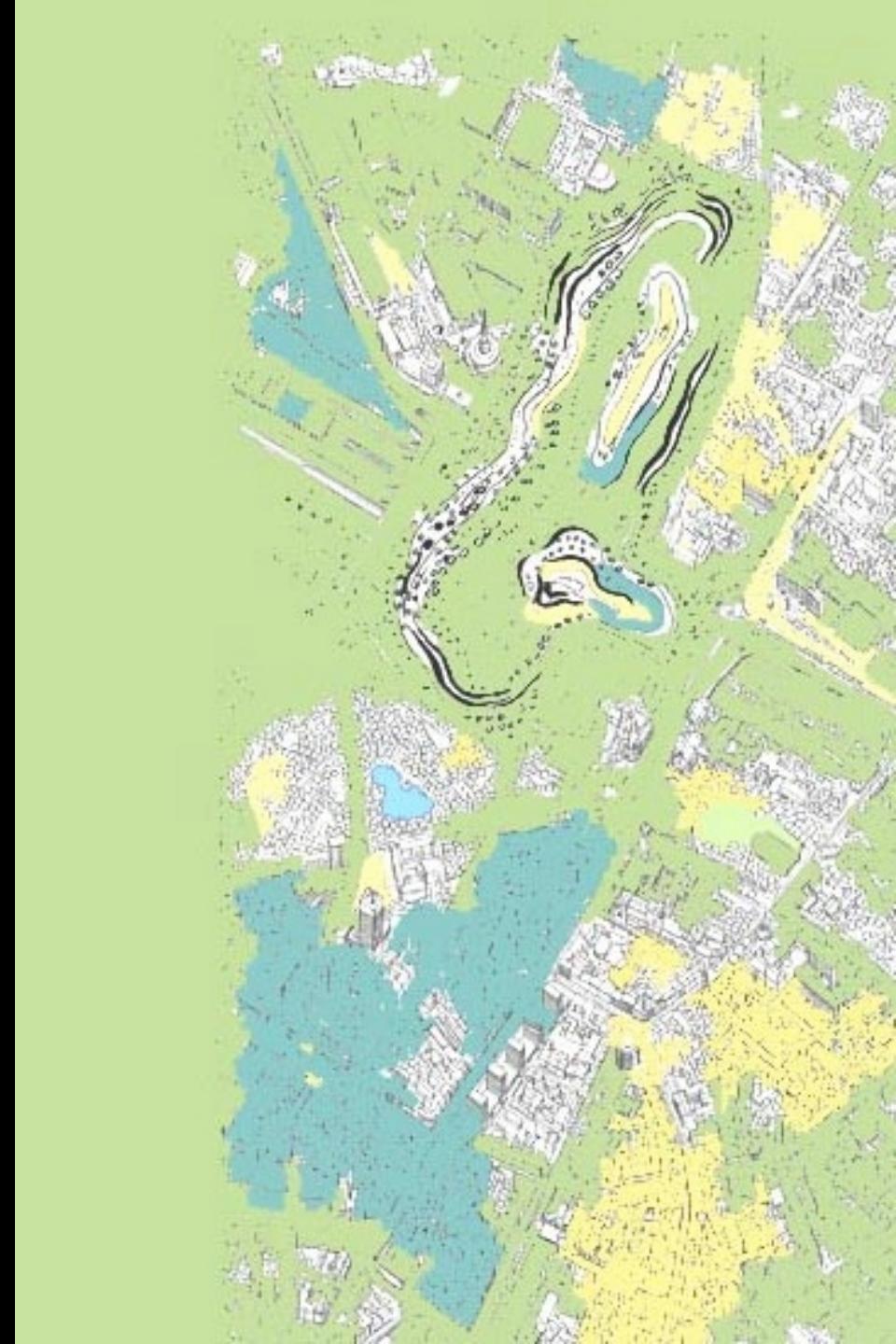




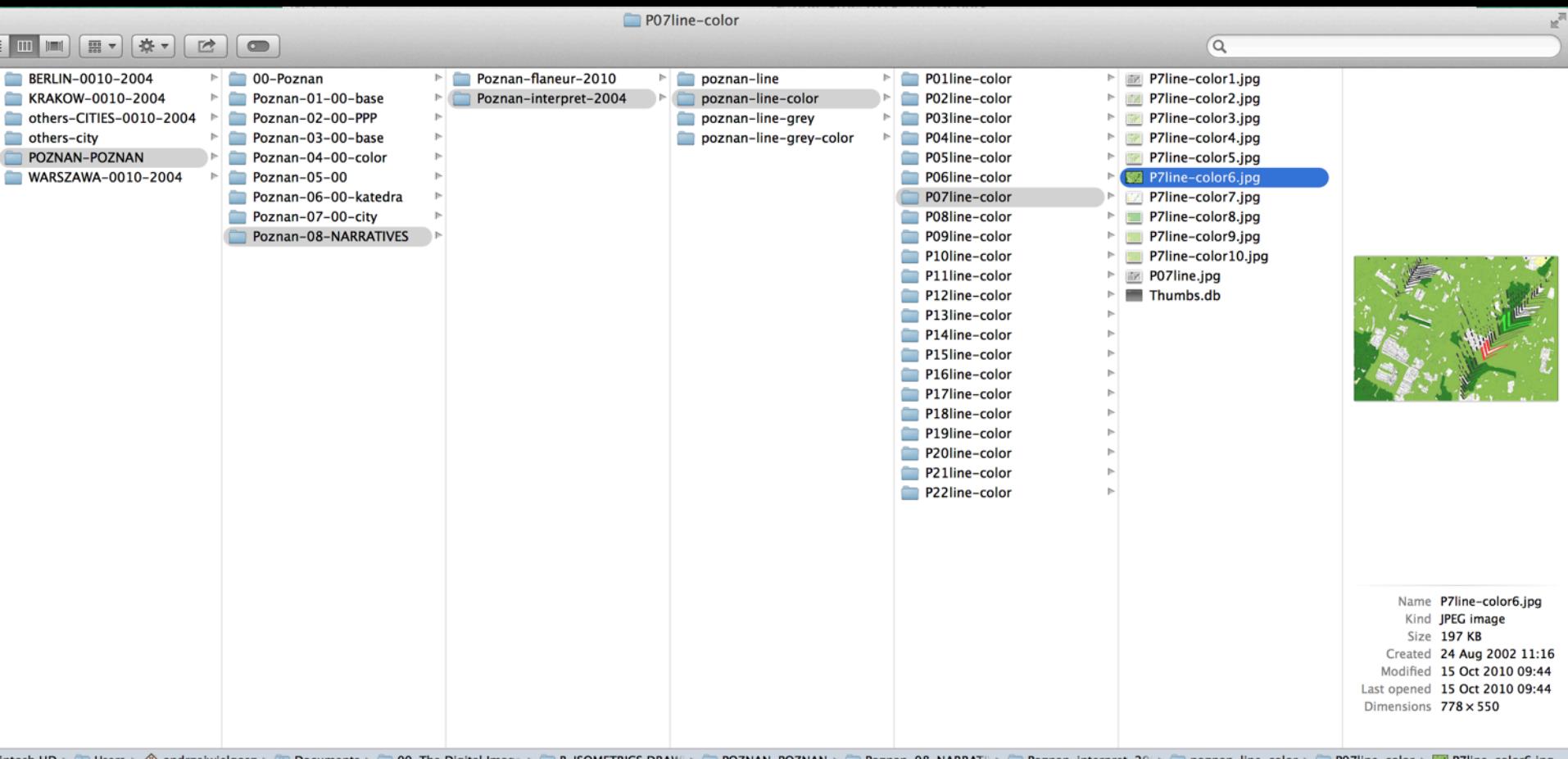


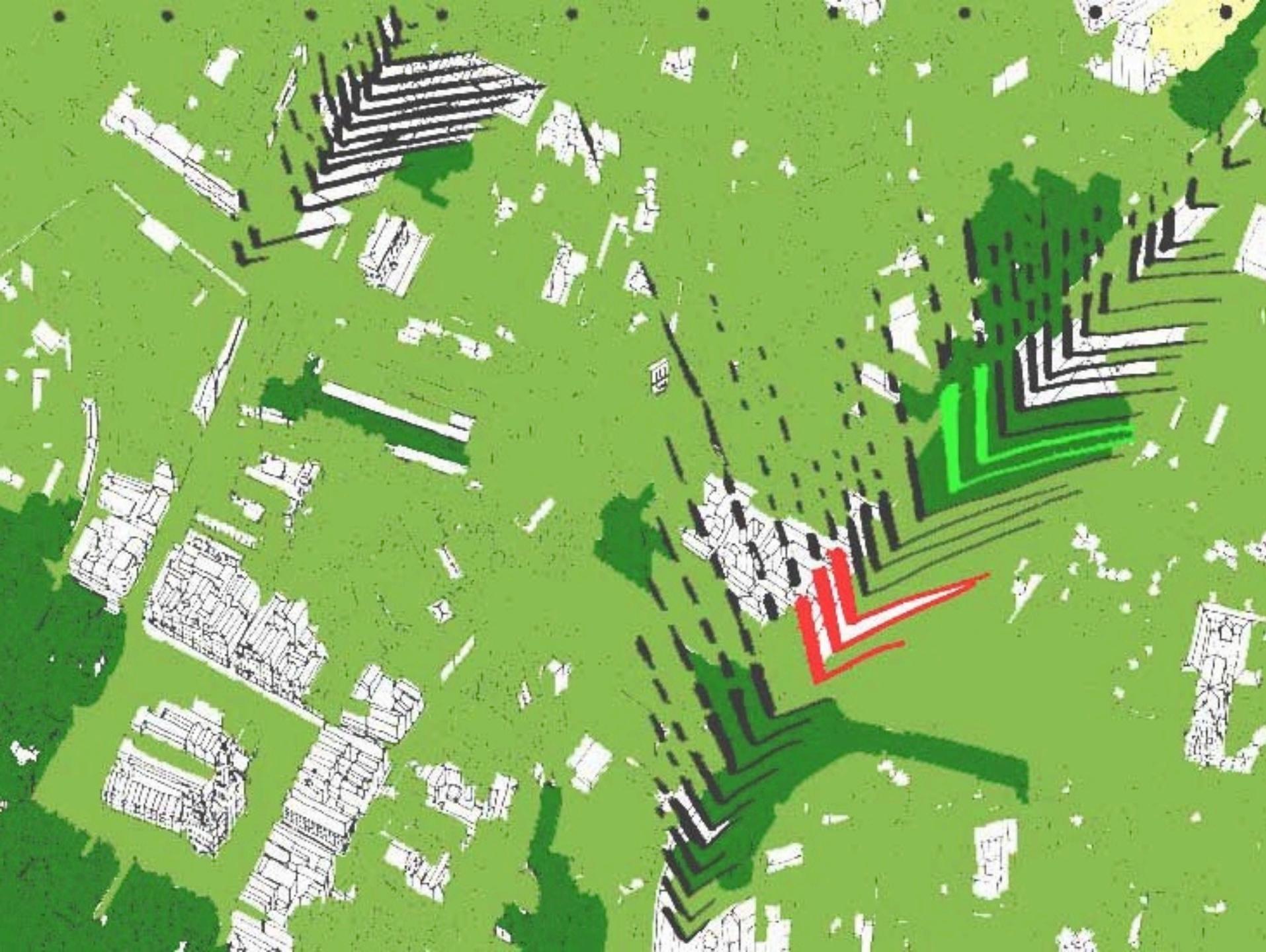


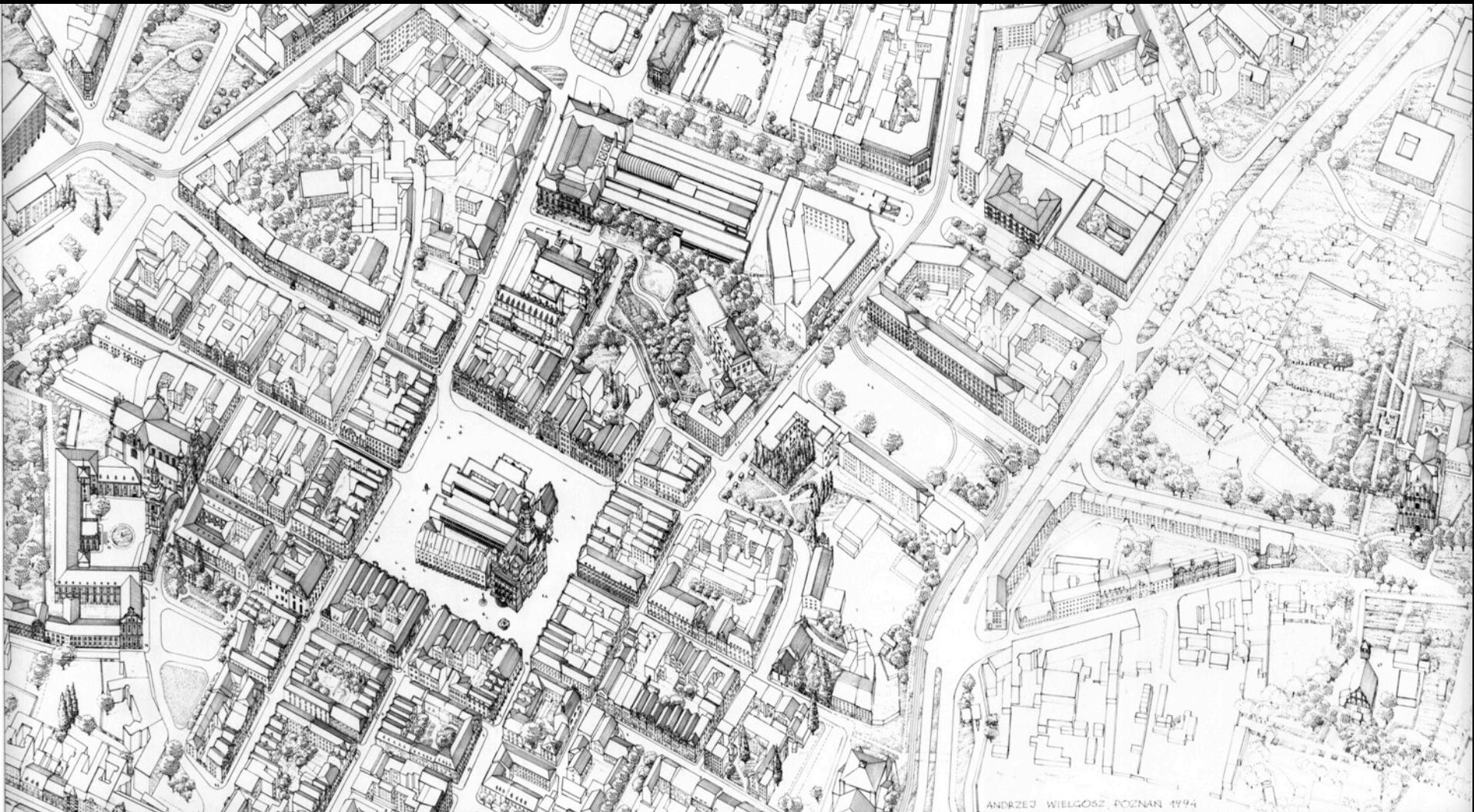


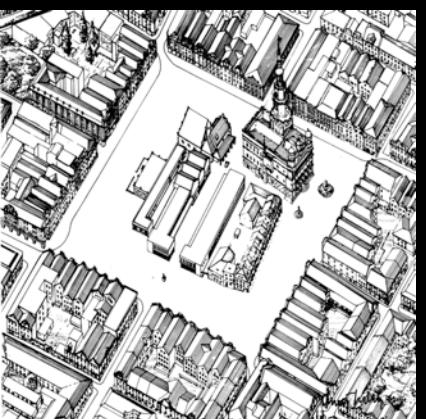
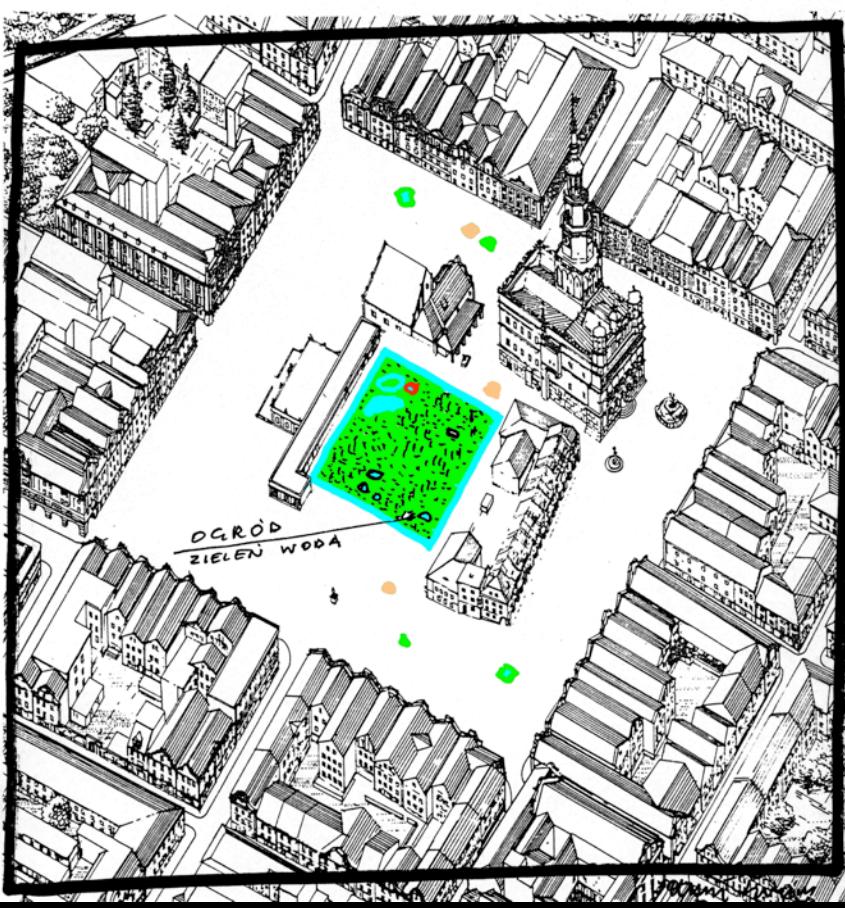


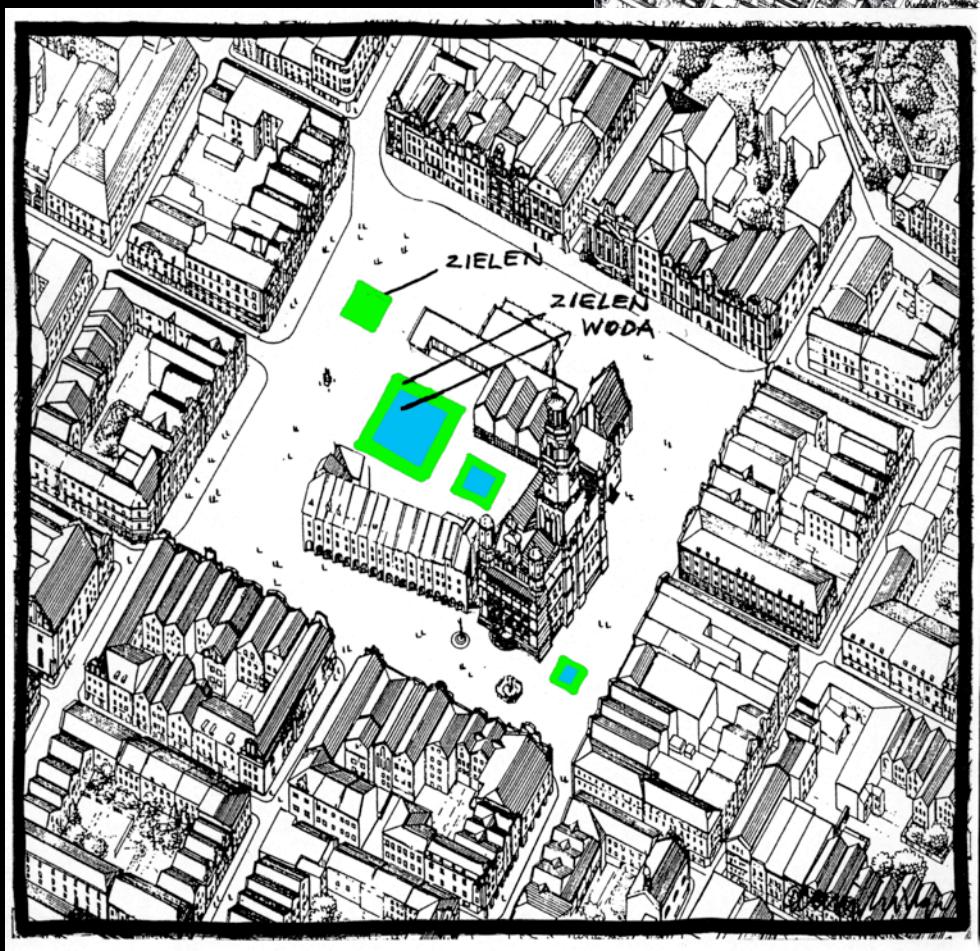
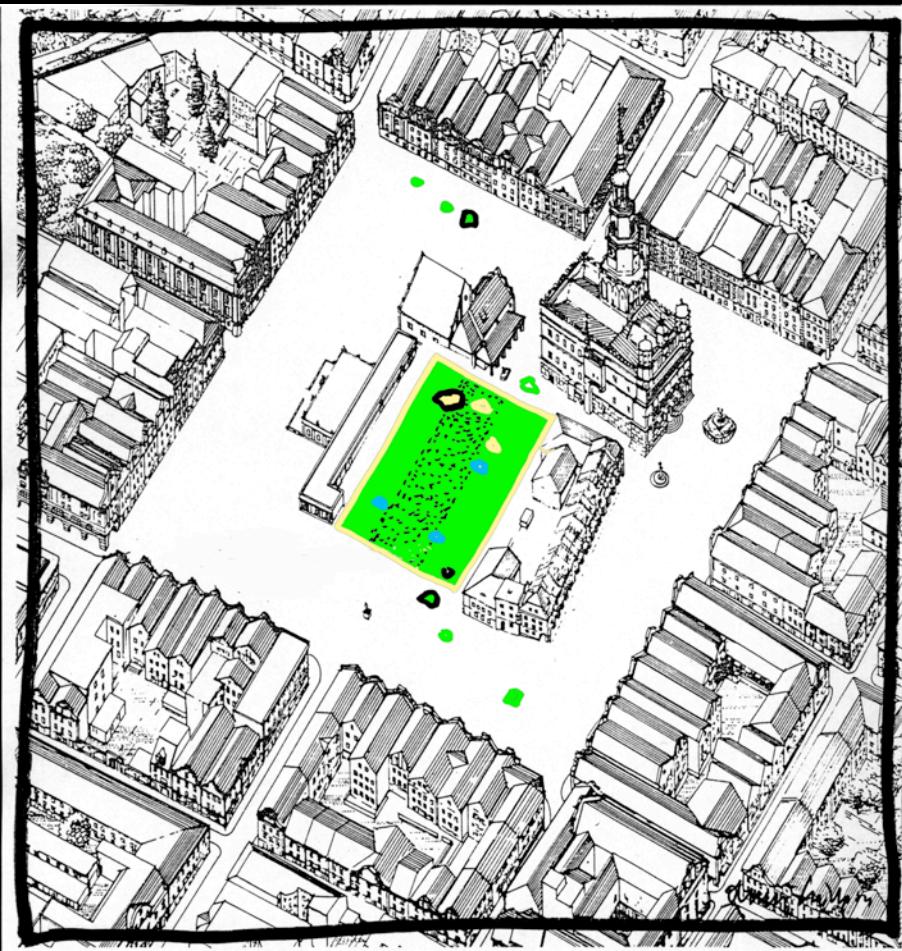
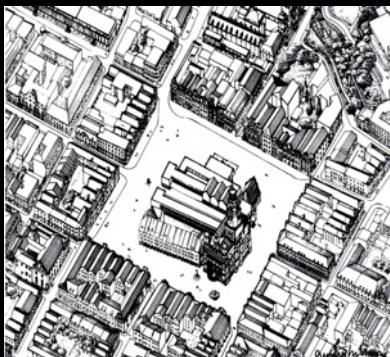
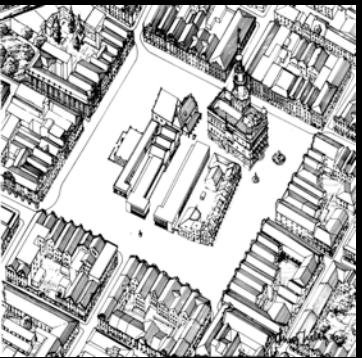








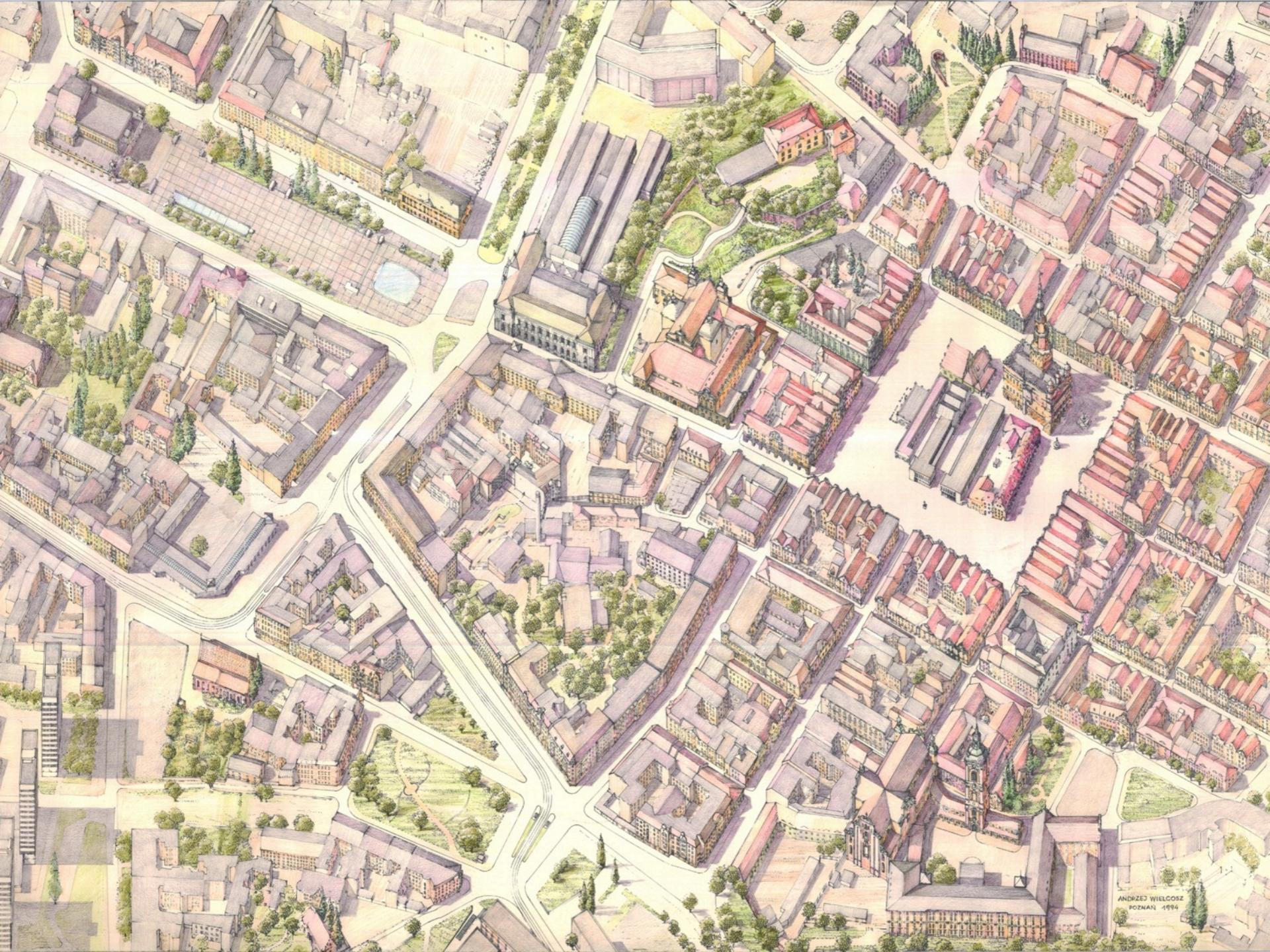




Macintosh HD > Users > andrzejwielgosz > Documents > 00-The Digital Image Data Base of Forms-Image-De... > B-ISOMETRICS DRAWINGS-since-1992-2010 > POZNAN-POZNAN > Poznan-04-00-color > Poznan-04-02-color.jpg

Poznan-04-00-color

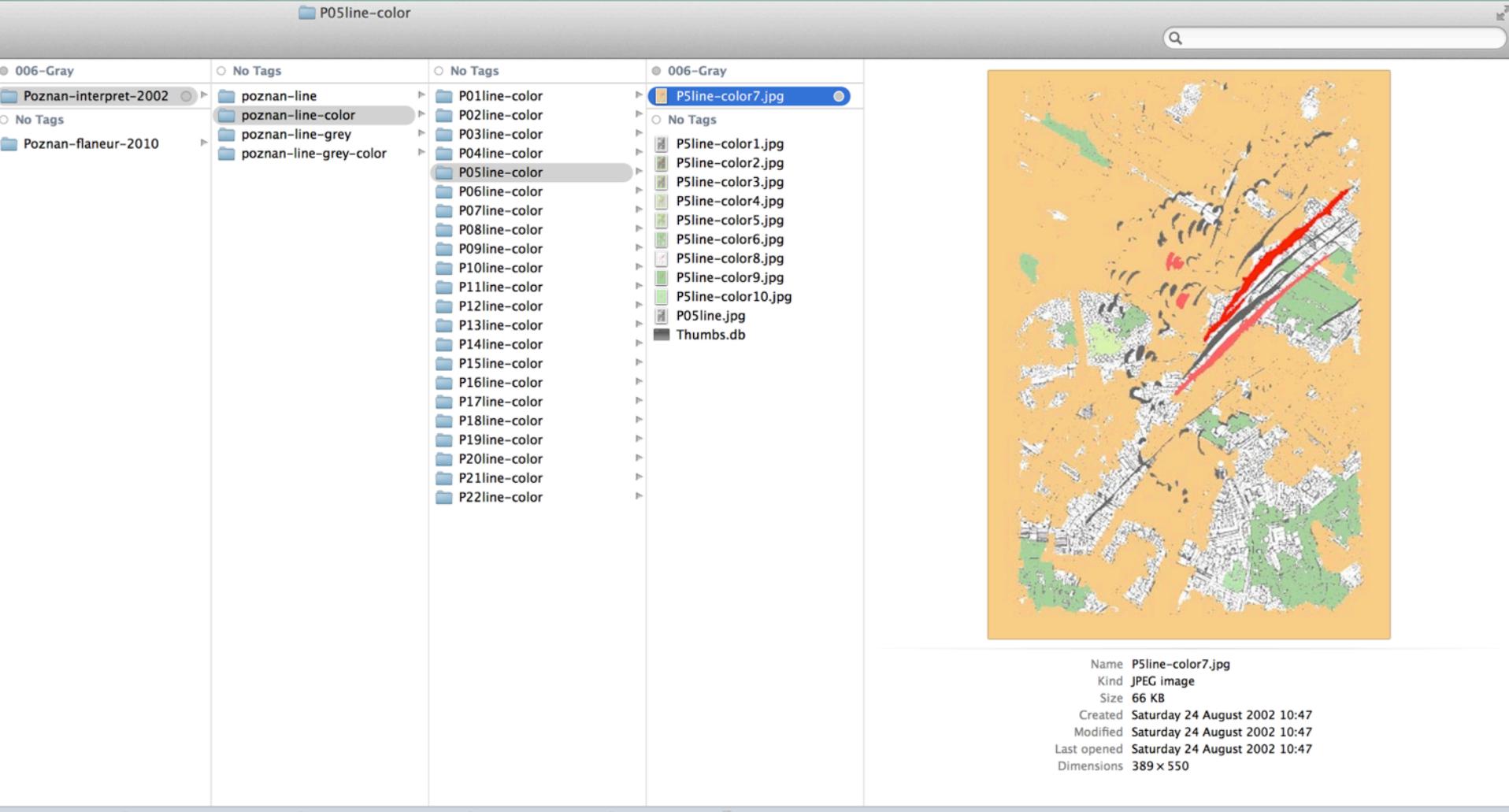
Name: Poznan-04-02-color.jpg  
Kind: JPEG image  
Size: 10,2 MB  
Created: Wednesday 28 February 2018 10:38  
Modified: Wednesday 28 February 2018 10:38  
Last opened: Wednesday 28 February 2018 10:38  
Dimensions: 3145 x 2193

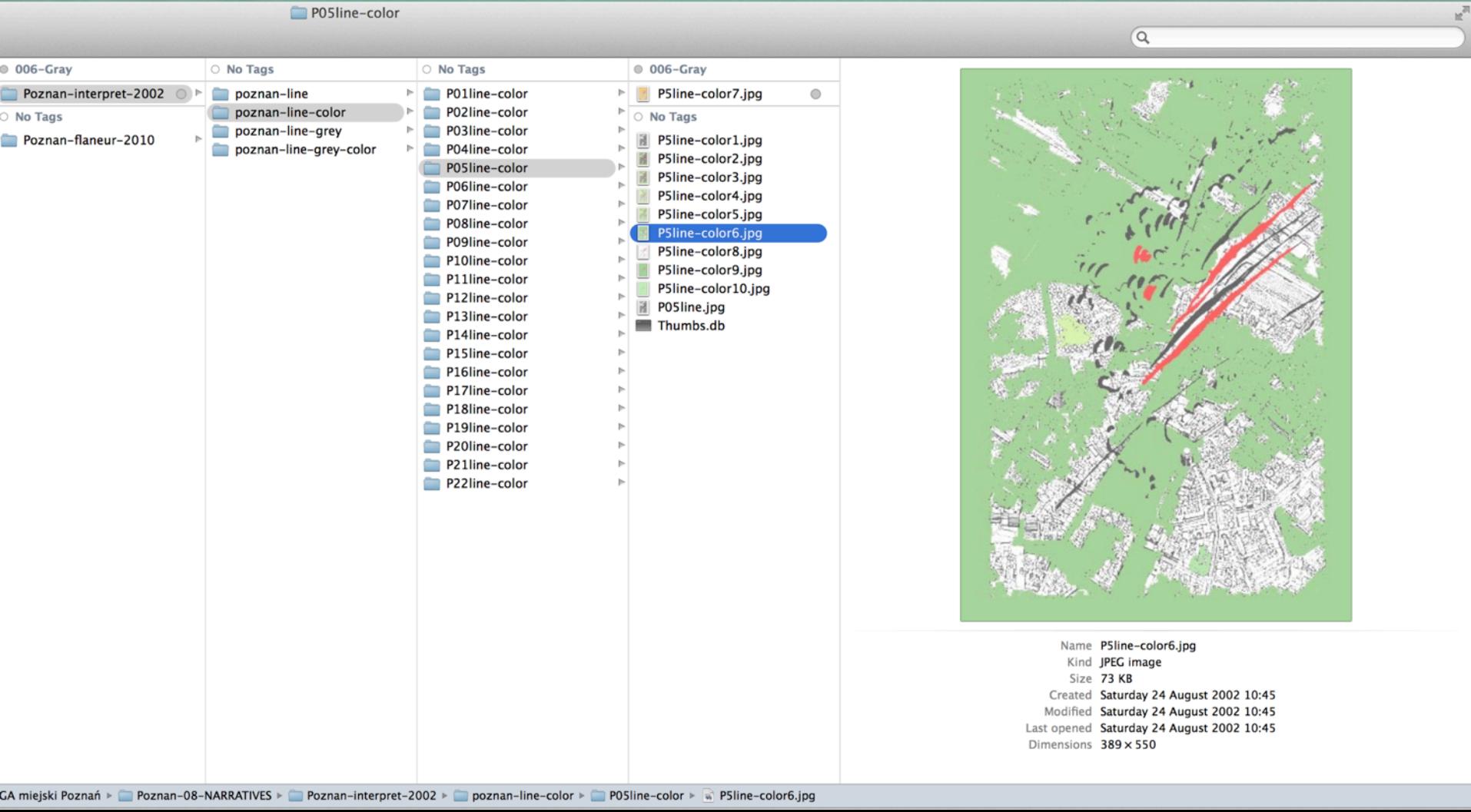


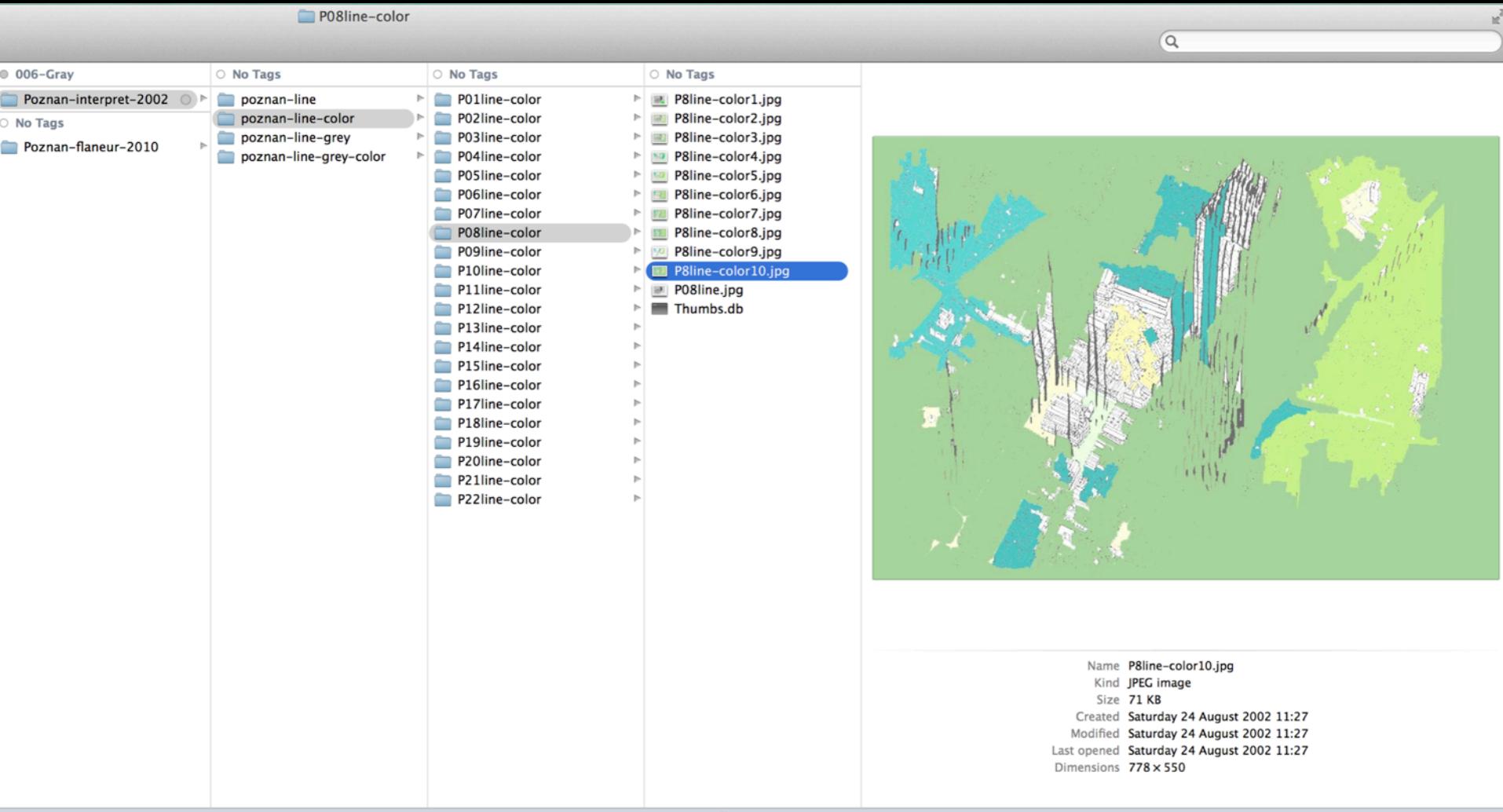
ANDRZEJ WIELGOSZ  
POZNAN 1994











GA miejski Poznań > Poznan-08-NARRATIVES > Poznan-interpret-2002 > poznan-line-color > P12line-color > P12line-color4.jpg

P12line-color

006-Gray

No Tags

Poznan-interpret-2002

No Tags

poznan-line

poznan-line-color

poznan-line-grey

poznan-line-grey-color

No Tags

P01line-color

P02line-color

P03line-color

P04line-color

P05line-color

P06line-color

P07line-color

P08line-color

P09line-color

P10line-color

P11line-color

P12line-color

P13line-color

P14line-color

P15line-color

P16line-color

P17line-color

P18line-color

P19line-color

P20line-color

P21line-color

P22line-color

No Tags

P12line-color1.jpg

P12line-color2.jpg

P12line-color3.jpg

P12line-color4.jpg

P12line-color5.jpg

P12line-color6.jpg

P12line-color7.jpg

P12line-color8.jpg

P12line-color9.jpg

P12line-color10.jpg

P12line.jpg

Thumbs.db

P12line-color4.jpg

Name P12line-color4.jpg  
Kind JPEG image  
Size 124 KB  
Created Saturday 24 August 2002 09:25  
Modified Saturday 24 August 2002 09:25  
Last opened Saturday 24 August 2002 09:25  
Dimensions 778 x 550

006-Gray

Poznan-interpret-2002

No Tags

- poznan-line
- poznan-line-color
- poznan-line-grey**
- poznan-line-grey-color

No Tags

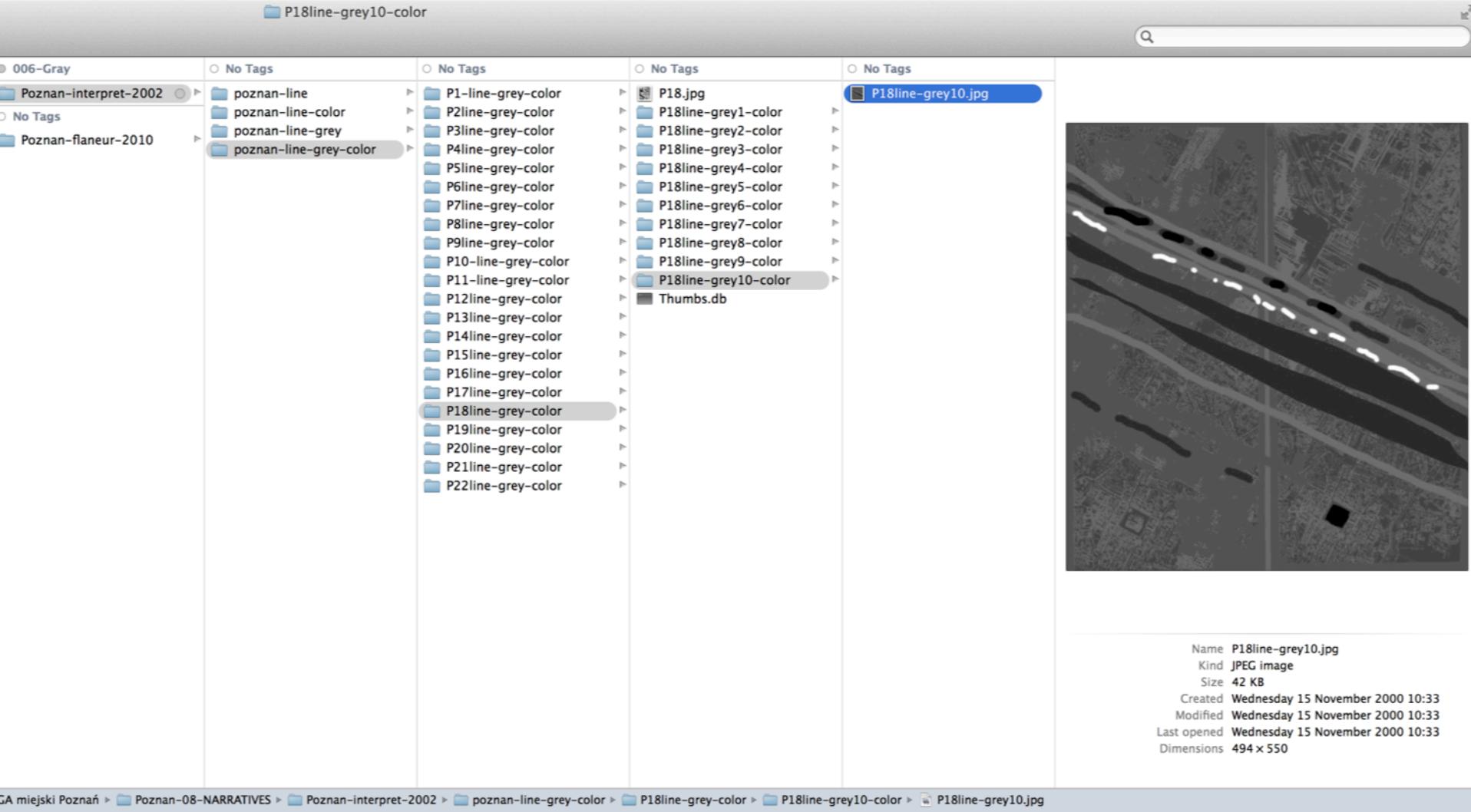
- P01line-grey
- P02line-grey
- P03line-grey
- P04line-grey
- P05line-grey
- P06line-grey
- P07line-grey
- P08line-grey
- P09line-grey
- P10line-grey
- P11line-grey
- P12line-grey
- P13line-grey
- P14line-grey
- P15line-grey
- P16line-grey
- P17line-grey**
- P18line-grey
- P19line-grey
- P20line-grey
- P21line-grey

No Tags

- P17line-grey.jpg
- P17line-grey1.jpg
- P17line-grey2.jpg
- P17line-grey3.jpg
- P17line-grey4.jpg
- P17line-grey5.jpg
- P17line-grey6.jpg
- P17line-grey7.jpg
- P17line-grey8.jpg
- P17line-grey9.jpg
- P17line-grey10.jpg**
- Thumbs.db

P17line-grey

Name P17line-grey10.jpg  
Kind JPEG image  
Size 95 KB  
Created Wednesday 15 November 2000 10:19  
Modified Wednesday 15 November 2000 10:19  
Last opened Wednesday 15 November 2000 10:19  
Dimensions 491 x 550



006-Gray

Poznan-interpret-2002

No Tags

Poznan-flaneur-2010

No Tags

No Tags

No Tags

P14line-grey8-color

P1-line-grey-color

P2line-grey-color

P3line-grey-color

P4line-grey-color

P5line-grey-color

P6line-grey-color

P7line-grey-color

P8line-grey-color

P9line-grey-color

P10line-grey-color

P11line-grey-color

P12line-grey-color

P13line-grey-color

P14line-grey-color

P15line-grey-color

P16line-grey-color

P17line-grey-color

P18line-grey-color

P19line-grey-color

P20line-grey-color

P21line-grey-color

P22line-grey-color

P14.jpg

P14line-grey4-color

P14line-grey1-color

P14line-grey2-color

P14line-grey3-color

P14line-grey5-color

P14line-grey6-color

P14line-grey7-color

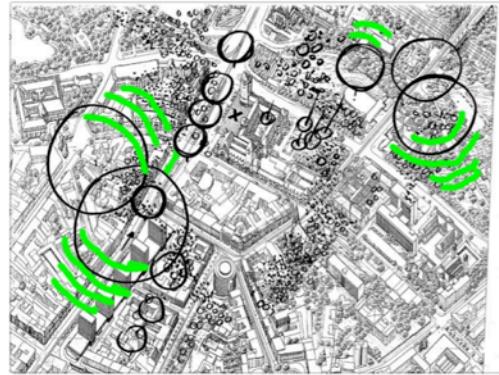
P14line-grey8-color

P14line-grey9-color

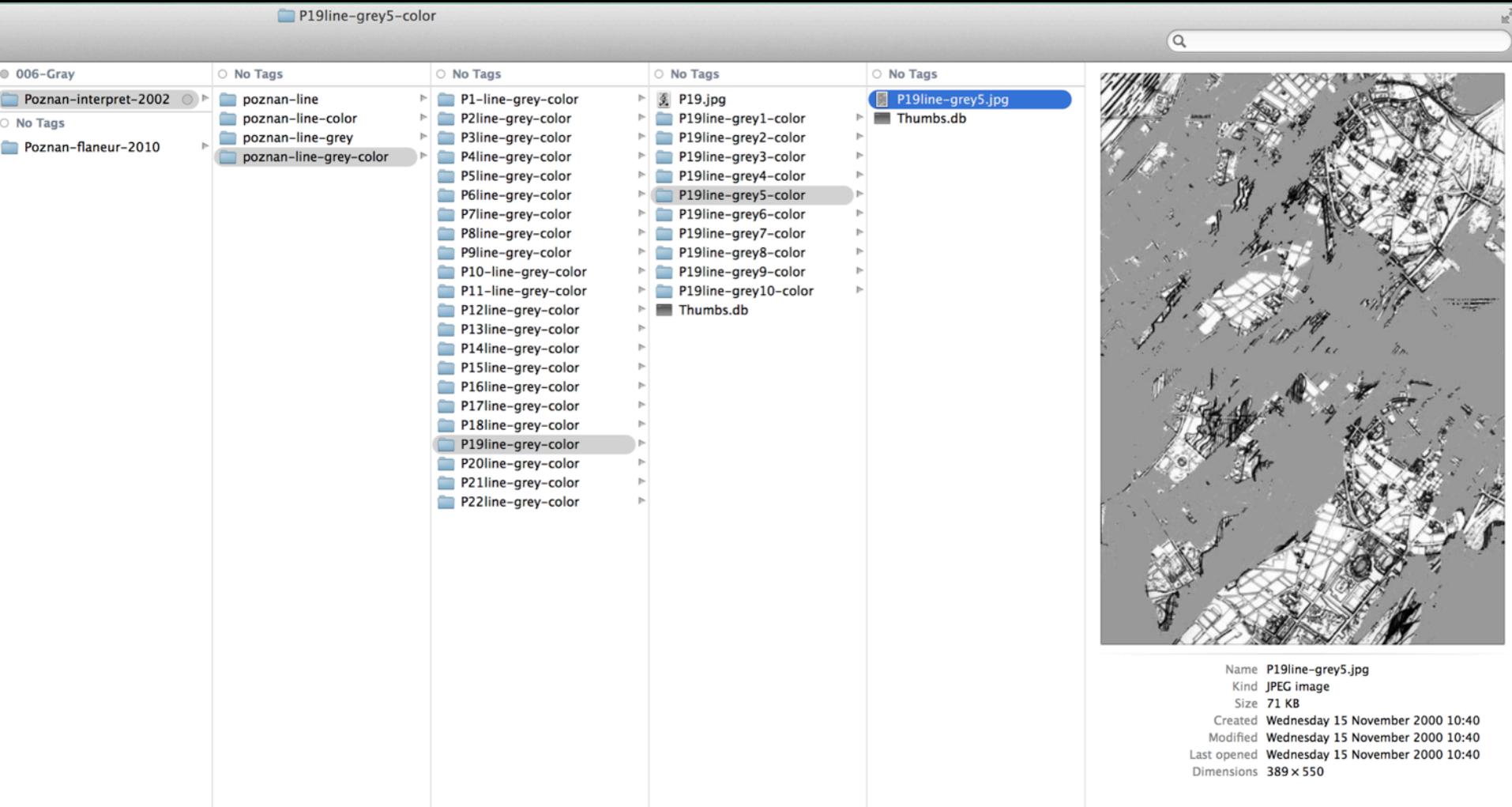
P14line-grey10-color

Thumbs.db

P14line-grey8.jpg



Name P14line-grey8.jpg  
Kind JPEG image  
Size 238 KB  
Created Monday 6 November 2000 10:53  
Modified Monday 6 November 2000 10:53  
Last opened Monday 6 November 2000 10:53  
Dimensions 778 x 550





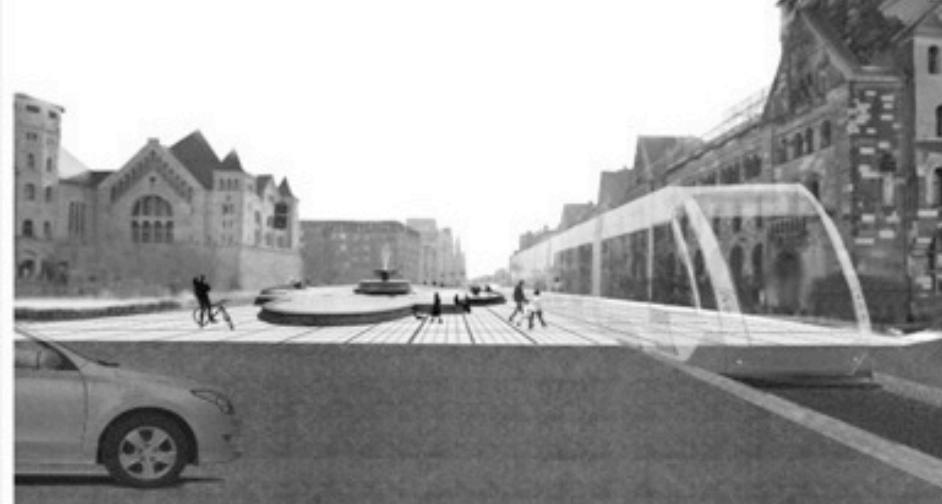
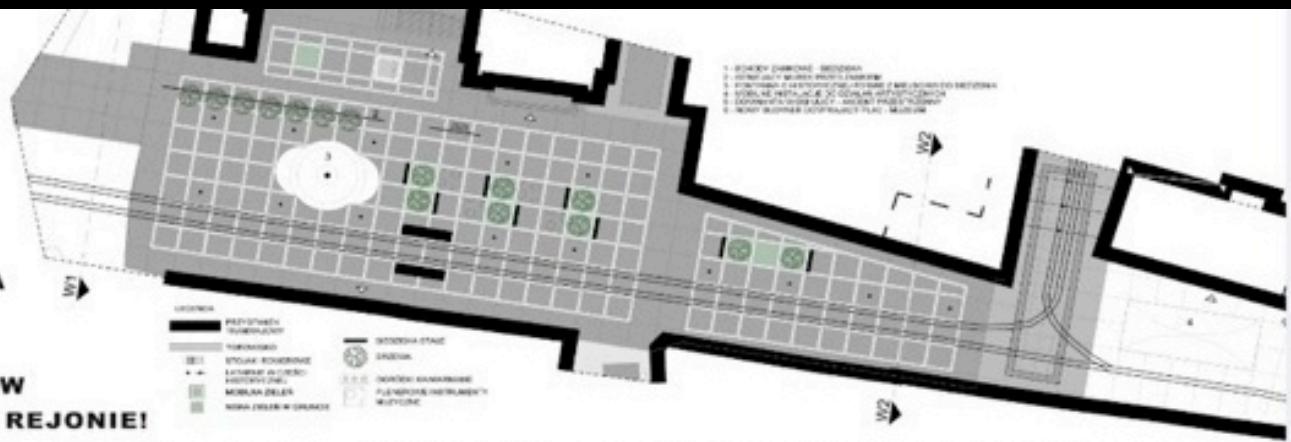
Projekt / koncepcja projektowa został wykonany na organizowany przez Urząd Miasta Poznania „Konkurs na koncepcja zagospodarowania przestrzeni publicznej ścisłego centrum miasta Poznania ze szczególnym uwzględnieniem Ulicy świętego Marcina.” w 2015  
Projekt zostało wykonany we współpracy z mgr inż. arch. Małgorzata Siekanko i mgr inż. arch. Pauliną Wielgosz-Konewka w 2015

Project / design has been executed for competition organized by City Hall in Poznan - 2015

Project / design has been executed in cooperation with mgr.inż arch Małgorzata Siekanko and mgr inż. Arch. Paulina Wielgosz-Konewka

PRZESTRZEŃ ASCETYCZNA, PUSTA,  
DO INTERPRETACJI POPRZEZ UŻYTKOWANIE  
W ZAKRESIE STARYCH I ORAZ NOWYCH FUNKCJI!  
WYŁĄCZONY ZOSTAŁ RUCH KOŁOWY,  
PRZEJEZDZA TĘDY Z WOLNA TRAMWAJ...

UNIWERSALNA PRZESTRZEŃ PUBLICZNA  
W MIEŚCIE DZIELONA NA STREFY  
WYNIKAJĄCE Z DOMINUJĄCYCH CECH  
FORM ARCHITEKTONICZNYCH BUDYNKÓW  
POWSTAŁYCH W OKREŚLONYM CZASIE I REJONIE!

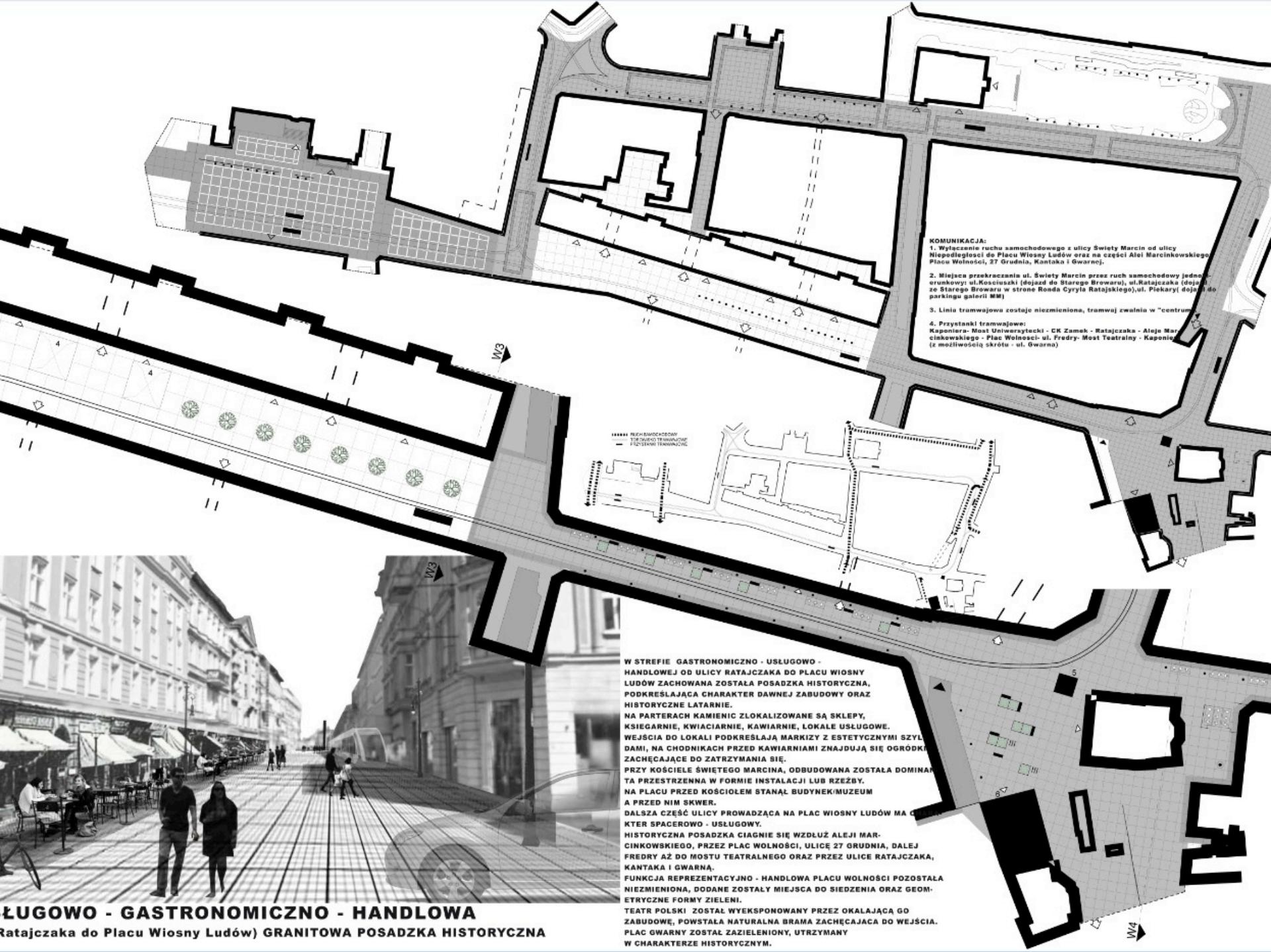


1. REPREZENTACYJNA- XIX/XX granitowa POSADZKA W STYLU EPOKI  
BUDYNKÓW (od Centrum Kultury Zamek do ulicy Gwarnej)  
W STREFIE REPREZENTACYJNEJ ZLOKALIZOWANE SĄ HOTELE I RESTAURACJE. POMIĘDZY CENTRUM KUL-

STREFY ZOSTAŁY WYTYCZONE POPRZEZ PŁASZCZYZNĘ  
PODSTAWOWĄ - PODŁOGĘ MIASTA, POSADZKĘ:

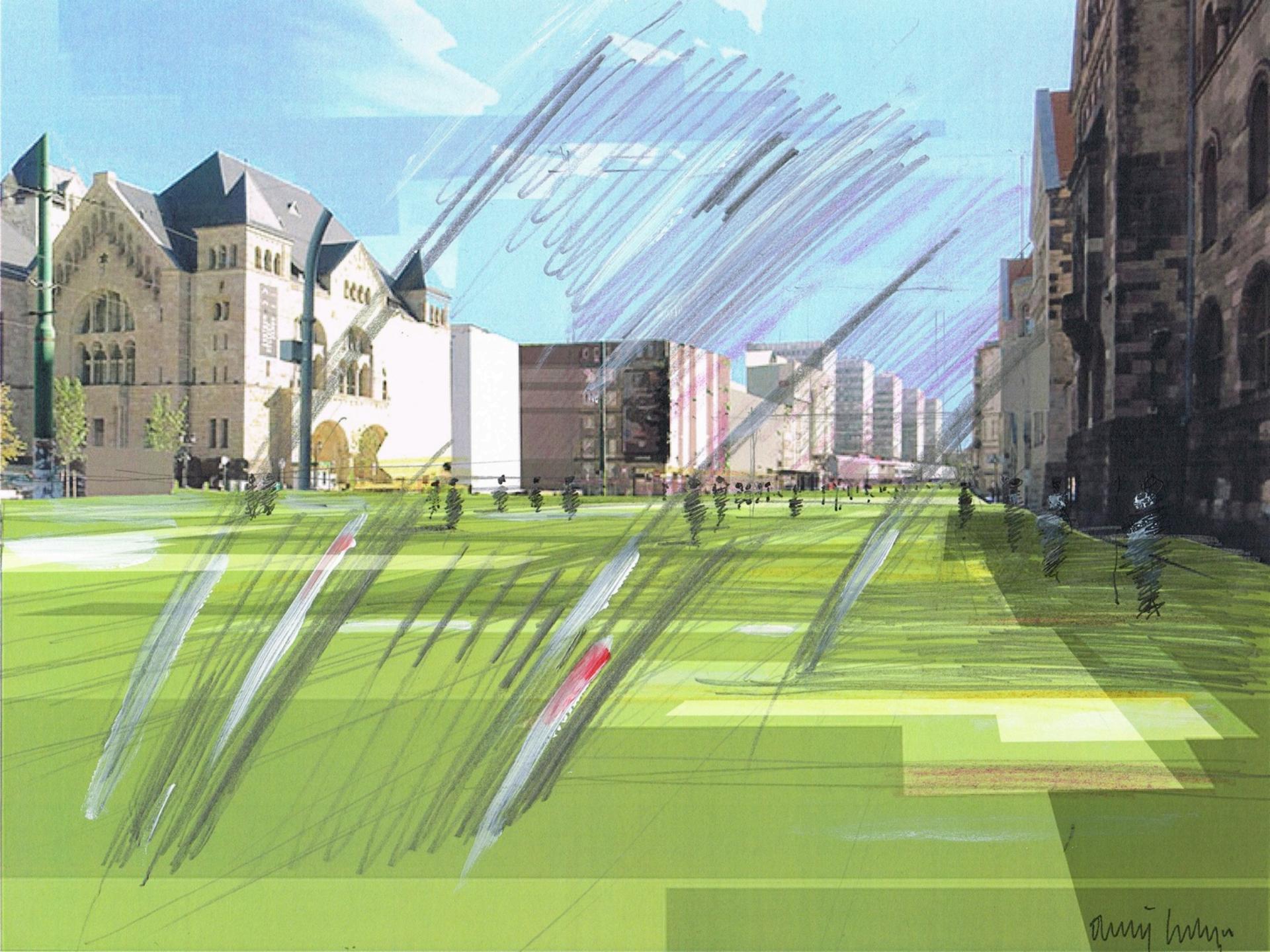


2. WSPÓŁCZESNA , KULTURALNA - rejon budynków "Alfa"  
POSADZKA JEDNOLITA, PŁASKA, BIAŁY MARMUR. (od ulicy Gwarnej do Ratajczaka)  
BUDYNKI "ALFA" SA GALERAMI WSPÓŁCZESNEGO DESIGNU W PRZESTRZENI PUBLICZNEJ MIASTA , PRACOWNIAAMI ART-





Anne M. M.

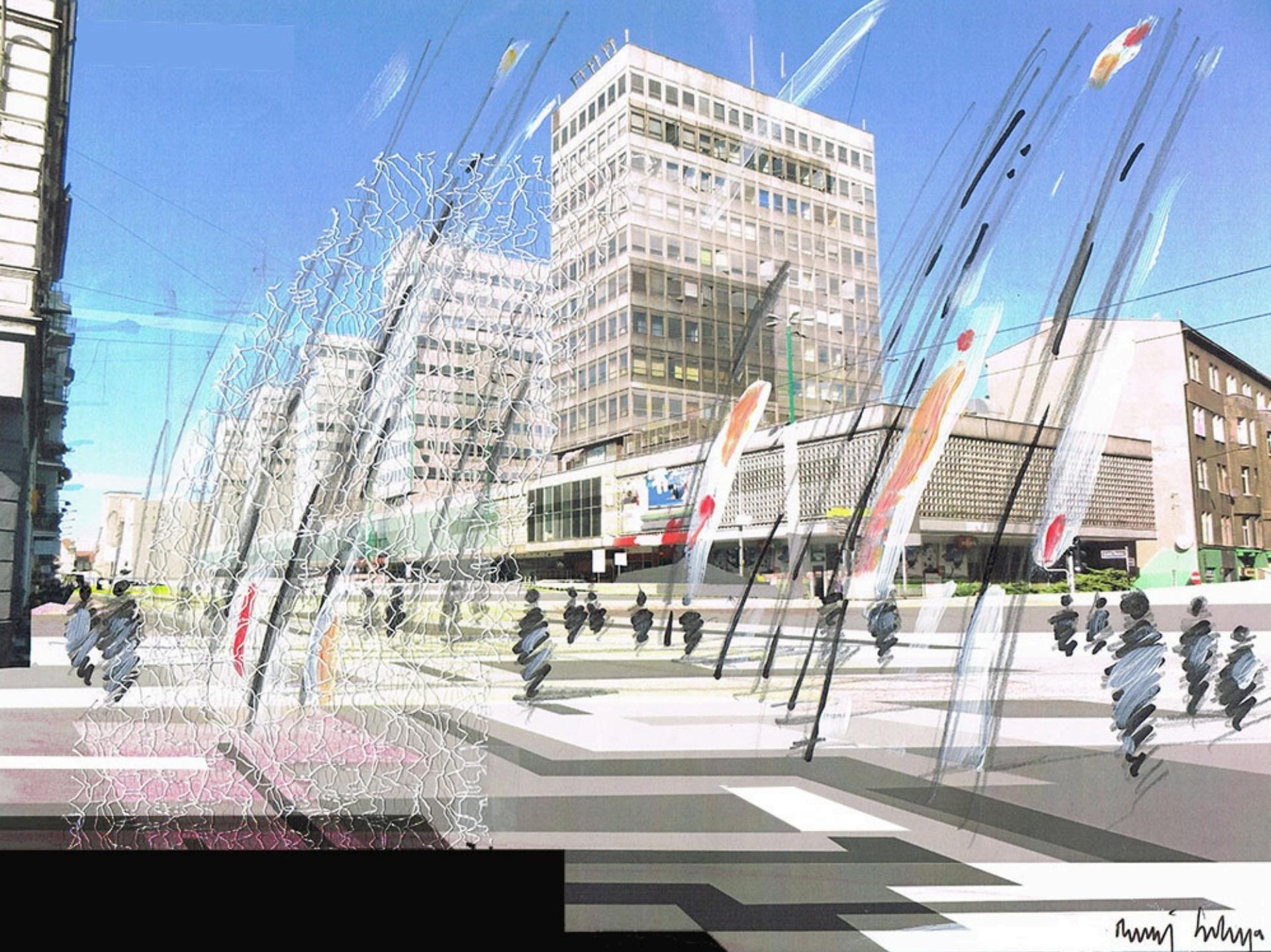


Dmitry Klymenko



anní hru





Marij Butina







www.bmny.com



www.km



Elmý hmyz





SYN CITY ZONE ALGONQUIN  
STRUCTURE SURVEY

5.2.00.





Poznan 5.2.00 - A.

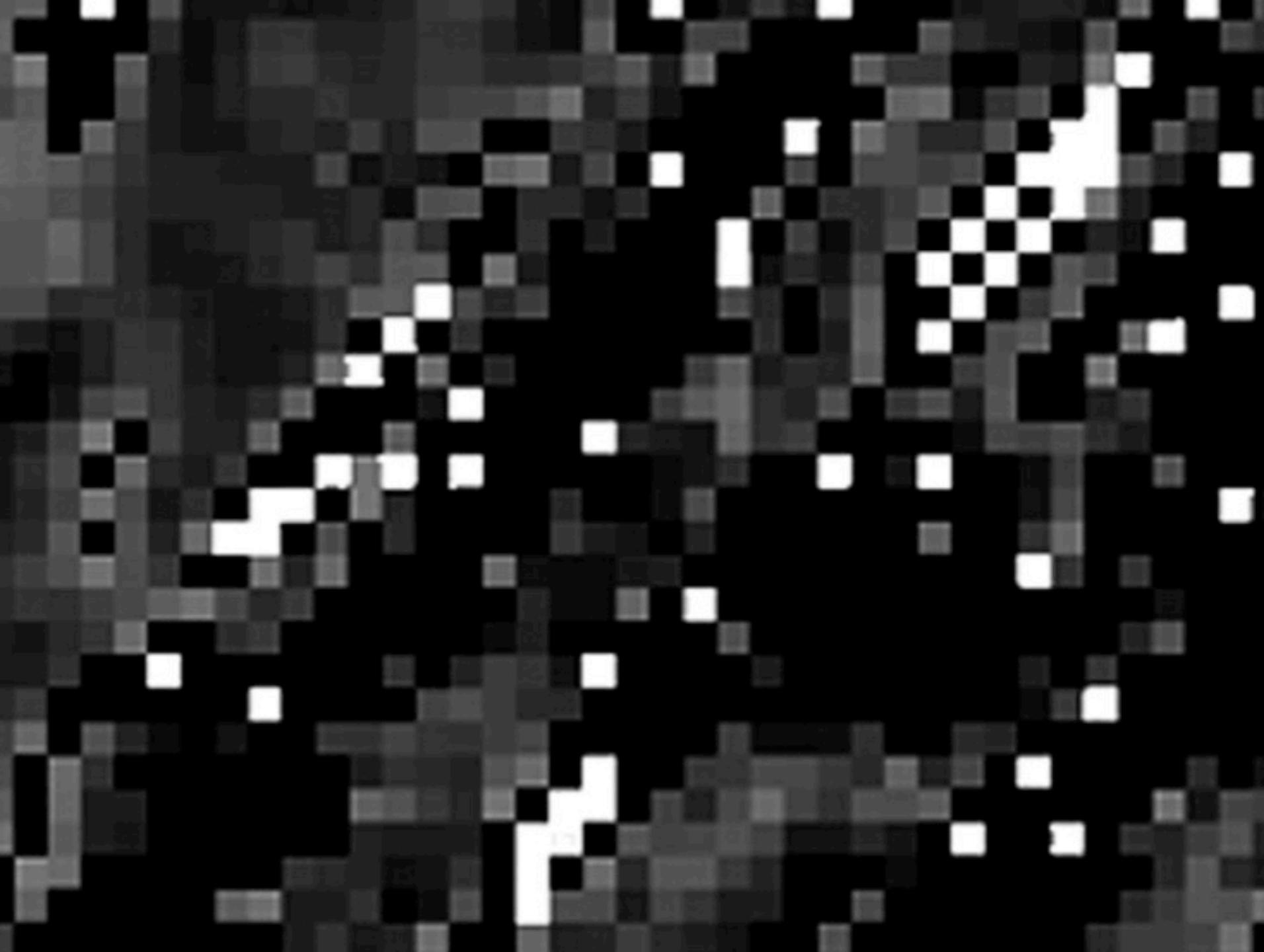


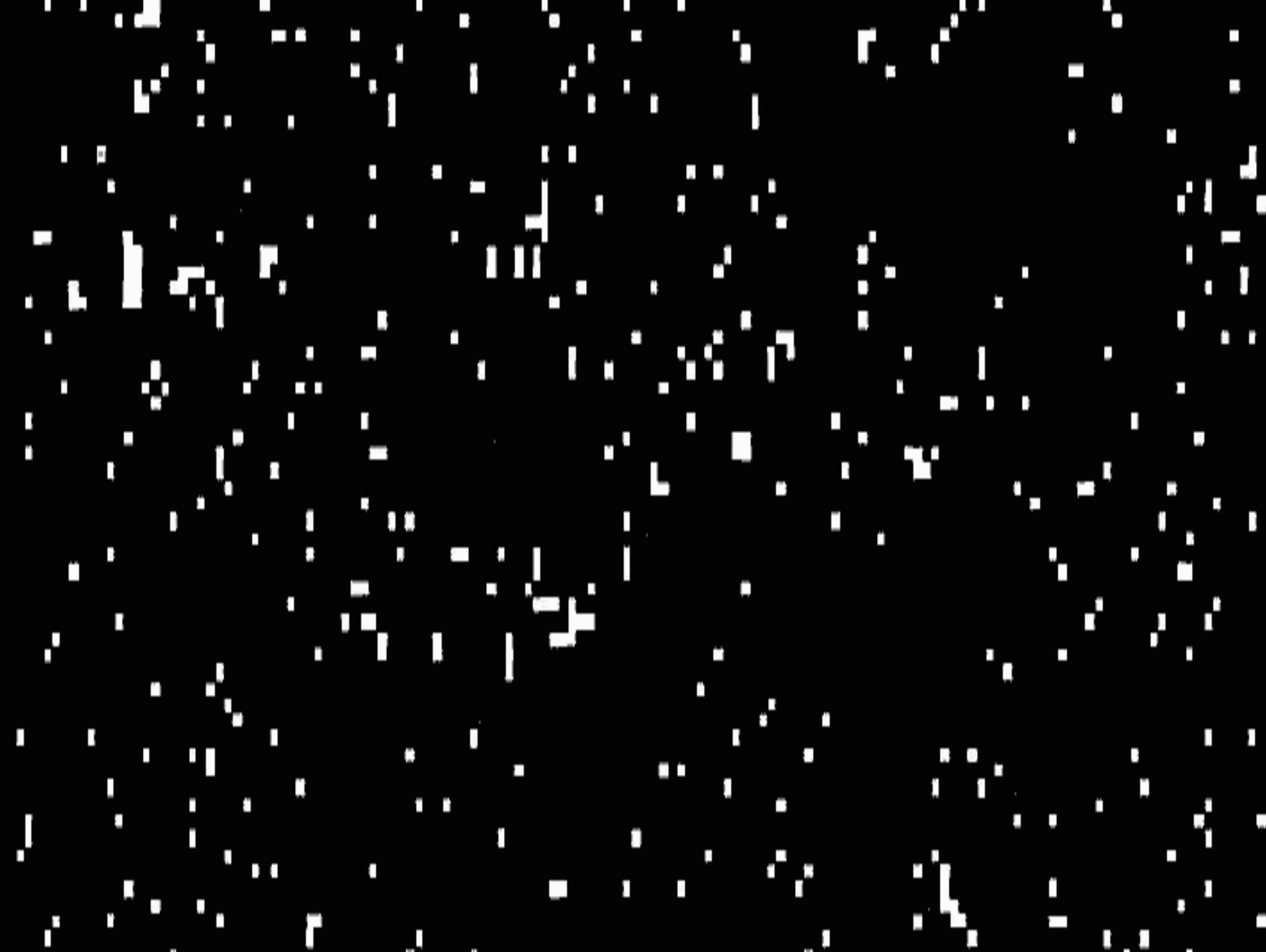
SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

5.2.00.

SYNTETYCZNA AKSONOMETRIA  
STRUKTURY ŚRÓDMIEŚCIA  
POZNANIA

5.2.00.







**Projekt 006 - 2014 / 2018 „FLANEUR – WSPÓŁCZESNY WŁÓCZĘGA MIEJSKI – ULICA ŚWIĘTGO MARCINA I CENTRUM MIASTA POZNANIA „** - tylko w swoim pierwotnym kształcie odnosi się do ul. Święty Marcin w Poznaniu.

Podstawą do prowadzenia interpretacji projektowej a tym samym podstawą do rozważań wielu możliwych NARRACJI PROJEKTOWYCH dotyczących tej części miasta i miasta Poznania jako takiego są poza materiałem fotograficznym , liczne widoki aksonometryczne Miasta Poznania wykonane w latach 1992 do 2002 i później i ich projektowe interpretacje.

Podstawowym odniesieniem dla Projektu 006 jest projekt 007 a wcześniej „Słownik Znaków Rysunkowych” – realizowany od 1978 jako podstawowe źródło referencji ikonicznych.

Realizacja projektu polega na zbieraniu i klasyfikacji określonej jakości – wartości i ilości informacji o charakterze ikonograficznym / wizualnym Miasta Poznania i ich formalnej analizie - projektowej interpretacji.

Analiza formalna - graficzna jest niekończącym się procesem poszukiwań projektowych na bazie wcześniej utworzonych i zebranych materiałów ikonograficznych takich jak: widoki aksonometryczne miasta , plany, rzuty fotografie , perspektywy , relacje foto i tv , relacje werbalne , opisy literackie – tekst , interpretacje muzyczne i dźwiękowe etc

**Baza Danych – pliki - obrazy - i ich interpretacji projektowych są w założeniu – METAFORĄ PROJEKTOWĄ - której przedmiotem jest refleksja na temat etosu ulicy Św. Marcina i etosu Miasta Poznania.**

**Narzędzia narracji / wybory ścieżek narracji / ścieżek czytania ulicy Świętego Marcina są przedmiotem indywidualnego wyboru - FLANEUR - „WSPÓŁCZESNEGO WŁÓCZĘGI MIEJSKIEGO”**

Projekt 006 w części nawiązuje do wcześniejszych prac badawczych w merytorycznym zakresie projektu - projekt nr 003 z roku 2011 : „Doświadczyć ... Experience .... „ w części III – „Ścieżki narracji – cyfrowa baza danych – formy , elementy i narracje w przestrzeniach publicznych Poznania” .

Rozszerzenie polega na znaczącym powiększeniu merytorycznej ikonografii składającą się na „ CYFROWĄ BAZĘ DANYCH FORM... ” - Projekt 007.

Projekt 006 nawiązuje do strategicznego planu Wydziału Architektury i Katedry Bioniki Uniwersytetu Artystycznego w Poznaniu polegającego na podjęcia w 2013 / 2014 współpracy z Centrum Kultury Zamek w Poznaniu , Urzędem Miejskim w Poznaniu oraz kilkoma innymi poznańskimi instytucjami w celu realizacji projektu pod nazwą „Projekt rewitalizacji Ulicy Świętego Marcina w Poznaniu”.

W tej części projektu znajduje się również wypowiedz stanowiąca udział w konkursie „Poznań naszych marzeń” organizowanym przez poznańską redakcję Gazety Wyborczej .

## Bibliografia :

- Alexander Ch. „Język wzorców”, PWN – Warszawa 2014
- Borgese Jorg Luis, „Alef”, „Atlas”, „Fikcje „ i inne opowiadania, polskie tłumaczenia i wydawnictwa
- Calvino Italo, - „Niewidzialne miasta” w tłumaczeniu Aliny Kreisberg, Collegium Columbinum, Kraków 2005
- Ecco U. , „Szaleństwo katalogowania „ „Historia krain i miejsc legendarnych „ „Historia piękna „ „Historia brzydoty” etc
- Frutiger A. „Człowiek i jego znaki” , - Warszawa 2012
- Gombrich E.H. „Zmysł porządku” ( Phaidom Press Limited – 1979-1984) pod redakcją naukową Doroty Folgi – Januszewskiej, Wydawnictwo Prac Naukowych Universitas – Kraków -2009
- Hansen Oskar , „Zobaczyć Świat” , Wydawca Zachęta Nardowa Galeria Sztuki w Warszawie , Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie , Warszawa 2005
- Harari Juoval Noah , „Homor Desus – krótka historia jutra: „Sapiens - od zwierząt do Bogów „ „21 lekcji na XXI wiek „
- Hockney D.. Gayford M. „Historia obrazu” , Dom Wydawniczy Rebis, Poznań 2017
- Ingarden R .”Studia z estetyki „ tom III – (architektura )
- Koolhaas R. „ Deliryczny Nowy Jork” ,
- Lalewicz Janusz , „Przedstawienia i znaczenia – próba analizy semiologicznej rysunku” , Wydawnictwo Słowo/ Obraz , Gdańsk 1995
- Manovich L. „Język nowych mediów” , Wydawnictwo akademickie i profesjonalne, W-wa 2006
- Norbert – Schultz Ch. „Bycie , przestrzeń i architektura” , Wydawnictwo Murator, Warszawa
- Panofsky E. „Studia z Historii Sztuki” – przedmiot – metodologia-zawód .
- Skubiszewski P. „Wstęp do historii sztuki
- „The Metropolis Dictionary of Advanced Architecture” Wydawnictwo Actar, Barcelona 2003

## AW

- Wielgosz. A – „Projekt „PL-2.014” – udział w konkursie na projekt prezentacji Polski na XIV Międzynarodowym Biennale Architektury w Wenecji , organizator konkursu Galeria Narodowa Zachęta w Warszawie , Warszawa 2013 ISBN 978 83 63533 33 5
- Wielgosz A.- “Doświadczyć... przestrzenie publiczne w wielkich metropolach” /“Experience.... public space in a huge metropolis”- Summa imaginare. Uniwersytet Artystyczny w Poznani,Poznaniu 2011, ISBN978-83-88400-64-3
- Wielgosz A.“O rysunku , obrazach, architekturze i utopii” (“About Drawing, Pictures, Architecture ) ISBN...
- Wielgosz A. „ Intuicja i wyobraźnia .....” Politechnika Koszalińska , tom I , tom II – 1998 ISBN ...

## Refer: Website UAP :

<http://uap.edu.pl/uczelnia/wykladowcy/wielgosz-andrzej/>  
<http://uap.edu.pl/uczelnia/wykladowcy/wielgosz-andrzej/wielgosz-andrzej-prace/>  
<http://andrzejwielgosz.com/>

website : www , czasopisma , katalogi oraz wszystkie inne ważne, interesujące źródła informacji :

Tate Gallery , MOMA , NAI , CNN, BBC , Design Days / Festival – London, Mediolan, NYC , Berlin  
Łódz, Warszawa , Biennale Sztuki, Architektury - Wenecja , Design Research Center , TVN , TVP , bryla.pl etc

Profesjonalne czasopisma polskie: „Architektura – Murator ”, miesięcznik , Wydawnictwo Architektura - Murator , Warszawa , „Architektura & Biznes”, - miesięcznik , Firma Wydawniczo-Reklamowa „RAM”, „2+3D”, kwartalnik , Fundacja Rzecz Piękna, Kraków etc

## **“FLANEUR – THE CONTEMPORARY CITY WANDERER: ŚWIĘTY MARCIN STREET AND POZNAŃ CITY CENTRE”**

only in its original shape relates to Święty Marcin Street in Poznań.

The basis for design interpretation, and thus the basis for considering many possible PROJECT NARRATIVES regarding this part of the city and the City of Poznań as a whole, is made up by photographic material and numerous axonometric views of the City of Poznań made in the years 1992-2002 and after, as well as their design interpretations.

The principal reference for Project 006 is Project 007, and previously *The Dictionary of Drawing Signs* which has been compiled since 1978 as the basic source of iconic references.

The implementation of the project consists in collecting and classifying a specific quantity and quality / value of data about the iconographic / visual character of the City of Poznań and its formal analysis – design interpretation.

Formal – graphic – analysis is an endless design quest based on previously created and collected iconographic materials such as axonometric views of the city, plans, views, photographs, perspectives, photo and video materials, verbal accounts, literary descriptions (text), musical and sound interpretations, etc.

**Database – files / images and their design interpretations are in principle a DESIGN METAPHOR, which reflects on the ethos of Święty Marcin street and the ethos of the City of Poznań.**

**Narration tools / choices of narrative paths / the paths for interpreting Święty Marcin street are the subject of the individual choice of a FLANEUR – “THE CONTEMPORARY CITY WANDERER”**

Project 006 in part refers to previous research work related to the scope of the project – project No. 003 from 2011 “Experience ...”, part III, “Narrative paths – digital database – forms, elements and narratives in the public spaces of Poznań.”

This has been expanded through a significant enlargement of the volume of iconography that makes up the “DIGITAL DATABASE OF FORMS...” – Project 007.

Project 006 refers to a strategic plan of the Faculty of Architecture and the Department of Bionics of the University of Fine Arts in Poznań, which consists in undertaking cooperation in the years 2013/2014 with the Zamek Cultural Centre in Poznań, the Municipal Office in Poznań and several other Poznań institutions for the purpose of implementing a project entitled “Revitalization of Święty Marcin street in Poznań.”

This part of the project also contains a statement which is at the same time an entry in the competition “The Poznań of our dreams”, organized by the Poznań edition of *Gazeta Wyborcza*.

**Projekt 006**

**„FLANEUR – WSPÓŁCZESNY WŁÓCZĘGA MIEJSKI – ULICA ŚWIĘTGO MARCINA I CENTRUM MIASTA POZNANIA”**  
**Project 006**

**„THE FLANEUR – CONTEMPORARY URBAN VAGABOND – S.MARCIN STR AND THE CITY CENTER CITY OF POZNAN”**

ISBN : 978-83-65578-44- 0

Andrzej Wielgosz

Architektura i Wzornictwo / [Architecture and Design](#) ,  
Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu, [University of Arts in Poznan](#)  
Poznań 2019 / [Poznan 2019](#)

Przedmowa / [Preface](#) : Ewa Wójtowicz , Uniwersytet Artystyczny w Poznaniu  
Tłumaczenia tekstu / [translation](#) : Biuro tłumaczeń BLT, Anna Adamska , Elżbieta Frąckowiak , Andrzej Wielgosz.

Wszystkie projekty są w trakcie realizacji / [all projects are underway](#)  
Projekty zrealizowane w ramach działalności statutowej Wydz. Architektury i wzornictwa UAP.

<http://andrzejwielgosz.com/> , <http://uap.edu.pl/uczelnia/kadra/andrzej-wielgosz/>

UAP | POZNAN

